



sonim<sup>®</sup>  
**XP Pro**  
**Termic**  
GHID DE  
UTILIZARE

# INFORMAȚII GENERALE

Felicitări pentru achiziționarea telefonului mobil Sonim XP Pro Thermal! Acest telefon este un smartphone 5G ultra-rezistent, cu o interfață de utilizator intuitivă, bogată în funcții, care vă permite să profitați la maximum de funcțiile dispozitivului.

## Design durabil

Sonim XP Pro Thermal este proiectat pentru ultradurabilitate, având clasificările IP68 și IPX9K care certifică rezistența sa la praf și apă. Acest lucru înseamnă că dispozitivul poate fi scufundat în până la 2 metri (6,56 picioare) de apă dulce sau sărată timp de 1 oră fără a suferi daune, ceea ce îl face ideal pentru medii dure și imprevizibile. De asemenea, îndeplinește standardul militar riguros MIL-STD-810H, asigurând reziliența la condiții extreme, cum ar fi căderi de până la 1,5 metri (4,92 picioare), șocuri, vibrații, fluctuații de temperatură și este rezistent la ceața sărată, sporindu-i adecvarea pentru medii maritime sau de \_<sup>1</sup>

## Modele de dispozitive acoperite

Acest ghid de utilizare se referă la **Sonim XP Pro Thermal**, numărul de model X802, și software-ul Android 14.

## Ce se află în cutie?

Pachetul Sonim XP Pro Thermal include:

- Telefon Sonim XP Pro Thermal
- Instrument SIM
- Cablu USB tip C
- Ghid de pornire rapidă.

Din motive de mediu, acest pachet nu include un încărcător. Acest dispozitiv poate fi alimentat cu majoritatea adaptoarelor de alimentare USB și cu un cablu cu mufă USB Type-C.

---

<sup>1</sup> Pentru mai multe informații, consultați garanția Sonim XP Pro la <https://www.sonimtech.com/support/warranties>

# Înregistrați-vă telefonul

Vă rugăm să vă înregistrați telefonul [la https://sonimtech.my.site.com](https://sonimtech.my.site.com) pentru a primi informații despre produs și actualizări.



Dispozitivele Sonim sunt acoperite de o garanție a producătorului de 3 ani. Bateria este acoperită de o garanție limitată de 2 ani\* pe piața EMEA.

\* Există o garanție limitată de 1 an pentru baterie pentru toate celelalte piețe. Vă rugăm să consultați pagina de [asistență de](#) pe site-ul nostru pentru detalii.

## Informații privind asistența Sonim

**Web:** [www.sonimtech.com/support/device-support-guides#xpthermal](http://www.sonimtech.com/support/device-support-guides#xpthermal)

**Asistență tehnică:** [globalsupport@sonimtech.com](mailto:globalsupport@sonimtech.com)

**Telefon:** Pentru numerele de contact locale și orele de funcționare, vă rugăm să vizitați site-ul nostru la adresa [www.sonimtech.com/support](http://www.sonimtech.com/support)

**Adresa producătorului:** Sonim Technologies Inc.  
4445 Eastgate Mall, Suite 200,  
San Diego, CA 92121; Statele Unite

Copyright© 2025 Sonim Technologies, Inc.

Sonim și logo-ul Sonim sunt mărci comerciale ale Sonim Technologies, Inc. Alte nume de companii și produse pot fi mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor respectivi cu care sunt asociate.

## MĂRCI ALE TERȚILOR

Google, Google Play, Gmail și alte mărci sunt mărci comerciale ale Google LLC.



**IMPORTANT:** XP Pro Thermal are protecție de nivel IP68 și IPX9K numai atunci când ușile SIM, USB și SecureAudio™ sunt închise.

# TABLA DE CONȚINUT

|                                                      |           |
|------------------------------------------------------|-----------|
| <b>INFORMAȚII GENERALE.....</b>                      | <b>2</b>  |
| Ce se află în cutie? .....                           | 2         |
| Înregistrați-vă telefonul.....                       | 3         |
| Informații privind asistența Sonim.....              | 3         |
| <b>ÎNCEPUT.....</b>                                  | <b>7</b>  |
| Cum să utilizați acest ghid în mod eficient.....     | 7         |
| Încărcarea bateriei .....                            | 8         |
| Introducerea cardurilor de stocare SIM și SD .....   | 11        |
| <b>UTILIZAREA XP PRO THERMAL .....</b>               | <b>13</b> |
| Pornirea telefonului.....                            | 14        |
| Oprirea telefonului .....                            | 14        |
| Operațiuni ale telefonului fără cartela SIM.....     | 15        |
| Configurarea telefonului dvs.....                    | 15        |
| Gestionarea ecranului de pornire .....               | 21        |
| Icoane de notificare și de stare.....                | 22        |
| Panou de notificare.....                             | 24        |
| Panou Setări rapide .....                            | 24        |
| Configurarea și utilizarea ecranului de blocare..... | 24        |
| Schimbarea fundalului .....                          | 25        |
| Captarea unei capturi de ecran.....                  | 26        |
| Conectorul SecureAudio™ .....                        | 26        |
| <b>MENIU SETĂRI .....</b>                            | <b>27</b> |
| Rețea și Internet .....                              | 27        |
| Dispozitive conectate .....                          | 34        |
| Aplicații.....                                       | 39        |
| Notificări .....                                     | 41        |
| Setări baterie.....                                  | 45        |
| Setări de stocare .....                              | 48        |
| Setări sunet și vibrații.....                        | 49        |
| Setări afișaj.....                                   | 51        |
| Wallpaper .....                                      | 54        |
| Accesibilitate.....                                  | 54        |
| Tastele programabile .....                           | 60        |

|                                                |            |
|------------------------------------------------|------------|
| Securitate și confidențialitate .....          | 62         |
| Setări locație .....                           | 70         |
| Siguranță și urgență.....                      | 72         |
| Parole și conturi .....                        | 75         |
| Bunăstarea digitală și controlul parental..... | 76         |
| Google.....                                    | 79         |
| Sistem.....                                    | 80         |
| Actualizări de sistem .....                    | 87         |
| Despre telefon .....                           | 87         |
| <b>GESTIONAREA CONTACTELOR.....</b>            | <b>90</b>  |
| Adăugarea unui contact.....                    | 90         |
| Crearea unui contact nou .....                 | 90         |
| Editarea detaliilor de contact.....            | 91         |
| Trimiterea unui mesaj de la contacte.....      | 91         |
| Gestionarea setărilor contactelor .....        | 92         |
| Căutarea unui contact .....                    | 94         |
| Partajarea unui contact .....                  | 94         |
| Partajarea unui contact .....                  | 95         |
| <b>GESTIONAREA SETĂRILOR APELURILOR.....</b>   | <b>96</b>  |
| ID apelant și spam .....                       | 96         |
| Accesibilitate.....                            | 96         |
| Apelare asistată.....                          | 97         |
| Numere blocate.....                            | 97         |
| Conturi de apelare* .....                      | 97         |
| Opțiuni de afișare .....                       | 98         |
| Răspunsuri rapide.....                         | 99         |
| Sunete și vibrații.....                        | 99         |
| Voicemail.....                                 | 103        |
| Anunț ID apelant .....                         | 103        |
| Întoarcere la tăcere .....                     | 103        |
| <b>TRIMITEREA DE MESAJE ȘI E-MAILURI.....</b>  | <b>104</b> |
| Trimiterea de mesaje SMS/MMS .....             | 104        |
| Ștergerea mesajelor.....                       | 105        |
| Configurarea conturilor Gmail .....            | 106        |
| <b>APLICAȚIA SONIM IRIS .....</b>              | <b>107</b> |
| De ce să utilizați o cameră termică .....      | 107        |

|                                                         |            |
|---------------------------------------------------------|------------|
| Să începem .....                                        | 107        |
| <b>SONIM SCOUT .....</b>                                | <b>136</b> |
| <b>UTILIZAREA APLICAȚIILOR.....</b>                     | <b>138</b> |
| Camera foto .....                                       | 138        |
| Calendar.....                                           | 144        |
| Calculator .....                                        | 145        |
| Ceas.....                                               | 146        |
| Economizor de ecran.....                                | 150        |
| Înregistrator de sunet.....                             | 150        |
| Fișiere .....                                           | 151        |
| <b>ORIENTĂRI PRIVIND INFORMAȚIILE DE SIGURANȚĂ.....</b> | <b>153</b> |
| Informații despre produs.....                           | 153        |
| Informații despre baterie .....                         | 155        |
| Instrucțiuni de siguranță.....                          | 159        |
| Avertisment privind dispozitivul RF.....                | 163        |
| Piața SEE.....                                          | 172        |
| <b>CERINȚE ALE REGULAMENTULUI ECO 1670 .....</b>        | <b>174</b> |

## ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE VECI



Simbolul coșului de gunoi cu roți barată indică faptul că acest produs și orice accesoriu marcat cu acest simbol nu pot fi eliminate ca deșeuri nesortate; în schimb, acestea trebuie duse la colectarea separată pentru eliminarea la sfârșitul ciclului de viață.

# ÎNCEPUT

## Cum să utilizați acest ghid în mod eficient

Familiarizați-vă cu terminologia și simbolurile din ghid pentru a vă ajuta să utilizați telefonul în mod eficient.

|                                  |                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ECRANUL DE ACASĂ</b>          | Acesta este ecranul afișat atunci când telefonul este în modul de așteptare.                                                                                                                               |
| <b>ATINGEȚI ȘI ȚINEȚI APĂSAT</b> | Atingeți și mențineți apăsat un element de pe ecran atingându-l și fără a ridica degetul până când se produce o acțiune.                                                                                   |
| <b>TRAGERE</b>                   | Atingeți și țineți apăsat un element pentru un moment, apoi, fără a ridica degetul, deplasați degetul pe ecran până când ajungeți în poziția țintă.                                                        |
| <b>SWIPE SAU SLIDE</b>           | Deplasați rapid degetul pe suprafața ecranului, fără a face pauză la prima atingere. De exemplu, puteți glisa un ecran de pornire la stânga sau la dreapta pentru a vizualiza celelalte ecrane de pornire. |
| <b>ATINGERE DUBLĂ</b>            | Atingeți rapid de două ori o pagină web, o hartă sau alte ecrane pentru a mări.                                                                                                                            |
| <b>PINCH</b>                     | În unele aplicații, puteți mări sau micșora imaginea plasând simultan două degete pe ecran și prinzându-le sau depărtându-le.                                                                              |

# Încărcarea bateriei

Bateria livrată cu telefonul dvs. mobil nu este complet încărcată. Vă recomandăm să încărcați complet telefonul înainte de prima utilizare.

## Indicații privind temperatura optimă de încărcare

Pentru cea mai bună performanță și longevitate a bateriei, încărcați smartphone-ul în aceste intervale de temperatură:

- Temperatură de încărcare acceptabilă: 0°C până la 45°C (32°F până la 113°F).
- Temperatura optimă de încărcare: 20°C până la 30°C (68°F până la 86°F).

Când temperatura bateriei crește peste 45°C (113°F), apar două efecte negative:

1. Durata de viață a bateriei este redusă.
2. Viteza de încărcare încetinește automat pentru a proteja bateria (încărcarea rapidă produce în mod natural mai multă căldură, împingând dispozitivul dvs. la temperaturi mai ridicate).

Este necesar un încărcător de perete USB cu încărcare rapidă. Pentru cea mai rapidă viteză de încărcare, încărcătorul trebuie să fie capabil să furnizeze 18 wați\* (10 wați (5 V CC și 2A) este minimul, dar acest lucru va duce la o încărcare mai lentă).



**NOTĂ:** Numai sursele de alimentare cu ieșiri care îndeplinesc cerințele SELV (Safety Extra Low Voltage)<sup>2</sup> pot fi utilizate pentru încărcare. Telefonul va permite doar o tensiune de intrare maximă de 9V DC și 2A.

<sup>2</sup> Încărcătoarele SELV (Safety Extra-Low Voltage) sunt concepute pentru a asigura siguranța utilizatorului prin limitarea tensiunii și asigurarea izolării electrice. Marcajele de pe încărcător, care indică conformitatea, variază în funcție de țara sau regiunea în care este destinat pentru vânzare și utilizare. Unele sigle comune includ "CE", "UKCA", "FCC", "Intertek" sau "CSA". De obicei, există și o siglă reprezentând un pătrat în interiorul unui pătrat (□), care indică faptul că încărcătorul de perete este dublu izolat și nu necesită împământare.



**\* NOTĂ:** Utilizarea unui încărcător PD (Power Delivery) cu o putere mai mare de 18 wați este acceptabilă, dar nu oferă beneficii suplimentare.



**NOTĂ:** Dacă bateria este complet descărcată, pictograma de încărcare poate dura câteva minute până să apară după conectarea încărcătorului.

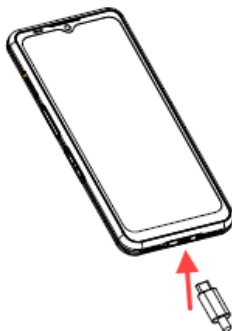
## 1. Introduceți încărcătorul

Introduceți fișa încărcătorului într-o priză.

## 2. Conectați la telefon

Portul de încărcare este situat în partea de jos a telefonului și este acoperit de capacul de cauciuc al portului de încărcare.

- i. Deschideți capacul portului de încărcare.
- ii. Introduceți conectorul de încărcare.



## Animație/Icon de încărcare

- Dacă bateria este încărcată atunci când telefonul este oprit, este afișată o animație de încărcare a bateriei cu nivelul curent al bateriei.
  - După ce bateria este complet încărcată, animația de încărcare se oprește, iar nivelul bateriei afișează 100%.
  - Vă rugăm să deconectați încărcătorul de la telefon.
- Dacă bateria este încărcată în timp ce telefonul este pornit, pictograma bateriei de pe bara de stare afișează fulgerul, indicând faptul că bateria este în curs de încărcare.
  - După încărcarea completă a bateriei, afișajul arată "100%" lângă baterie.
  - Vă rugăm să deconectați încărcătorul de la telefon. Odată deconectat, pictograma bateriei va reveni la o imagine solidă.



# Introducerea cardurilor de stocare SIM și SD

Cartela SIM (Subscriber Identity Module) asociază serviciile dvs. de rețea (de exemplu, numărul de telefon, serviciile de date etc.) cu telefonul dvs. Dispozitivul Sonim XP Pro Thermal este livrat cu o tavă hibridă care acceptă cartele SIM (4<sup>th</sup>Form Factor) 4FF și tăvi pentru carduri de memorie.

## Introduceți o cartelă SIM

Dispozitivul Sonim XP Pro Thermal nu vine cu o cartelă SIM preinstalată. Pentru a instala/înlocui o cartelă SIM, mai întâi, opriți telefonul:

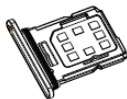


**NOTĂ:** XP Pro Thermal are o tavă SIM 4FF cu două fețe. Introduceți cartela SIM de dimensiuni nano în tava SIM. Dacă este cazul, o a doua cartelă SIM poate fi plasată pe partea inferioară a tăvii.

- 1. Scoateți tava SIM:** Introduceți unealta SIM Sonim în orificiul tăvii SIM pentru a scoate tava.



- 2. Așezați cartela SIM pe tavă:** Introduceți cartela SIM cu contactele aurii în sus pe tavă.



- 3. Împingeți ușor în tăviță:** Împingeți ușor tava SIM în locașul telefonului.





**ATENȚIE:** Orice abraziune sau îndoire ar putea deteriora cu ușurință cartela SIM, cartela MicroSD sau tava pentru cartela SIM; prin urmare, vă rugăm să le manipulați cu mare atenție.

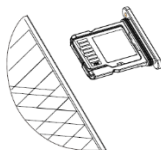
## Introduceți o cartelă MicroSD

Pentru a accesa slotul pentru cartela SD, utilizați unealta SIM Sonim pentru a scoate tava pentru cartela SIM/Micro SD. Observați că, în cazul în care telefonul este orientat în sus, tava SIM principală este situată pe partea superioară, iar tava inferioară poate accepta fie un card MicroSD, așa cum este ilustrat mai jos, fie un al doilea card SIM (întors lateral la 90°).

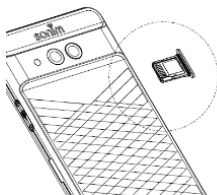
- 1. Scoateți tava SIM:** Introduceți unealta SIM Sonim în orificiul tăvii SIM pentru a scoate tava.



- 2. Așezați cardul MicroSD pe tavă:** Introduceți cartela MicroSD pe tavă cu contactele aurii orientate în sus (partea opusă tăvii SIM).



- 3. Împingeți ușor în tavă:** Așezați telefonul cu fața în jos și reintroduceți tava SIM înapoi în locaș. Vă rugăm să continuați la capitolul, SETĂRI DE ARHIVARE, pentru instrucțiuni privind modul de gestionare a cardului de memorie SD prin intermediul telefonului.



# UTILIZAREA XP PRO THERMAL



- |                                 |                                                       |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 1. Microfon secundar            | 12. Bara de căutare Google                            |
| 2. Buton de urgență             | 13. Afișaj                                            |
| 3. Microfon principal           | 14. Android Hotseat                                   |
| 4. Conector USB tip C           | 15. Lanyard                                           |
| 5. Difuzor dublu                | 16. Lanternă                                          |
| 6. Tavă SIM (cu două fețe)      | 17. Conector SecureAudio™                             |
| 7. Buton Push-to-Talk           | 18. Buton de alimentare / Senzor de amprentă digitală |
| 8. Tastele de volum             | 19. Cameră principală de 50 MP                        |
| 9. Cameră frontală de 16 MP     | 20. Termică (FLIR Lepton 3.5)                         |
| 10. Urechea                     | 21. Pini de încărcare                                 |
| 11. Bara de stare și notificări |                                                       |

# Pornirea telefonului

Apăsați și mențineți **apăsat** butonul de **alimentare** timp de 2 secunde pentru a **porni** telefonul.

Când telefonul este pornit, acesta încearcă să se înregistreze în rețea. După înregistrarea cu succes, numele furnizorului de servicii este afișat în stânga sus a barei de stare.



**NOTĂ:** Asigurați-vă că este activată o cartelă SIM validă, altfel dispozitivul dvs. nu va funcționa corect în rețea.

# Oprirea telefonului

În mod implicit, în Android 14, butonul de alimentare este setat pentru a activa asistentul digital.

- Dacă preferați să setați butonul de alimentare pentru a accesa meniul de alimentare, atunci accesați **Meniu principal > Setări > Sistem > GESTURI > Apăsați și mențineți apăsat butonul de alimentare > selectați Meniu de alimentare**.
- Dacă doriți totuși un acces mai ușor/mai rapid la asistentul digital, puteți utiliza TĂILE PROGRAMABILE pentru a seta aplicația "Asistent" ca acțiune a tastei Push to Talk sau a tastei de urgență.

## Metoda nr. 2 pentru închiderea telefonului

1. Glisați în jos pe bara de stare pentru a deschide panoul de notificări.
2. Glisați din nou în jos și localizați pictograma butonului de pornire din partea de jos a ecranului.
3. Atingeți butonul de pornire și faceți o selecție din următoarele opțiuni: Urgență, Blocare, Oprire și Repornire.

# Operațiuni ale telefonului fără cartela SIM

Puteți efectua următoarele operațiuni fără o cartelă SIM în telefon:

- Efectuați un apel de urgență
- Vizualizați și modificați toate setările, cu excepția setărilor legate de utilizarea datelor și de rețeaua mobilă
- Activați și partajați fișiere prin Bluetooth
- Accesați Internetul utilizând conectivitatea Wi-Fi
- Accesați agenda telefonică, File Explorer, fișierele multimedia și toate instrumentele și aplicațiile
- Vizualizați și modificați setările profilului dvs.

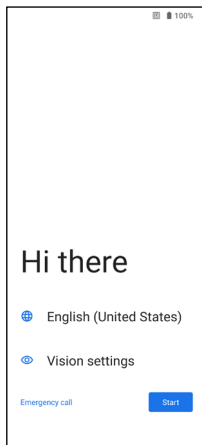
## Configurarea telefonului dvs.

Urmați pașii de mai jos pentru a vă configura dispozitivul. Pentru mai multe informații, urmați instrucțiunile afișate pe ecranul dispozitivului.

1. Când porniți dispozitivul pentru prima dată, se afișează acest ecran. Urmați instrucțiunile pentru a finaliza procesul de configurare.
2. Atingeți **START** și se afișează următorul ecran.

Aveți două opțiuni:

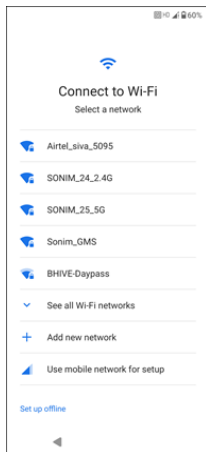
- Copiați datele dvs.
- Configurați ca nou



3. Atingeți ușor **Set up as new (Configurare ca nou)**, iar ecranul **Connect to Wi-Fi (Conectare la Wi-Fi)** este afișat. Dispozitivul va începe verificarea pentru actualizări.

4. Conectați-vă la o rețea pentru a configura rapid telefonul. Dacă nu sunteți conectat la rețea, nu veți avea posibilitatea să:

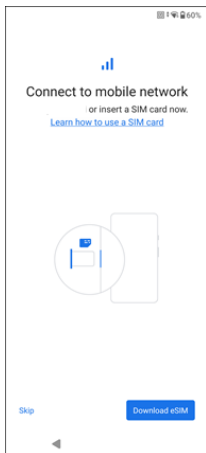
- Să vă conectați la contul Google
- Să restaurați aplicații și date
- Obțineți actualizări software
- Să configurați automat ora și data



**NOTĂ:** Conectați-vă la rețeaua Wi-Fi disponibilă pentru a descărca aplicațiile sau a copia datele.

5. Apare ecranul **Conectare la rețeaua mobilă**.

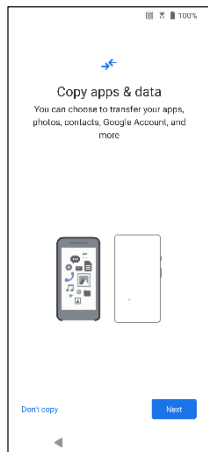
- a. Vă rugăm să consultați instrucțiunile de configurare SIM ale furnizorului dvs. de servicii.
- b. Vă rugăm să consultați ghidul de pornire rapidă dacă trebuie să instalați manual cartela SIM.
- c. Dacă nu este necesară nicio acțiune, atingeți **Saltare**.



6. Apare **ecranul Copiere aplicații și date.**

Vă puteți copia datele din oricare dintre următoarele metode:

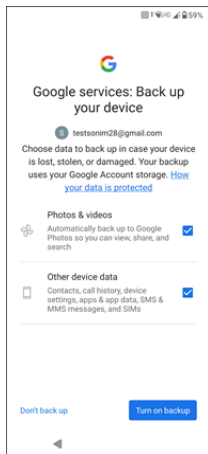
- O copie de rezervă de pe un telefon Android
- O copie de rezervă din cloud
- Un dispozitiv iPhone®
- Dacă nu doriți să copiați datele, atingeți **Nu copiați.**



7. Puteți utiliza diferite servicii Google. Atingeți ușor **Mai multe** pentru a afla mai multe despre servicii.

8. Atingând **Accept**, sunteți de acord cu Termenii și condițiile de utilizare a serviciilor Google.

9. După adăugarea contului Google. Va apărea următorul ecran, care vă întreabă dacă doriți să utilizați serviciile Google pentru a face copii de rezervă pentru Fotografii și videoclipuri și/sau Alte date ale dispozitivului. Faceți selecțiile pentru a continua.



10. Pentru o securitate sporită, configurați o blocare a ecranului.
11. Urmăți instrucțiunile de pe ecran pentru a configura metoda de blocare a ecranului de rezervă (PIN, Model sau Parolă).
  - a. Dacă va fi utilizată amprenta digitală, alegeți din următoarele combinații:
    - Amprentă digitală+ Model
    - Amprentă digitală+ PIN
    - Amprentă digitală+ Parolă



**IMPORTANT:** Când reporniți dispozitivul, deblocarea prin amprentă și prin față nu va funcționa. Trebuie să utilizați PIN-ul sau parola pentru a debloca dispozitivul pentru prima deblocare. După prima deblocare, deblocarea prin amprentă sau facială va funcționa conform așteptărilor.

12. Configurați amprenta. Senzorul de amprentă se află pe butonul de pornire. Localizați senzorul de amprentă și urmați instrucțiunile plasând degetul pe senzor și ridicând degetul după ce simțiți o vibrație. Atingeți pe **Do it later** pentru a efectua această sarcină mai târziu.
13. Acum că amprenta a fost adăugată, puteți utiliza amprenta pentru a vă debloca telefonul sau pentru a aproba orice achiziție. Atingeți **Next (Următorul)** pentru a continua.

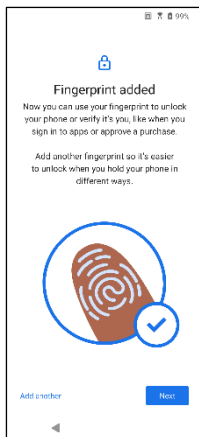


**NOTĂ:** Amprenta dvs. digitală poate fi mai puțin sigură decât un model puternic sau un cod PIN.

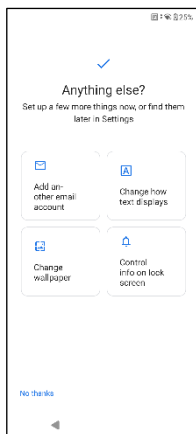
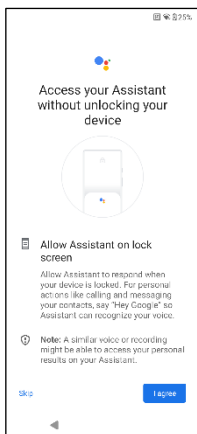
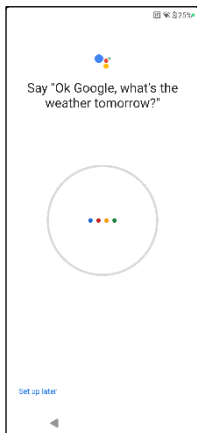
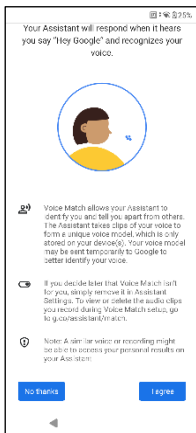
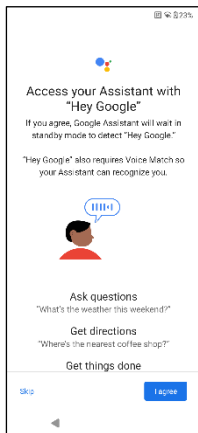


**NOTĂ:** Puteți adăuga mai multe amprente digitale dacă mai mulți utilizatori utilizează același dispozitiv.

- Puteți adăuga o altă amprentă atingând ușor **Add another** (Adăugare alta). În caz contrar, atingeți **Înainte**.



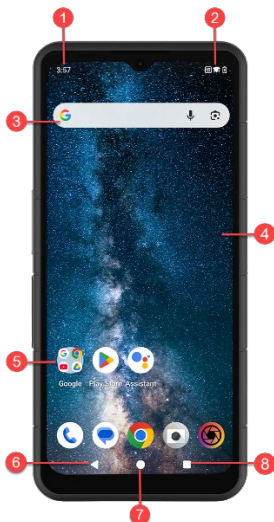
- 14.** Ecranele de mai jos sunt afișate după configurarea blocării ecranului și a amprente digitale. Continuați să efectuați selecțiile din partea de jos a fiecărui ecran pentru a finaliza configurarea inițială.



- De asemenea, puteți utiliza meniul **Setări** pentru a adăuga un alt cont de e-mail sau pentru a configura alte servicii.
- Atingeți **Nu, mulțumesc** pentru a trece la Ecranul de pornire.

# Gestionarea ecranului de pornire

După finalizarea configurării telefonului, este afișat ecranul de pornire. Ecranul de pornire este punctul de plecare pentru a accesa toate funcțiile dispozitivului.



- 1. Indicatori de notificare
- 2. Indicatori de stare
- 3. Bara de căutare Google
- 4. Ecran de pornire
- 5. Aplicații

| BUTOANE                      |  | DESCRIERE                                                                                                                                     |
|------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6. Butonul Înapoi            |  | Atingeți pentru a reveni la ecranul anterior.                                                                                                 |
| 7. Butonul Acasă             |  | Atingeți pentru a afișa ecranul principal de pornire.                                                                                         |
| 8. Butonul Aplicații recente |  | Atingeți pentru a afișa o listă a aplicațiilor utilizate recent. Atingeți de două ori pentru a comuta între ultimele două aplicații utilizate |

# Icoane de notificare și de stare

Pictogramele afișate în partea de sus a ecranului oferă informații despre starea dispozitivului. Detalii precum data și ora, starea de încărcare a bateriei și serviciul de date sunt afișate atunci când telefonul este în modul de așteptare. Sunt afișate alte indicatoare, cum ar fi starea conectivității Bluetooth, modul avion, alarma și redirectionarea apelurilor (numai dacă este activată redirectionarea permanentă) și conectivitatea Wi-Fi, dacă funcția este activată. Nu sunt incluse:

| ICONURI                                                                             | DESCRIERE                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|    | Rețea 4G conectată                                                                |
|    | Rețea 5G conectată                                                                |
|    | Modul Avion                                                                       |
|    | Alarmă activată                                                                   |
|    | Încărcarea bateriei în curs                                                       |
|   | Indicator de nivel al bateriei                                                    |
|  | Bluetooth activat                                                                 |
|  | Redirecționare apel (numai dacă opțiunea Redirecționare permanentă este activată) |
|  | Apel în desfășurare                                                               |
|  | Spațiul de stocare al dispozitivului este pe sfârșite                             |

|                                                                                     |                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
|    | Nu deranjați/ Mod silențios                  |
|    | Notificare eroare/informație - atenție       |
|    | Lanternă                                     |
|    | Apel ratat                                   |
|    | Muzica este redată                           |
|    | SMS sau MMS nou                              |
|    | Funcția NFC (Near-Field Communication) în uz |
|    | E-mail nou                                   |
|    | Nu există semnal                             |
|    | Nu există cartelă SIM                        |
|  | Roaming                                      |
|  | Rotirea ecranului                            |
|  | Captură de ecran                             |
|  | Card SD introdus                             |
|  | Puterea semnalului (semnal complet)          |

|                                                                                   |                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
|  | Cablu USB conectat la telefon        |
|  | Modul vibrații activat               |
|  | Volumul este oprit / Modul silențios |
|  | Wi-Fi conectat                       |
|  | Apelarea Wi-Fi este activată         |

## Panou de notificare

Din ecranul de pornire, glisați în jos pe bara de stare pentru a deschide **panoul Notificări**. Glisați spre stânga sau spre dreapta pe o notificare pentru a o șterge sau atingeți **Ștergeți tot** pentru a șterge toate notificările bazate pe evenimente.

## Panou Setări rapide

Glisați din nou în jos pe bara de stare din panoul Notificări. Atingeți o setare pentru a o activa sau dezactiva. Puteți atinge **Setări** (  ) pentru a accesa setările complete sau atingeți **Oprire** (  ) pentru a opri telefonul.

## Configurarea și utilizarea ecranului de blocare

Pentru a vă proteja telefonul împotriva accesului neautorizat, trebuie să configurați funcția de ecran de blocare și să vă blocați dispozitivul.

1. Din ecranul de pornire, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații. Defilați până la și atingeți **Setări**.
2. Defilați în sus și selectați **Securitate și confidențialitate**, Selectați **Deblocare dispozitiv**.

Selecționați **Blocare ecran** și selecționați una dintre următoarele opțiuni pentru a configura telefonul:

- **Niciuna:** Dezactivează blocarea ecranului.
- **Swipe (Glisare):** Aceasta nu este o blocare și necesită doar o glisare a ecranului.
- **Model:** Când este activat, introduceți propriul model. Când telefonul este blocat, deblocați-l utilizând modelul. Când ecranul telefonului este blocat, puteți răspunde la un apel primit, fără a debloca ecranul.
- **PIN:** Când este activat, introduceți propriul cod PIN. Când telefonul este blocat, deblocați-l utilizând codul PIN. Când ecranul telefonului este blocat, puteți răspunde la un apel primit, fără a debloca ecranul.
- **Parolă:** Când este activată, introduceți propria parolă. Când telefonul este blocat, deblocați-l utilizând parola. Când ecranul telefonului este blocat, puteți răspunde la un apel primit, fără a debloca ecranul.

## Schimbarea fundalului

Puteți seta o imagine sau o fotografie stocată în telefon ca tapet al ecranului de pornire. Pentru a schimba imaginea de fundal, selecționați una dintre următoarele colecții Wallpaper.

Atingeți continuu un spațiu gol pe ecranul de pornire, apoi atingeți

**Tapet.** De asemenea, puteți accesa meniul Imagini de fundal din meniul Setări. Din ecranul de pornire, glisați în sus și atingeți **Setări > Imagini de fundal.** Selecționați imaginea de fundal din următoarele foldere.

- Selector de fundaluri live
- **Fotografii:** Acesta include fotografii și capturi de ecran realizate cu ajutorul camerei foto a telefonului.

(Tapetul Sonim implicit este tapetul Black Paint Sponge).

- **Wallpaper și stil:** Include imagini care sunt preîncărcate cu telefonul.

## INDICAȚII PENTRU CĂȘTI ȘI CĂȘTI



Pentru a preveni eventualele leziuni ale auzului, vă rugăm să vă abțineți de la ascultarea la niveluri ridicate de volum pentru perioade îndelungate.

## Captarea unei capturi de ecran

Puteți realiza o imagine a ceea ce se află pe ecran, iar aceasta va fi stocată în aplicația Fotografii sau Fișiere.

**Pentru a face o captură de ecran:**

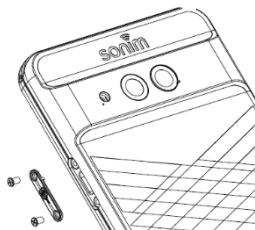
1. Asigurați-vă că imaginea care urmează să fie capturată este afișată pe ecranul curent.
2. Apăsați simultan tastele **Power** și **Volum** jos. Captura de ecran este capturată și stocată în **Photos > Collections > Screenshots** SAU **Files > Images > Screenshots**.

## Conectorul SecureAudio™

Conectorul SecureAudio™ nu este un port USB Type-C. Acesta este utilizat pentru accesorii audio Push-to-Talk (PTT) specifice, compatibile.

Pentru conectivitatea USB Type-C, consultați locația nr. 4 din indicațiile de la începutul secțiunii "[Utilizarea XP Pro Thermal](#)" de mai sus.

Vă rugăm să vizitați magazinul de accesorii Sonim pentru exemple de accesorii PTT. <https://www.sonimtech.com/products/accessories>



# MENIU SETĂRI

## Rețea și Internet

Din ecranul de pornire, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații, derulați până la și atingeți **Setări** > **Rețea și Internet**.

### Wi-Fi

Wi-Fi este o tehnologie de rețea fără fir care poate oferi acces la Internet la o distanță de până la 100 de picioare, în funcție de routerul Wi-Fi și de împrejurimi.

Puteți accesa Internetul atunci când conectați telefonul XP Pro Thermal la o rețea Wi-Fi. Pentru a vă conecta telefonul la o rețea Wi-Fi:

1. În ecranul **Rețea și Internet**, atingeți **Internet**.
2. **Activați** Wi-Fi.
3. Se afișează o listă a punctelor de acces Wi-Fi prezente în raza accesibilă a telefonului dvs.
4. Selectați rețeaua preferată. Introduceți cheia WEP/ WPS/WPA (dacă este o rețea securizată) și selectați **Conectare**. Pentru a verifica parola înainte de conectare, activați **Afișare parolă**.



**NOTĂ:** Se recomandă întotdeauna să securizați conexiunea la rețeaua Wi-Fi și să conectați telefonul la o rețea securizată.

## CONECTAREA LA REȚEA

1. În ecranul Wi-Fi, atingeți oricare dintre punctele de acces Wi-Fi afișate pe dispozitiv. Introduceți parola rețelei.
2. Celelalte detalii de setare a rețelei, cum ar fi Opțiuni avansate, Proxy, Setări IP, pot fi actualizate.
3. Atingeți **Connect (Conectare)** pentru a vă conecta la rețea.

## ADĂUGAREA MANUALĂ A REȚELEI

1. Pe ecranul Wi-Fi, atingeți **Add network (Adăugare rețea)**.
2. Introduceți numele rețelei și selectați **Securitate** din lista derulantă. Puteți seta parola rețelei.
3. Atingeți **Opțiuni avansate**. Setările, cum ar fi setările Proxy și IP, pot fi actualizate utilizând lista derulantă.
4. Atingeți **Save (Salvare)** pentru a salva setările de rețea.

De asemenea, vă puteți alătura Wi-Fi prin scanarea unui cod QR, atingeți pictograma cod QR (  ) din partea dreaptă a **Add network** și scanați codul QR al rețelei pentru a vă alătura.

## UITAȚI REȚEA

1. În ecranul Wi-Fi, atingeți rețeaua conectată.
2. Atingeți ușor UITAȚI.

Rețeaua selectată este deconectată și afișată în lista Wi-Fi.

Dacă trebuie să vă conectați la aceeași rețea, atingeți rețeaua și introduceți parola.

## MODIFICARE REȚEA

1. În ecranul Wi-Fi, atingeți **rețeaua conectată**.
2. Atingeți (  ) în colțul din dreapta sus al ecranului. Puteți modifica parola rețelei. Se pot actualiza celelalte detalii ale setării rețelei, cum ar fi Opțiuni avansate, Proxy, Setări IP.
3. Selectați Salvare pentru a salva modificările.

## PREFERINȚE DE REȚEA

- Pe ecranul Wi-Fi, atingeți **Preferințe rețea**.
- **Porniți Wi-Fi automat:** Wi-Fi va fi activat automat atunci când vă aflați în apropierea unor rețele salvate de înaltă calitate, cum ar fi rețeaua de acasă.
- **Notificare pentru rețele publice:** Activați această opțiune pentru a primi o notificare atunci când este disponibilă o rețea publică de înaltă calitate.
- **Passpoint:** Conectați-vă fără probleme la punctele de acces Passpoint™ activate puncte de acces Wi-Fi fără a avea nevoie de parolă.
- **Instalare certificate:** Puteți căuta un certificat pentru instalare.
- **Wi-Fi Direct:** Atingeți **Searching (Căutare)** pentru a căuta dispozitivele pereche și, de asemenea, selectați **Rename device (Redenumire dispozitiv)** pentru a redenumi dispozitivul.

## REȚELE SALVATE

În ecranul Wi-Fi, atingeți **Rețele salvate** pentru a vizualiza rețelele Wi-Fi salvate.

## UTILIZAREA DATELOR FĂRĂ OPERATOR

În ecranul Wi-Fi, atingeți **Utilizare date fără operator** pentru a vizualiza datele Wi-Fi utilizate de fiecare aplicație.

## Rețea mobilă

În ecranul Rețea și Internet, atingeți **Internet**, apoi atingeți (  ) în dreapta unei rețele de operator SIM.

**Date mobile:** Activați pentru a activa accesul la date în rețeaua dvs. mobilă.

**Roaming:** Activați pentru a activa roamingul de date pentru a vă conecta la serviciile de date în roaming.

**Utilizare date aplicație:** Vizualizați utilizarea datelor mobile ale fiecărei aplicații.

**Avertizare și limită date:** Vizualizați următoarele opțiuni de gestionare a datelor:

- **Ciclu de utilizare a datelor mobile:** Setați data la care se resetează ciclul de utilizare.
- **Setare avertizare date: Activați** pentru a activa alertele atunci când utilizarea datelor mobile atinge cantitatea setată.
- **Avertizare date:** Setați cantitatea de utilizare a datelor. Telefonul dvs. vă va notifica atunci când atinge cantitatea setată. Utilizarea datelor măsurată de telefon este o cantitate aproximativă și poate diferi de cantitatea reală.
- **Setare limită date: Activați** pentru a activa limitele de date.
- **Limită de date:** Setați o limită de date. Telefonul dvs. va dezactiva datele mobile atunci când atinge limita setată.

**Tipul de rețea preferat:** Se recomandă 5G; cu toate acestea, puteți selecta LTE sau 3G dacă doriți.

## APELARE WI-FI

Valoarea implicită este ON. Activând acest lucru, dispozitivul dvs. poate efectua și primi apeluri și trimite mesaje text prin rețele Wi-Fi sau prin rețeaua operatorului dvs. de telefonie, în funcție de preferințele dvs. și de semnalul care este mai puternic. Acest serviciu poate necesita o activare suplimentară din partea operatorului dvs. de telefonie și, de asemenea, poate duce la taxe suplimentare. Înainte de activare, vă rugăm să contactați operatorul dvs.



**NOTĂ:** Pentru cei care utilizează dispozitive TTY, acestea nu sunt compatibile cu Apelarea Wi-Fi.

**Selectarea automată a rețelei:** Valoarea implicită este ON.

**Nume puncte de acces:** Sunt disponibile următoarele opțiuni: Selectați sau adăugați APN-uri, PLMN controlat de utilizator, Permiteți 2G și Ștergeți SIM.

## SIM-uri

În ecranul **Rețea și Internet**, atingeți **SIM Manager** pentru următoarele opțiuni:

- **Cartele SIM:** Telefonul acceptă până la două cartele SIM. Atingeți ușor SIM-ul pentru a explora opțiuni suplimentare de gestionare pentru acel SIM.



**NOTĂ:** Atunci când utilizați mai multe cartele SIM, setați o cartelă principală (Cartela SIM preferată) care să fie utilizată pentru apeluri, mesaje text și date.

## Modul Avion

Atunci când telefonul dvs. este setat în modul Avion, conectivitatea la rețea și conectivitatea de date mobile sunt dezactivate; cu toate acestea, puteți accesa în continuare camera foto, fișierele media și alte funcții care nu necesită conectivitate de date mobile.

Pentru a activa modul Avion:

1. În ecranul **Rețea și Internet**, atingeți **Mod avion**.
2. **Activați** modul Avion.

Puteți activa sau dezactiva direct modul Avion prin intermediul panoului Setări rapide.

## Hotspot și Tethering

Hotspot și Tethering oferă Internet altor dispozitive prin conexiunea dvs. de date mobile. De asemenea, aplicațiile pot crea un hotspot pentru a partaja conținut cu dispozitivele din apropiere.

În ecranul **Rețea și Internet**, atingeți **Hotspot și Tethering**.

## HOTSPOT WI-FI

Caracteristica Hotspot mobil utilizează datele mobile din planul dvs. de date ori de câte ori nu sunteți conectat la Wi-Fi.

1. În ecranul Hotspot & tethering, atingeți **Wi-Fi hotspot**.
2. Activați Activat pentru a activa hotspotul mobil.

Când această opțiune este dezactivată, nu puteți partaja Internet sau conținut cu alte dispozitive.

- **Nume hotspot:** Setați numele hotspotului.
- **Securitate:** Selectați securitatea dorită din lista derulantă.
- **Parolă hotspot:** Parola trebuie să aibă cel puțin 8 caractere.
- **AP Band:** Selectați AP Band din lista derulantă.
- **Keep Mobile Hotspot on:** Setați temporizatorul pentru: Întotdeauna, inactiv după 5, 10, 20, 40 sau 60 de minute.
- **Conexiuni maxime:** Atingeți pentru a seta numărul maxim de utilizatori cărora li se permite să se conecteze la hotspot.
- **Utilizatori conectați:** Vizualizați utilizatorii dvs. conectați.
- **Ajutor și sfaturi:** Instrucțiuni pentru utilizarea telefonului ca hotspot mobil și partajarea datelor dvs. mobile cu alte dispozitive compatibile Wi-Fi.

## TETHERING USB

Utilizând Tethering USB, puteți partaja conexiunea la internet a telefonului dvs. prin USB. Pentru a activa USB Tethering, conectați dispozitivul la PC utilizând un cablu USB. Această funcție va fi disponibilă numai atunci când XP Pro Thermal este conectat prin USB la un dispozitiv compatibil.

1. În ecranul Hotspot & tethering, atingeți **USB tethering**.
2. Activați Tethering USB.

## TETHERING BLUETOOTH

Puteți partaja conexiunea la internet a telefonului prin Bluetooth. Pentru partajarea internetului, trebuie să asociați Bluetooth-ul cu un alt dispozitiv.

1. Pe ecranul Hotspot & tethering, atingeți Bluetooth tethering.
2. **Activați** Tethering Bluetooth.
3. Împerecheați dispozitivul Bluetooth cu un alt dispozitiv.

## Economisirea datelor

Utilizarea datelor se referă la cantitatea de date pe care telefonul dvs. o utilizează în timpul transferurilor de date pe internet. Tarifele de utilizare a datelor depind de planul wireless furnizat de furnizorul dvs. de servicii.

Pentru a monitoriza utilizarea datelor, ajustați setările de utilizare a datelor.

1. În ecranul Rețea și Internet, atingeți ușor **Economizor de date**.
2. **Activați** Economisirea datelor.
3. Date nerestricționate: Setati aplicațiile pentru a li se permite să utilizeze date restricționate atunci când Economisitorul de date este activat.

## VPN

1. În ecranul **Rețea și Internet**, atingeți **VPN**.
2. Atingeți (  ) în colțul din dreapta sus al ecranului pentru a adăuga un nou profil VPN.
3. În ecranul **Editare profil VPN**, introduceți numele, tipul (selecționați din lista derulantă) și adresa serverului.
4. Introduceți numele de utilizator și parola. Selectați **Save (Salvare)**.

## DNS privat

1. În ecranul Rețea și Internet, atingeți **DNS privat**.
2. Selectați modul DNS privat.

## Dispozitive conectate

Din ecranul de pornire, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații, defilați la și atingeți **Setări > Dispozitive conectate** (  ).

## Bluetooth

Bluetooth este o tehnologie de comunicații cu rază scurtă de acțiune care vă permite să vă conectați fără fir la mai multe dispozitive Bluetooth, cum ar fi căști și kituri mâini libere pentru mașină, dispozitive portabile cu Bluetooth, computere, imprimante și telefoane fără fir. Raza de comunicare pentru Bluetooth este de aproximativ 30 de picioare.

În ecranul Dispozitive conectate, atingeți **Preferințe conectare > Bluetooth**.

## ASOCIEREA UNUI DISPOZITIV NOU

Pentru a activa Bluetooth și a împerechea dispozitivul XP Pro Thermal cu alte dispozitive Bluetooth:

1. Cu Android 14, Bluetooth se va activa automat la scanarea pentru un dispozitiv nou.
2. Selectați dispozitivul dorit din listă. Se începe împerecherea cu dispozitivul selectat. Se afișează un mesaj de confirmare pentru împerecherea dispozitivului. Selectați **Împerechere**.

## SONIM BLE

Sonim BLE (Bluetooth Low Energy) permite conexiuni cu consum redus de energie cu dispozitive compatibile. Dacă dispozitivul Bluetooth acceptă Sonim BLE, va trebui să urmați acești pași pentru a finaliza procesul BLE:

1. Consultați secțiunea Bluetooth pentru a vă împerechea dispozitivul.
2. Deschideți Sonim Scout, apoi Utilities, apoi Sonim BLE Connect.
3. Asigurați-vă că dispozitivul pe care doriți să îl împerecheați cu BLE este pornit și în modul de împerechere. Aplicația Sonim BLE va căuta dispozitivele disponibile. Dacă dispozitivul dvs. nu este listat, vi se va oferi opțiunea de a vă conecta manual prin aplicația Sonim BLE Connect.
4. Aplicația Sonim BLE Connect va afișa apoi starea de conectare pentru acele dispozitive împerecheate.

## UITAREA UNUI DISPOZITIV BLUETOOTH

1. Pe ecranul Bluetooth, atingeți Setări (  ) lângă dispozitivul pe care doriți să îl uitați.
2. Atingeți **ușor Uitare> Uitare dispozitiv**.
3. Dispozitivul va fi decuplat de pe telefon. Pentru a vă reconecta cu dispozitivul, va trebui să îl asociați din nou.

## TRIMITEREA DE INFORMAȚII PRIN BLUETOOTH

Puteți utiliza Bluetooth pentru a transfera fișiere între telefon și alte dispozitive compatibile Bluetooth, cum ar fi telefoane sau computere. Puteți trimite fotografii, videoclipuri, evenimente din calendar, contacte și multe altele.

## PRIMIREA FIȘIERELOR

Atunci când un alt dispozitiv încearcă să trimită un fișier către telefonul dvs. prin Bluetooth, veți vedea o cerere de acceptare a fișierului.

Atingeți ușor **Accept** pentru a primi fișierul.

Pentru a vizualiza fișierele pe care le-ați primit prin Bluetooth, atingeți **Preferințe conexiune > Fișiere primite prin Bluetooth** în ecranul **Dispozitive conectate**.

## USB

USB este o interfață plug-and-play care permite unui computer să comunice cu periferice și alte dispozitive.

În ecranul **Dispozitive conectate**, atingeți **USB**. Puteți utiliza USB pentru următoarele sarcini:

- **Transfer de fișiere:** Atingeți această opțiune pentru a transfera datele de la un dispozitiv la altul.
- **Tethering USB:** Selectați pentru a seta modul USB tethering.
- **MIDI:** Interfață digitală pentru instrumente muzicale (MIDI). Selectați pentru a permite telefonului să acționeze ca o interfață digitală pentru conectarea instrumentelor muzicale și a altor dispozitive. Acest lucru înseamnă că puteți conecta telefonul la o tastatură sau un controler MIDI și îl puteți utiliza pentru a reda sau înregistra muzică, sau îl puteți conecta la un computer pentru a trimite și primi date MIDI.
- **PTP:** Atingeți această opțiune pentru a transfera fotografii.
- **Fără transfer de date:** Selectați această opțiune pentru a activa modul fără transfer de date. Aceasta va apărea NUMAI atunci când conectați dispozitivul printr-un cablu USB la un laptop sau computer.

- **Opțiuni de transfer fișiere:** Faceți clic pentru a activa opțiunea Convert videos to AVC (Conversie videoclipuri în AVC).

## NFC

NFC (Near-Field Communication) este un set de protocoale de comunicare care permit ca două dispozitive electronice, de obicei un dispozitiv portabil cum ar fi un smartphone, să stabilească o comunicare prin apropierea lor la mai puțin de 4 cm unul de celălalt.

NFC este activat în mod implicit.

1. În ecranul Dispozitive conectate, atingeți ușor **Preferințe conectare > NFC**. Selectați **Activare** prompt pentru NFC, care vă va alerta atunci când un card NFC se află în apropiere.
2. Pentru a configura plățile fără contact, faceți clic pe **Plăți fără contact** din pagina NFC și urmați instrucțiunile pentru a vă configura metodele de plată.

## Distribuție

1. Pe ecranul Dispozitive conectate, atingeți **Preferințe de conectare > Cast**.
2. Puteți să vă distribuiți ecranul de pe dispozitivul Android. Conectați dispozitivul Android la aceeași rețea Wi-Fi ca și Chromecast sau televizorul cu Chromecast încorporat. În colțul din stânga sus al ecranului de pornire al aplicației, atingeți **Menu Cast Screen > Audio Cast Screen > Audio**.
3. Asigurați-vă că dispozitivul Android și Chromecast sunt conectate la aceeași rețea Wi-Fi.
4. Atingeți (⋮) în colțul din dreapta sus al ecranului și **bifați Enable wireless display (Activare afișare wireless)** pentru a vizualiza o listă de dispozitive din apropiere pe care le puteți distribui.



**NOTĂ:** Când conectați telefonul Sonim XP Pro Thermal la un computer, acesta apare ca o unitate, nu ca un dispozitiv.

## Imprimare

1. În ecranul Dispozitive conectate, atingeți **Preferințe conectare > Imprimare**.
2. Atingeți **Serviciul de imprimare implicit**. **Activați** serviciul de imprimare implicit.
3. Atingeți ușor **Adăugați serviciu**. Se afișează ecranul Google Play. Puteți să vă conectați cu acreditările Google și să adăugați orice serviciu dorit.

## Chromebook

Puteți utiliza telefonul pentru a debloca ecranul Chromebook-ului și pentru a trimite și primi mesaje text de pe Chromebook.

1. În ecranul Dispozitive conectate, atingeți **Preferințe de conectare > Chromebook**.
2. Atingeți lista derulantă pentru a vizualiza conturile Gmail care sunt configurate pe dispozitivul dvs.

## Partajare rapidă

Partajarea rapidă permite schimbul rapid, pe rază scurtă, de imagini, videoclipuri, text, informații de contact, indicații, videoclipuri și alte date prin Bluetooth.

1. În ecranul Dispozitive conectate, atingeți **Preferințe conectare > Quick Share**.
2. **Activați Quick Share**. Puteți activa sau dezactiva direct funcția Quick Share prin intermediul panoului Setări rapide.

Pentru mai multe informații despre Quick Share, vizitați [support.google.com](https://support.google.com).

## Android Auto

Utilizați aplicația Android Auto pentru a controla funcțiile hărți, media și mesagerie ale telefonului, cu ajutorul Asistentului Google, în timp ce conduceți.

1. În ecranul Dispozitive conectate, atingeți **Preferințe conectare > Android Auto**.
2. Înainte de utilizare, vizitați Magazinul Google Play și asigurați-vă că aveți cea mai recentă versiune instalată pe dispozitivul dvs.

## Aplicații

Vizualizați aplicațiile care rulează în prezent, gestionați aplicațiile implicite și multe altele.

Din ecranul de pornire, glisați în sus, derulați până la și atingeți ușor **Setări > Aplicații** (  ).

### Aplicații implicite

Aplicațiile implicite sunt listate.

1. În ecranul Aplicații, atingeți **Aplicații implicite**.
2. Setați aplicația implicită pentru browser, telefon, mesaje și alte aplicații. De asemenea, puteți seta aplicații implicite pentru deschiderea linkurilor.

### Timp de ecran

1. În ecranul Aplicații, atingeți ușor **Timp ecran**.
2. Puteți atinge (  ) în partea dreaptă a majorității aplicațiilor pentru a seta cronometre zilnice. Când cronometrul aplicației se termină, aplicația este pusă în pauză pentru restul zilei.

## Aplicații neutilizate

Dacă o aplicație este neutilizată timp de câteva luni, aceasta va fi listată:

- Permisunile sunt eliminate pentru a vă proteja datele.
- Notificările sunt oprite pentru a economisi bateria.
- Fișierele temporare sunt eliminate pentru a elibera spațiu.

Pentru a permite din nou permisiunile și notificările, deschideți aplicația.

## Utilizarea bateriei aplicației

Revizuiți și setați parametrii de utilizare a bateriei pentru aplicațiile individuale.

## Acces la aplicații speciale

Va fi afișată o listă de niveluri de permisiuni. Faceți clic pe un nivel de permisiune pentru a vizualiza o listă de aplicații cărora li se permite să efectueze acea permisiune/task/acces etc.

1. În ecranul Aplicație, atingeți **Acces aplicații speciale**.
2. Vizualizați accesul la aplicații pentru funcții speciale, cum ar fi optimizarea bateriei, afișarea peste alte aplicații, date nerestricționate acces la utilizare, etc.
3. Pentru a dezactiva permisiunea unei aplicații, atingeți aplicația și dezactivați permisiunea.



**NOTĂ:** Puteți utiliza funcția FIND MY DEVICE sub **Aplicații de administrare a dispozitivului**. Activarea acestui serviciu vă va permite, utilizând serviciile Google Play, să modificați blocarea ecranului, să blocați ecranul, să dezactivați anumite funcții de blocare a ecranului sau chiar să ștergeți complet dispozitivul prin efectuarea unei resetări a datelor din fabrică.

Setarea implicită a Găsirea dispozitivului meu este dezactivată.

# Notificări

Gestionați setările privind notificările.

Din ecranul de pornire, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații, defilați la și atingeți **Setări > Notificări** (  ).

## Gestionați

### Setările aplicației

1. În ecranul Notificări, atingeți **Notificări aplicație**.
2. Aplicațiile sunt clasificate în patru tipuri: Cele mai recente, Cele mai frecvente, Toate aplicațiile sau Dezactivat. Selectați o categorie din lista derulantă și alegeți aplicația pentru care doriți să ajustați setările de notificare.

### Istoricul notificărilor

Vizualizați notificările recente și amânate.

1. În ecranul Notificări, atingeți ușor **Istoric notificări**.
2. Setarea implicită este Dezactivat. Activați Istoricul notificărilor.
3. Când activați această opțiune, vor apărea notificările dvs. recente și amânate.

## Conversație

### Conversații

Vizualizați conversațiile prioritare și modificate.

1. În ecranul Notificări, atingeți **Conversații**.
2. Sunt afișate conversațiile dvs. prioritare și modificate. Pentru a modifica setările conversației, urmați pașii de mai jos.
3. Glisați bara de stare în jos pentru a afișa panoul de notificări.
4. Atingeți și mențineți apăsată o conversație.

## Bule

Activați afișarea conversațiilor cu mesaje sub formă de bule, plutind deasupra altor aplicații.

1. În ecranul Notificări, atingeți **Bubbles (Bule)**.
2. **Activați** Bubbles pentru a permite aplicațiilor să afișeze bule.

## Confidențialitate

### Notificare dispozitiv și aplicație

Controlați ce aplicații și dispozitive pot citi notificările.

1. În ecranul Notificări, atingeți **Notificări dispozitiv și aplicație**.
2. Puteți vedea dispozitivele și aplicațiile cărora li se permite și nu li se permite să acceseze notificările.

### Notificări pe ecranul de blocare

1. În ecranul Notificări, atingeți **Notificări pe ecranul de blocare**.
2. Selectați modul în care doriți ca notificările să fie afișate pe ecranul de blocare.

#### NOTĂ: Notificări sensibile



Această setare determină dacă să se afișeze conținut sensibil atunci când dispozitivul este blocat.

- Activați pentru a afișa conținut sensibil; sau
- Dezactivați pentru a nu afișa conținutul sensibil.

## General

### Nu deranjați

1. În ecranul Notificări, atingeți Nu deranjați.
2. Atingeți ușor ( **TURN ON NOW** ) pentru a activa modul Nu deranjați.
3. Puteți seta comportamentul Nu deranjați, excepții, programe etc.

## Notificări intermitente

Puteți seta XP Pro Thermal să lumineze intermitent camera sau ecranul atunci când sunt primite notificări sau când sună alarmele.

1. Setati Camera Flash la ON pentru a activa lumina camerei atunci când sunt primite notificări sau când sunt activate alarmele.
2. Setati Flash ecran la ON pentru a activa iluminarea ecranului atunci când sunt primite notificări sau când sunt activate alarmele. Atingeți **Flash ecran** pentru a selecta culoarea pe care doriți să o iluminați.

## Alerte de urgență fără fir

1. În ecranul Notificări, atingeți Alerte de urgență fără fir.
2. Activați funcția **Permiteți alertele** (Alerte de urgență fără fir).

### ALERTE

- **Amenințări extreme: Activați** această opțiune pentru a primi alertele pentru amenințări extreme la adresa vieții și proprietății.
- **Amenințări grave: Activați** această opțiune pentru a obține afișarea amenințărilor grave la adresa vieții și proprietății.
- **Alerte AMBER: Activați** această opțiune pentru a obține buletinele de urgență privind răpirea copiilor.
- **Mesaje de siguranță publică: Activați** această opțiune pentru a obține alertele de siguranță publică.
- **Teste de stat și locale: Activați** această opțiune pentru a obține afișarea alertelor de test locale și de stat.
- **Istoricul alertelor de urgență:** Puteți vizualiza istoricul alertelor de urgență.

## PREFERINȚE DE ALERTĂ

- **Vibrație:** Activați această opțiune pentru a seta dispozitivul la să vibreze în timpul alertei.
- **Memento alertă:** Puteți seta mementoul de alertă pentru următorul interval de timp: **O dată, La fiecare 2 minute, La fiecare 15 minute și Niciodată.**
- **Rostire mesaj de alertă:** Activați pentru a auzi mesajele de alertă de urgență wireless text-to-speech.

## Ascunderea notificărilor silențioase în bara de stare

1. În ecranul Notificări, atingeți **Ascundeți notificările silențioase în bara de stare.**
2. Activați această opțiune pentru a ascunde notificările silențioase în bara de stare.

## Permiteți amânarea notificărilor

1. În ecranul Notificări, atingeți **Permiteți snoozarea notificărilor.**
2. **Activați** această opțiune pentru a permite ignorarea temporară a anumitor notificări.

## Punct de notificare pe pictograma aplicației

Setarea implicită este activată. Această opțiune permite afișarea punctelor de notificare pe pictograma unei aplicații pentru a vă avertiza că aveți o notificare.

## Notificări îmbunătățite

Notificările îmbunătățite pot accesa conținutul notificărilor, inclusiv informații personale precum numele contactelor și mesajele. De asemenea, această caracteristică poate respinge sau răspunde la notificări, cum ar fi răspunsul la apelurile telefonice, și controlează opțiunea Nu deranjați.

Setarea implicită este Activat. Această opțiune afișează automat acțiuni și răspunsuri sugerate.

## Setări baterie

Din ecranul de pornire, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații, defilați la și atingeți **Setări > Baterie** (  ). Sunt afișate nivelul procentual actual al bateriei și numărul estimat de zile și ore de încărcare.

## Utilizarea bateriei

Vizualizați utilizarea bateriei de la ultima încărcare completă.

1. În ecranul Baterie, atingeți **Utilizare baterie**.
2. Puteți vizualiza procentul de baterie pe care l-a utilizat fiecare aplicație.

## Economisirea bateriei

Modul Economisire baterie activează tema Întineric și limitează sau dezactivează activitatea din fundal, unele efecte vizuale, anumite funcții și unele conexiuni de rețea.

În ecranul Baterie, atingeți **Battery Saver (Economizor baterie)**.

- **Utilizați economisirea bateriei:** Activarea acestei setări va activa modul Economisitor baterie, iar acesta se va dezactiva automat atunci când telefonul este conectat la priză.
- **Setați un program:** Atingeți **Bazat pe procent** (Setări minime 5%, Setări maxime 75%) și trageți cursorul la procentul dorit. Economizorul de baterie se va porni automat atunci când telefonul atinge acel procent de baterie.
- **Opire la 90%:** Această opțiune este activată implicit. În timp ce această setare este activată, funcția de economisire a bateriei se va dezactiva atunci când bateria ajunge la 90%.

## Procentul bateriei

Setarea implicită este activată. În timp ce această setare este activată, procentul bateriei va fi afișat în bara de stare.

## Reducerea îmbătrânirii bateriei

Această caracteristică este **dezactivată** în mod implicit. Atunci când este activată, aceasta limitează încărcarea bateriei la 80% din capacitate, ceea ce ajută la prelungirea duratei de viață generale a bateriei. Acest lucru este benefic pentru orice situație în care dispozitivul dvs. rămâne conectat la o sursă de alimentare pentru perioade prelungite, cum ar fi atunci când utilizați încărcătoare de birou, încărcătoare de noptieră sau suporturi pentru vehicule. Telefonul dvs. se va încărca ocazional la 100% pentru a asigura citiri precise ale capacității bateriei.

Pentru a activa această funcție, accesați **Setări > Baterie > Reducerea îmbătrânirii bateriei**.

## Economisirea energiei USB

Puteți activa setări specifice referitoare la încărcarea USB.

- **Pornire automată:** Setarea implicită este OFF; cu toate acestea, activarea acestei funcții va porni automat dispozitivul dvs. atunci când este conectat un dispozitiv USB.

De asemenea, aveți două opțiuni legate de oprirea dispozitivului atunci când este legat la încărcarea USB:

- **Oprire automată:** Setarea implicită este OPRIT; cu toate acestea, activarea acestei funcții vă permite să setați un timp specific pentru oprirea dispozitivului.
- **Oprire automată:** Setarea implicită este OPRIT; cu toate acestea, activarea acestei funcții vă permite să setați timpul (în ore) după care dispozitivul dvs. se va opri atunci când este deconectat de la alimentarea USB.

## Sănătatea bateriei

- **Data fabricației:** Data la care a fost fabricată bateria, reprezentată de lună și an.
- **Prima utilizare:** Data primei utilizări a bateriei, reprezentată de lună și an.
- **Cicluri de încărcare completă:** Acesta este numărul de ori în care dispozitivul a utilizat capacitatea bateriei.
- **Capacitatea maximă:** Capacitatea maximă este o estimare a capacității actuale a bateriei dispozitivului dvs. în comparație cu momentul în care acesta era nou. Un procent mai mic înseamnă mai puțin timp de utilizare între încărcări. **Rezistența bateriei:** Un minim de 1000 de cicluri de încărcare completă. După 1000 de cicluri de încărcare completă, bateria are, în stare complet încărcată, o capacitate rămasă de cel puțin 80% din capacitatea nominală.

Pentru mai multe informații despre performanța, stocarea și încărcarea bateriei, consultați secțiunea [Informații despre baterie](#).

## Setări de stocare

Meniul Setări de stocare vă permite să gestionați spațiul de stocare intern al telefonului și oferă opțiuni de meniu pentru un card SD opțional (nu este inclus).

Din ecranul de pornire, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații, defilați la și atingeți **Setări > Stocare** (  ).

### Card SD

Trebuie să aveți un card SD introdus pentru a gestiona setările.

1. În ecranul **Stocare**, atingeți (  ) > **Card SD** pentru a vizualiza fișierele stocate pe cardul SD.
2. Atingeți (  ) în colțul din dreapta sus al ecranului pentru a accesa următoarele opțiuni:
  - **Rename (Redenumire):** modificați numele cardului SD.
  - **Eject (Ejectare):** ejectează cardul SD pentru a permite îndepărtarea în siguranță.
  - **Format:** formatați cardul SD.

### Manager de stocare

Managerul de stocare elimină fotografiile și videoclipurile salvate de pe dispozitiv.

1. Din ecranul Stocare, atingeți ușor **Manager stocare**.
2. **Activați** pentru a activa Managerul de stocare.
3. Atingeți ușor **Manager de stocare**. Apoi atingeți ușor **Eliminare fotografii și videoclipuri** pentru a selecta tipurile de fotografii și videoclipuri care urmează să fie eliminate.

Îl puteți seta să elimine fotografiile și clipurile video care **au peste 30 de zile, peste 60 de zile sau peste 90 de zile vechime.**

Puteți merge la **aplicația Fișiere** pentru a gestiona și elibera spațiu atingând **Eliberați spațiu**.

## Setări sunet și vibrații

Controlați sunetul telefonului, de la tonuri de apel și alerte la tonuri de atingere și notificări.

Din ecranul de pornire, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații, derulați până la și atingeți **Setări > Sunet și vibrații** (  ).

- Trageți cursorarele pentru a regla volumele Media, Apel, Notificare, Sunet și Alarmă.

### Nu deranjați

1. În ecranul Sunet și vibrații, atingeți **Nu deranjați**.
2. Atingeți ușor (  ) pentru a **activa** modul Nu deranjați.
3. Puteți seta comportamentul Nu deranjați, excepțiile, programările etc.

### Sunset telefon

1. În ecranul Sunet și vibrații, atingeți **Ton de apel telefon**.
2. Selectați un ton de apel pentru apelurile telefonice primite.
3. Puteți personaliza tonul de apel atingând Adăugare ton de apel.

### Subtitrare live

Live Caption detectează vorbirea pe dispozitivul dvs. și generează automat subtitrări. Atunci când vorbirea este subtitrată, această funcție consumă baterie suplimentară. Toate fișierele audio și subtitrările sunt procesate local și nu părăsesc niciodată dispozitivul.

1. În ecranul Sunet și vibrații, atingeți **Live Caption**.
2. Activați funcția selectând **Utilizare subtitrare live**

## SETĂRI

- **Limbi:** Telefonul dvs. va afișa subtitrări pentru limbile care sunt încărcate. Puteți căuta manual o limbă.
- **Ascunde profanitatea:** Profanitatea va fi înlocuită cu un simbol asterisc (\*).
- **Afișați etichetele de sunet:** Includeți sunete precum râsete, aplauze și muzică.
- **Live Caption în controlul volumului:** Atunci când sunt activate, toate răspunsurile audio, subtitrările și răspunsurile tastate în timpul apelurilor sunt procesate pe dispozitivul dvs. (nu sunt trimise niciodată la Google). Live Caption crește consumul de baterie. Versurile melodiilor nu sunt subtitrate.
- **Ajutor:** Wi-Fi sau date celulare sunt necesare pentru a vizualiza sfaturi utile.

## Media

1. În ecranul Sunet și vibrații, atingeți **Media**.
2. Activați Pin media player pentru a păstra media playerul deschis în **panoul Setări rapide** atunci când sesiunea media s-a încheiat.
3. Activați **Afișare media** pe ecranul de blocare pentru ca acesta să rămână deschis pe ecranul de blocare și să reia rapid redarea.
4. Activați **Afișare recomandări media** pentru a afișa recomandări media bazate pe activitățile dvs.

## Vibrații și elemente haptice

1. În ecranul Sunet și vibrații, atingeți **Vibrații și haptici**.
2. Apoi puteți activa sau dezactiva **Vibrația pentru apeluri, Notificări și alarme** și **Haptici interactive**.

## Comandă rapidă pentru prevenirea sunetelor

Pentru a activa această funcție, apăsați simultan butonul de pornire și tasta de creștere a volumului pentru a dezactiva soneria sau pentru a seta soneria să vibreze.

## Sunet de notificare implicit

1. În ecranul Sunet, atingeți **Sunet de notificare implicit**.
2. Selectați sunetul de notificare implicit.
3. Puteți personaliza sunetul de notificare derulând până în partea de jos a listei și atingând **Adăugare notificare**.

## Sunet de alarmă implicit

1. În ecranul Sunet și vibrații, atingeți **Sunet alarmă implicit**.
2. Selectați sunetul de alarmă implicit.
3. Puteți personaliza sunetul de alarmă derulând în jos până în partea de jos a listei și atingând **Adăugare alarmă**.

## Parametrii suplimentari ai sunetului

De asemenea, puteți activa sau dezactiva **tonurile tastaturii de apelare**, **Sunetul de blocare a ecranului**, **Sunetele și vibrațiile de încărcare**, **Sunetele de atingere și clic** și **Afișarea întotdeauna a pictogramei în modul vibrații**.

## Setări afișaj

Reglați elemente precum imaginea de fundal, luminozitatea, timpul de așteptare al ecranului și multe altele.

Din ecranul de pornire, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații, defilați la și atingeți **Setări > Afișaj** (.

## Nivel de luminozitate

1. În ecranul **Afișaj**, atingeți **ușor Nivel luminozitate**.
2. Trageți cursorul pentru a regla manual nivelul luminozității ecranului.



**NOTĂ:** Cu cât este mai mare luminozitatea cu ecranul pornit, cu atât se utilizează mai multă energie din baterie.

## Luminozitate adaptivă

Setarea implicită este activată. În timp ce această setare este activată, luminozitatea ecranului se ajustează automat în funcție de condițiile de iluminare.

## Blocare ecran

1. În ecranul **Afișaj**, atingeți **Ecran de blocare**.
2. Setati ce să se afișeze și când să se afișeze în timp ce ecranul este blocat.

## Timeout ecran

1. Pe ecranul **de afișare**, atingeți **Timeout ecran** pentru a selecta un timp.
2. Ecranul dvs. va intra automat în modul de așteptare după o perioadă de timp prestabilită. Această setare afectează și utilizarea bateriei.
3. **Atenție ecran:** Această caracteristică este dezactivată în mod implicit. Împiedică închiderea ecranului în timp ce vă uitați la el.

## Temă întunecată

1. În ecranul **Afișaj**, atingeți **Temă întunecată**.
2. Activați această opțiune pentru a utiliza un fundal negru pentru a menține bateria activă mai mult timp pe unele ecrane.

## Dimensiunea ecranului și textul

1. În ecranul **Afișaj**, atingeți ușor **Dimensiune afișaj și text**.
2. Din acest ecran:
  - Trageți cursorul pentru a seta dimensiunea fontului textului pentru a face textul mai mic sau mai mare.
  - Glisați cursorul pentru a seta dimensiunea de afișare a tuturor elementelor de pe ecran.
  - Activați **TEXT ÎN NEGRU** pentru a afișa în bold tot textul de pe ecran.
  - Activați **HIGH CONTRAST TEXT** pentru a schimba culoarea textului în alb sau negru.
  - Atingeți **RESET SETĂRI** pentru a reveni la setările inițiale ale telefonului pentru dimensiunea ecranului și text.

## Lumină de noapte

1. În ecranul **Afișaj**, atingeți **Lumină de noapte** pentru a adăuga o nuanță de chihlimbar ecranului, facilitând privirea la ecran sau citirea în lumină slabă.
2. Puteți seta programul și intensitatea luminii de noapte pe ecran.

## Culori

Alegeți între Natural, Amplificat și Adaptiv. Există trei fotografii pentru a vizualiza și a vedea cum apare fotografia în funcție de selecție.

## Rotire automată a ecranului

1. În ecranul Afișaj, atingeți Rotire automată ecran.
2. Setarea implicită este ACTIVAT. Această opțiune permite rotirea automată a ecranului.

## Economizor de ecran

1. Pe ecranul Afișaj, atingeți Screen Saver (Economizor de ecran).
2. Activați Screen Saver.
3. Puteți selecta să utilizați ceasul, culorile sau fotografiile ca protector de ecran.

## Wallpaper

Utilizați Imagini de fundal pentru a modifica afișarea ecranului utilizând imaginile de fundal de pe dispozitiv sau propriile fotografii. Puteți utiliza tema întunecată și puteți modifica aspectul grilei.

Din ecranul de pornire, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații, defilați la și atingeți **Setări > Tapet** (  ).

Submeniul **Choose wallpaper form** va oferi opțiuni pentru locul de unde doriți să vă alegeți imaginea.

**Wallpaper & Style (Tapet și stil):** vă va permite să alegeți o temă de culoare, modul temei întunecate, pictograme tematice (Beta) și grila aplicației (3x3 sau 4x4).

## Accesibilitate

Puteți face site-urile web și aplicațiile mai accesibile pentru persoanele cu dizabilități atunci când folosesc telefoane mobile și alte dispozitive.

Din ecranul de pornire, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații, defilați la și atingeți **Setări > Accesibilitate** (  ).

**Suport la distanță SCOUT:** Valoarea implicită este OFF. Utilizăm acest serviciu de accesibilitate pentru a vă oferi controlul de la distanță al acestui dispozitiv în timpul unei conexiuni la distanță.

## Cititor de ecran

### **Talk Back**

Talk Back oferă feedback vorbit, permițându-vă să utilizați dispozitivul fără a fi nevoie să vă uitați la ecran. Valoarea implicită este OFF.

#### **Comanda rapidă Talk Back**

Există o comandă rapidă Talk Back disponibilă pentru a facilita utilizarea acestei funcții atunci când este activată. Opțiunile sunt să atingeți butonul Accesibilitate de pe ecran sau să țineți apăsată ambele taste de volum.

#### **Setări**

Utilizați această secțiune pentru a regla diverse setări audio și controale pentru culori, gesturi, descrieri de imagini și pictograme, diverse setări ale tastaturii și afișajului Braille și setări generale ale dispozitivului.

Din această secțiune puteți vedea versiunea instalată curentă a Talk Back și puteți accesa direct Magazinul Play pentru a o actualiza dacă este necesar, precum și să accesați diverse tutoriale, să accesați asistența Google pentru Talk Back și să vă conectați direct cu Asistența Google pentru persoanele cu dizabilități.

## Afișare

### **Selectați pentru a vorbi**

În ecranul **Accesibilitate**, atingeți **Select to Speak** pentru a vă permite să atingeți anumite elemente de pe ecran pentru a le auzi citite sau descrise cu voce tare.

### **Dimensiune afișaj și text**

Consultați instrucțiunile din secțiunea anterioară de mai sus, **Setări afișaj**.

## Culoare și mișcare

În ecranul **Accesibilitate**, atingeți **Culoare și mișcare**.

- **Corectarea culorii:** poate fi utilă atunci când doriți să vedeți culorile mai exact sau să eliminați culorile pentru a vă ajuta să vă concentrați.
- **Conversia culorilor:** transformă ecranele deschise în întunecate. De asemenea, transformă ecranele întunecate în luminoase.
- **Temă întunecată:** utilizează un fundal negru pentru a ajuta la menținerea bateriei în viață mai mult timp pe unele ecrane. De asemenea, puteți seta un program.
- **Eliminare animații:** reduce mișcarea pe ecran,
- **Pointer mouse mare:** face ca pointerul mouse-ului să fie mai vizibil.

## Extra Dim

În ecranul **Accesibilitate**, atingeți **Extra dim**. Reduceți luminozitatea ecranului dincolo de luminozitatea minimă a telefonului.

## Mărire

Pe ecranul **Accesibilitate**, atingeți **Mărire**.

- **Mărire comandă rapidă:** Activați **comanda rapidă de mărire**. Pentru a mări ecranul, atingeți pictograma (  ).
- **Tip de mărire:** Mărește întregul ecran, o parte a ecranului sau comutați între ambele opțiuni.
- **Magnificare tastare:** Mărirea urmărește textele în timp ce tastați.
- **Păstrați apăsat în timp ce schimbați aplicațiile:** Permite mării să rămână activată și să micșoreze atunci când comutați aplicațiile.

## Modul Glove Touch

1. În ecranul Accesibilitate, atingeți Mod tactil mânășă.
2. În mod implicit, această setare este dezactivată, însă activați-o pentru a crește capacitatea de utilizare a dispozitivului dvs. cu mânășă.



**NOTĂ:** Activarea modului Glove Touch poate face ecranul foarte sensibil, ceea ce poate duce la atingeri false.

### Comenzi de interacțiune

## Meniu accesibilitate

Acest meniu oferă un meniu mare pe ecran pentru a vă controla dispozitivul. Puteți să vă blocați dispozitivul, să controlați volumul și luminozitatea, să faceți capturi de ecran și multe altele.

## Acces la comutatoare

Comutatoarele vă pot ajuta dacă aveți dificultăți în utilizarea ecranului tactil. Acestea pot fi conectate extern la dispozitivul dvs., precum o tastatură sau un buton mare.

Există mai multe opțiuni de utilizare a gesturilor faciale pentru a gestiona camera și diverse acțiuni/atribuții bazate pe gesturile faciale.

În cadrul meniului Setări al acestei funcții, există un ghid de configurare mai detaliat și opțiuni de ajutor.

## Controale de sincronizare

În ecranul **Accesibilitate**, atingeți **Comenzi temporizare**.

- **Întârziere atingere și menținere:** Setati întârzierea la atingere și menținere la Scurt, Mediu sau Lung.
- **Timp pentru efectuarea unei acțiuni (Timeout accesibilitate):** Alegeți cât timp să afișați mesajele care vă solicită să efectuați o acțiune. Rețineți că nu toate aplicațiile sunt compatibile cu această opțiune.
- **Faceți clic automat (temporizare de așteptare):** Activați clicul automat atunci când utilizați un mouse și ajustați timpul dintre oprirea mouse-ului și clic. Dacă faceți clic pe mouse este o provocare, acest lucru ar putea fi util.

## Controale de sistem

În ecranul **Accesibilitate**, atingeți **Comenzi sistem**.

- **Mod navigare:** Setati navigarea sistemului prin gesturi sau utilizând butoanele Înapoi, Acasă și Aplicații recente situate în partea de jos a ecranului.
- **Butonul de alimentare încheie apelul:** Activați terminarea apelurilor prin apăsarea tastei de alimentare.
- **Rotire automată ecran:** Activați sau dezactivați rotirea ecranului.

## Vibrație și intensitate haptică

În ecranul **Accesibilitate**, atingeți **Vibrație și intensitate haptică**.

- **Vibrație sonerie:** Activați sau dezactivați vibrația pentru sonerie.
- **Vibrați mai întâi, apoi sunați treptat:** Activați sau dezactivați.
- **Vibrație pentru notificări:** Activați sau dezactivați vibrația pentru notificări.

- **Vibrație pentru alarme:** Activați sau dezactivați vibrația pentru alarme.
- **Feedback tactil:** Activați sau dezactivați vibrația pentru atingere.
- **Vibrație media:** Activați sau dezactivați vibrația pentru conținut media.

## Subtitrări

### Subtitrare live

Subtitrarea automată a conținuturilor media. Consultați **Setări > Sunet și vibrații > Live Caption** pentru detalii.

### Preferințe subtitrare

În ecranul Accesibilitate, atingeți Preferințe subtitrare.

Consultați **Setări > Sunet și vibrații > Live Caption** pentru detalii.

## Audio

### Descriere audio

Ascultați o descriere a ceea ce se întâmplă pe ecran în filmele și emisiunile acceptate.

### Notificări flash

Lumina camerei sau ecranul clipesc atunci când primiți notificări sau când sună alarmele.

### Reglare audio

În ecranul **Accesibilitate**, atingeți ușor **Reglare audio**.

- **Mono audio:** Activați combinarea canalelor la redarea audio.
- **Balans audio:** Trageți cursorul la stânga sau la dreapta pentru a regla echilibrul audio de la difuzor.

## General

### Accesibilitate comenzi rapide

În ecranul **Accesibilitate**, atingeți **Accesibilitate comenzi rapide**.

- **Buton accesibilitate:** Gestionati setările butonului de accesibilitate, inclusiv locația, dimensiunea și alte opțiuni.
- **Comandă rapidă din ecranul de blocare:** Permiteți activarea unei comenzi rapide a unei funcții din ecranul de blocare.

### Leșire text-peech

În ecranul **Accesibilitate**, atingeți **Output text-to-speech**.

- **Motor preferat:** Setați motorul text-to-speech (Google este implicit). Atingeți pentru a gestiona setările text-to-speech.
- **Limbă:** Setați limba pentru utilizarea acestei funcții.
- **Rata de vorbire:** Trageți cursorul pentru a regla rata de vorbire.
- **Pitch:** Trageți cursorul pentru a regla înălțimea.

Atingeți **PLAY** pentru a reda exemplul.

Atingeți **RESET** pentru a reseta toate setările Text-to-speech la setările implicite.

## Tastele programabile

Dispozitivul dvs. are două taste programabile. Puteți atribui aceste taste unor aplicații specifice de la bord.

Din ecranul de pornire, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații, defilați la și atingeți **Setări > Tastele programabile** (  ).

## Selectați aplicația PTT Key

Tasta PTT (Push-to-Talk) se află pe partea stângă a dispozitivului.

Selectarea implicită a setării este **Telefon**.

Dacă doriți să modificați acest lucru din meniul Tastelor programabile de pe dispozitiv, apăsați **Select PTT Key App (Selectare aplicație cheie PTT)** și derulați lista aplicațiilor disponibile pentru a le atribui acestei taste. Atingeți aplicația pe care doriți să o atribuiți acestei taste. Puteți alege "Nici o acțiune" dacă preferați să nu efectuați nicio acțiune.

Există, de asemenea, o opțiune de setare a unui temporizator pentru activarea tastei PTT. Setarea implicită pentru acest temporizator este OFF, ceea ce înseamnă că, de îndată ce apăsați butonul, se va lansa aplicația atribuită acelui buton.

## Selectați aplicația Emergency Key

În partea dreaptă sus a dispozitivului se află tasta de urgență. Setarea implicită este "neatribuită".

Dacă doriți să modificați acest lucru, din meniul **Tastelor programabile** de pe dispozitiv, apăsați **Select Emergency Key (Selectare tastă de urgență)** și parcurgeți lista aplicațiilor disponibile pentru a le atribui acestei taste. Atingeți aplicația pe care doriți să o atribuiți acestei taste. Puteți alege "**Nici o acțiune**" dacă preferați să nu luați nicio măsură.

## Selectarea timerului de apăsare și menținere pentru activarea tastei PTT

Dacă doriți să atribuiți o întârziere acestei acțiuni, atingeți opțiunea **SELECT Press and Hold Timer to engage PTT Key (Selectare temporizare apăsare și menținere pentru activarea tastei PTT)**, iar din meniul afișat, selectați temporizarea corespunzătoare pe care doriți să o atribuiți. Setarea implicită este OFF.

Pentru a activa această aplicație, apăsați și mențineți apăsată tasta PTT pentru timpul selectat, iar apoi aplicația va fi lansată.

## Push To Talk (PTT)

Push to Talk necesită un abonament pentru a funcționa. Se pot aplica taxe suplimentare. Contactați-vă operatorul pentru mai multe informații despre ofertele de servicii PTT.



**NOTĂ:** Pentru a utiliza serviciul PTT, trebuie să vă activați abonamentul PTT cu operatorul.

## Securitate și confidențialitate

Din ecranul de pornire, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații, defilați la și atingeți **Setări > Securitate și confidențialitate** (  ).

### Setări

## Securitate APP (Google Play Protect)

În ecranul Securitate, atingeți Scanare dispozitiv. Google va verifica în mod regulat dispozitivul dvs. și vă va preveni/avertiza cu privire la eventualele daune. Doar aplicațiile din Google Play vor fi verificate.

## Deblocare dispozitiv

### BLOCARE ECRAN

Setați blocarea ecranului. Opțiunile sunt: Niciuna, Glisare, Model, PIN sau Parolă.

### DEBLOCARE FACIALĂ ȘI PRIN AMPRENTĂ

Pe lângă deblocarea telefonului, puteți utiliza amprenta pentru a autoriza achizițiile și a accesa aplicațiile.



**IMPORTANT:** Nu veți putea debloca prin amprentă la prima pornire / pornire.

#### Deblocare facială

Această funcție permite utilizatorilor să își deblocheze telefonul uitându-se la el. În ecranul **Securitate și confidențialitate**, atingeți **Face & Fingerprint Unlock > Face Unlock**.



**IMPORTANT:** Pentru a crește precizia facială atunci când încercați să vă deblocați dispozitivul, vă încurajăm să vă asigurați că vă aflați într-o lumină bună atunci când vă înscrieți în deblocarea facială.

#### Configurați autentificarea facială

1. Introduceți modelul, codul PIN sau parola.
2. Țineți ochii deschiși și asigurați-vă că fața dvs. este complet vizibilă și nu este acoperită de niciun obiect, cum ar fi o pălărie sau ochelari de soare.

#### Deblocați telefonul cu fața

Pentru a vă debloca telefonul, apăsați tasta de alimentare pentru a aprinde ecranul telefonului și a declanșa automat deblocarea facială.



**NOTĂ:** Utilizarea deblocării faciale funcționează cel mai bine în medii bine iluminate.

### **Amprenta digitală**

În ecranul **Securitate și confidențialitate**, atingeți **deblocarea dispozitivului > Face & Fingerprint Unlock > Fingerprint**.

Atingeți "Add fingerprint" (Adăugare amprentă) și urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a plasa degetul mare pe senzorul de amprentă lateral (butonul de alimentare).

## **Securitatea contului**

Aceasta vă va permite să revizuiți setările de securitate Google și orice parole salvate în Contul Google.

Unele setări, cum ar fi Găsirea dispozitivului meu și actualizările de sistem, nu vor funcționa până când nu adăugați un cont Google.

## **Găsirea dispozitivelor**

Utilizați funcția Găsire dispozitiv Google pentru a vă localiza dispozitivul sau orice accesorii Fast Pair conectate.

Pentru a utiliza această funcție, utilizatorul trebuie să se fi conectat anterior cu un cont Google pe telefon.

Pentru mai multe informații despre Găsirea dispozitivului meu, consultați acest link: <https://www.google.com/android/find/about>

## **Sistem și actualizări**

Această secțiune va furniza datele ultimei actualizări de securitate Google, ale ultimei actualizări de sistem Google Play, precum și instrumentul pentru a face o copie de rezervă a dispozitivului dvs. în contul Google pentru a vă proteja datele.

## Confidențialitate

De aici veți putea accesa managerul de permisiuni, tabloul de bord de confidențialitate, reclamele, conținutul de sănătate, actualizările de partajare a datelor pentru locație, precum și controalele pentru accesul la clipboard, afișarea caracterului parolei, aplicațiile care vă accesează locația și controalele de activitate Google.

### MANAGER DE PERMISIUNI

1. În ecranul Confidențialitate, atingeți Manager permisiuni.
2. Controlați permisiunile pentru aplicațiile care utilizează camera foto, locația, microfonul, contactele, spațiul de stocare etc.

### TABLOU DE BORD CONFIDENȚIALITATE

1. În ecranul Confidențialitate, atingeți Tablou de bord confidențialitate.
2. Afișați ce aplicații au utilizat permisiuni în ultimele 24 de ore.

### ADS

Gestionați informațiile utilizate pentru a vă afișa reclame și pentru a măsura performanța reclamelor.

- **Resetați ID-ul publicitar:** Aceasta generează un nou ID publicitar pe care aplicațiile să îl utilizeze.
- **Ștergeți ID-ul publicitar:** Aplicațiile nu mai pot utiliza acest ID de publicitate pentru a afișa anunțuri personalizate.
- **Activarea înregistrării de depanare pentru anunțuri:** Activați pentru a instrui aplicațiile să scrie informații de depanare a reclamelor (cum ar fi traficul de rețea) în jurnalul de sistem.

### HEALTH CONNECT

Health Connect stochează datele dvs. de sănătate și fitness, oferindu-vă o modalitate simplă de sincronizare a diferitelor aplicații de pe dispozitivul dvs.

## ACTUALIZĂRI DE PARTAJARE A DATELOR PENTRU LOCAȚIE

Revedeți aplicațiile care au modificat modul în care pot partaja datele dvs. de localizare.

### Controale

#### AFIȘAȚI ACCESUL LA CLIPBOARD

Implicit este ACTIVAT; Afișați un mesaj atunci când aplicațiile accesează text, imagini sau alt conținut pe care l-ați copiat.

#### AFIȘAȚI PAROLELE DE ACCES

Implicit este ACTIVAT; Afișează scurt caracterele pe măsură ce tasteți.

#### ACCES LA LOCAȚIE

Vedeți aplicațiile și serviciile care au acces la locație.

#### CONTROLUL ACTIVITĂȚILOR

Alegeți activitățile și informațiile pe care le permiteți Google să le salveze.

### Alte setări

## Mai multă securitate și confidențialitate

Această secțiune va oferi mai multe controale privind confidențialitatea și securitatea.

#### CONFIDENȚIALITATE

- **Notificări pe ecranul de blocare:** Afișați tot conținutul notificărilor.
- **Afișare media pe ecranul de blocare:** Reluați rapid playbook-ul și playerul media va rămâne deschis pe ecranul de blocare.

- **Conținut aplicație:** Permite aplicațiilor să trimită conținut către sistemul Android.
- **Inteligența sistemului Android:** Obțineți sugestii bazate pe persoanele, aplicațiile și conținutul cu care interacționați.
- **Serviciul de completare automată de la Google:** Listează parolele, cardurile de credit și adresele salvate.
- **Utilizare și diagnosticare:** Partajați date pentru a contribui la îmbunătățirea Android.

## SECURITATE

### Extindeți deblocarea

Această caracteristică Google vă permite să vă păstrați dispozitivul deblocat atunci când este cu dvs. Extend Unlock poate recunoaște când:

- Țineți dispozitivul în mână
- Sunteți aproape de casă sau de un alt loc de încredere
- Ceasul dvs. sau un alt dispozitiv de încredere se află în apropiere

Atingeți butonul albastru **GOT IT**.

**Detectarea pe corp:** Activați această funcție pentru a permite dispozitivului să rămână deblocat în timp ce este în mișcare, cum ar fi atunci când mergeți cu el.

**Adăugați un loc de încredere:** Atingeți Adăugați loc de încredere și urmați instrucțiunile de pe ecran.

- După ce vă deblocați telefonul, acesta rămâne deblocat atâta timp cât vă aflați într-un loc de încredere sau în apropierea acestuia.
- Telefonul dvs. va rămâne deblocat timp de până la 4 ore sau până când părăsiți unul dintre locurile de încredere. Pentru acuratețe, aceasta utilizează locația dvs. exactă.

**Adăugați un dispozitiv de încredere:** După ce vă deblocați telefonul, acesta rămâne deblocat atunci când este conectat la un dispozitiv de încredere enumerat mai sus, cum ar fi un ceas Bluetooth sau un sistem auto.

- Telefonul dvs. va rămâne deblocat timp de până la 4 ore sau până când se deconectează de la toate dispozitivele de încredere.
- Când Smart Lock este activ, puteți forța telefonul să se blocheze oricând. Trebuie doar să deschideți meniul de pornire și să atingeți Blocare.

### **Navigare sigură Android**

Navigarea sigură vă alertează cu privire la amenințările de securitate, cum ar fi linkurile și paginile web dăunătoare, atunci când navigați în cadrul aplicațiilor acceptate.

### **Protecție împotriva furtului**

Blocați ecranul dispozitivului dacă este detectat un furt. Utilizați măsurile de siguranță încorporate pentru a vă proteja datele personale în cazul în care dispozitivul dvs. este furat.

- **Blocare detectare furt.** Atingeți pentru a activa funcția. Ecranul se va bloca dacă această setare detectează că cineva v-a luat dispozitivul și a fugit.
- **Blocare dispozitiv offline.** Atingeți pentru a activa funcția. Ecranul se va bloca la scurt timp după ce dispozitivul dvs. devine offline pentru a vă proteja datele.
- **Blocare la distanță.** Dacă dispozitivul dvs. este pierdut sau furat, puteți bloca ecranul acestuia doar cu un număr de telefon.
- **Găsirea și ștergerea dispozitivului.** Utilizați Găsiți dispozitivul meu pentru a vă localiza și/sau șterge dispozitivul.

## **Aplicații de administrare a dispozitivului**

Accesați FIND MY DEVICE și alte aplicații de administrare din această secțiune.

## **Blocarea SIM**

Aveți opțiunea de a bloca SIM-ul. Valoarea implicită este OFF; activarea acestei funcții ar necesita un PIN pentru utilizarea dispozitivului. Dacă SIM este blocat și PIN-ul este necunoscut, vă rugăm să contactați furnizorul de servicii.

## **Criptare și acreditări**

Gestionați stocarea acreditărilor în cadrul acestui submeniu.

- **Criptați telefonul:** Telefonul dvs. este deja criptat.
- **Acreditări de încredere:** Vizualizați certificatele de securitate de încredere.
- **Acreditări utilizator:** Vizualizați și modificați acreditările stocate.
- **Instalați un certificat:** Instalați certificate de pe cardul SD.
- **Ștergeți acreditările:** Eliminați toate certificatele.
- **Aplicație de gestionare a certificatelor:** Atingeți pentru a vizualiza aplicațiile în care credențialele pot fi utilizate pentru autentificare.

## **Agenți de încredere**

Din ecranul Securitate și confidențialitate, defilați la și atingeți **Mai multă securitate și confidențialitate**, apoi defilați la și atingeți **Agenți de încredere**.

Glisați comutatorul în poziția Activat pentru a le activa.

## Aplicația Pining

- Din ecranul Securitate, atingeți **App pinning**. Glisați comutatorul în poziția Activat pentru a-l activa.
- Când este activată, puteți utiliza app pinning pentru a păstra ecranul curent la vedere până când îl dezactivați.

## Confirmarea ștergerii SIM

Activați această opțiune pentru a solicita o verificare înainte de a șterge un SIM.

## Setări locație

Din ecranul de pornire, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații, defilați la și atingeți **Setări > Locație** (📍).

- **Activați** Serviciile de locație.

## ACCES RECENT

Vizualizați o listă a aplicațiilor care v-au solicitat recent locația.

## Permișiuni de localizare a aplicațiilor

Vizualizați ce aplicații au permisiunea de a accesa serviciile de localizare și la ce nivel: Permise tot timpul, Permise numai în timpul utilizării și Nepermise.

## Servicii de localizare

**Alerte de cutremur:** Setarea implicită este ACTIVAT; veți primi o alertă cu magnitudinea inițială estimată și distanța de la locația dvs. Alertele sunt gestionate de Google.

**Serviciul de localizare de urgență:** Activați Google ELS.

Dacă ELS este acceptat în regiunea dvs., atunci când contactați un număr de urgență, dispozitivul dvs. poate trimite automat locația sa intervenienților de urgență utilizând ELS.

**Acuratețea locației Google:** Activați această opțiune pentru a utiliza GPS, Wi-Fi, Bluetooth, rețele mobile și senzori pentru a vă determina locația.

**Istoric locație Google:** Implicit este ACTIVAT; Salvează locul în care vă deplasați cu dispozitivul, chiar și atunci când nu utilizați un serviciu Google specific.

**Partajarea locației Google:** Implicit este dezactivat; Partajarea locației vă permite să partajați locația dvs. în timp real de pe dispozitiv cu persoanele pe care le alegeți.

**Locuri de încredere:** Această caracteristică necesită o blocare a ecranului. Unele setări utilizează locurile de încredere pentru a determina când este nevoie de mai multă securitate. De exemplu, atunci când dispozitivul dvs. se află departe de locurile de încredere, cum ar fi acasă sau la birou, unele setări vor necesita pași suplimentari pentru a verifica dacă sunteți dvs.

**Scanare Wi-Fi:** Activați această opțiune pentru a îmbunătăți serviciile de localizare permițând aplicațiilor și serviciilor de sistem să detecteze rețele Wi-Fi în orice moment.

**Scanare Bluetooth:** Activați această opțiune pentru a îmbunătăți serviciile de localizare permițând aplicațiilor și serviciilor de sistem să detecteze dispozitive Bluetooth în orice moment.

## Siguranță și urgență

Stocați informațiile dvs. medicale și de urgență, vizualizați alertele de urgență și gestionați setările privind SOS de urgență și serviciul de localizare.

Din Ecranul de pornire, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații, defilați la și atingeți **Setări > Siguranță și urgență (✱)**.

- Deschideți **SIGURANȚA PERSONALĂ** Google pentru a adăuga informațiile dvs. medicale, contactele de urgență și accesul la informațiile de urgență.

### Informații medicale

Vă oferă posibilitatea de a vă introduce numele, data nașterii, grupa sanguină, înălțimea, greutatea, alergiile, starea de graviditate, medicamentele, adresa, orice note medicale și statutul de donator de organe. Aceste informații sunt stocate numai pe dispozitivul dvs.

### Contacte de urgență

Adăugați contactele dvs. de urgență. În caz de urgență, aceste informații sunt disponibile astfel încât aceste contacte să poată fi apelate fără a vă debloca dispozitivul.

### SOS de urgență

Apăsând rapid butonul POWER de 5 ori (sau mai mult) în caz de urgență, dispozitivul dvs. poate apela serviciile de urgență, partaja informații cu contactele de urgență și înregistra un videoclip.

### Detectarea accidentelor auto

Acesta este un serviciu Google care nu este disponibil pe acest dispozitiv.

## Alerte de criză

Valoarea implicită este OFF: Primiți notificări cu privire la dezastrelle naturale și urgențele publice care afectează zona dvs. Utilizarea acestei funcții necesită permisiuni de localizare.

## Serviciul de localizare de urgență

Dacă este activat și se află într-o zonă care acceptă această funcție, atunci când apălați sau trimiteți un mesaj text la un număr de urgență, dispozitivul dvs. poate trimite automat locația sa și alte informații esențiale intervenienților de urgență.

## Alerte de cutremur

Setarea implicită este ACTIVAT. Veți primi o alertă cu magnitudinea inițială estimată și distanța față de locația dvs.

## Alerte de tracker necunoscut

Setarea implicită este ACTIVAT. Trackerele funcționează cu etichete compatibile cu rețeaua Find My Device.

Când alertele sunt activate, veți primi o notificare dacă este detectat un tracker necunoscut care călătorește cu dvs. Aceste alerte sunt șterse după 48 de ore.

## Silențierea notificărilor în timpul conducerii

Setarea implicită este dezactivată. Aceasta funcționează ca o opțiune „Nu deranjați” în timpul conducerii.

Când este activată, această funcție silențiază automat apelurile, mesajele text și notificările primite atunci când este detectată conducerea.

## Alerte de urgență fără fir

Activarea alertelor de urgență wireless va furniza notificări pentru amenințări extreme și grave la adresa vieții și proprietății, alerte AMBER, mesaje de siguranță publică, teste de stat și locale. Puteți activa sau dezactiva individual fiecare dintre acestea.

Consultați **Setări > Notificări > Alerte de urgență fără fir** pentru informații suplimentare.

# Parole și conturi

Din ecranul de pornire, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații, defilați la și atingeți **Setări > Parole și conturi** ().

## PARETE

Vedeți, modificați sau eliminați parolele pe care le-ați salvat în Contul Google.

## SERVICIU DE UMLERE AUTOMATĂ

Completați automat informațiile din Contul dvs. Google atunci când este necesar. Completați categoriile cu informațiile pe care doriți să le completați automat, cum ar fi adresele și metodele de plată.

## CONT PENTRU PROPRIETAR

În ecranul **Parole și conturi**, atingeți ușor **Adăugare cont**.

- Atingeți tipul de cont pe care doriți să îl adăugați.
- Urmăriți instrucțiunile pentru a vă introduce acreditările și a configura contul.

## Sincronizarea automată a datelor aplicației

În ecranul **Parole și conturi**, atingeți **Sincronizare automată date aplicație**.

- **Activați** această opțiune pentru a activa sincronizarea automată a datelor.

# Bunăstarea digitală și controlul parental

Din ecranul de pornire, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații, derulați până la și atingeți **Setări > Bunăstare digitală și control parental** (  ).

## BUNĂSTAREA DIGITALĂ

- Utilizați cronometrele aplicației și alte instrumente pentru a ține evidența timpului petrecut în fața ecranului și pentru a vă deconecta mai ușor.
- Atingeți cronometrul din centrul ecranului pentru a vizualiza timpul de utilizare a Timp de ecran, numărul de notificări primite și de câte ori a fost deschis.
- De asemenea, puteți seta cronometre pentru fiecare aplicație pentru a stabili timpul în care fiecare aplicație este disponibilă pentru ziua respectivă. Ceasul, în scopul cronometrării, funcționează în intervalul 12:00am-11:59pm.

**Vizualizați Detalii activitate** (cunoscut și sub numele de Tablou de bord): Atingeți cronometrul din centrul ecranului pentru a vizualiza timpul de utilizare a timpului de ecran, numărul de notificări primite sau numărul de ori deschise.

Această secțiune vă permite să setați limite zilnice ale timpului petrecut pe ecran pentru majoritatea aplicațiilor. Când limita aplicației se încheie, aplicația este pusă în pauză pentru restul zilei.

## MODALITĂȚI DE DECONECTARE

### Limitele aplicațiilor

Vizualizați timpul petrecut pe ecran și setați cronometre pentru aplicațiile dvs.

## Modul de culcare

Opriti telefonul, diminueati imaginea de fundal si setati ecranul in alb-negru la ora de culcare desemnata.

- Utilizati **Nu deranjați pentru modul Ora de culcare** și permiteți numai apelurile de la contactele marcate, apelurile repetate și alarmele.

## Modul Concentrare

Setati un program pentru a întrerupe aplicațiile care vă distrag atenția și pentru a le ascunde notificările.

## Memento-uri privind timpul petrecut în fața ecranului

Păstrați controlul asupra obiceiurilor dvs. digitale cu ajutorul memento-urilor privind timpul petrecut în fața ecranului. Primiți memento-uri ocazionale care vă arată cât timp petreceți în aplicație.

Pentru a activa această funcție, faceți clic pe butonul Activare..

## REDUCEȚI ÎNTRERUPERILE

### Gestionați notificările

Activați sau dezactivați notificările aplicațiilor.

### Nu deranjați

Activați pentru a primi notificări numai de la persoanele și aplicațiile importante. Utilizați această secțiune pentru a seta ce persoane, aplicații și diverse alarme, memento-uri și evenimente din calendar pot întrerupe modul Nu deranjați.

## Ce poate întrerupe interdicția de a deranja

- **Persoane:** Alegeți care dintre contactele dvs. vă pot contacta în continuare.
- **Aplicații:** Alegeți ce aplicații vă mai pot contacta.
- **Alarmer și alte întreruperi:** Alegeți dacă alarmerle, sunetele media, sunetele de atingere, memento-urile sau evenimentele din calendar vă pot întrerupe în continuare.

## General

- **Programe:** Setati programul dvs. pentru somn și evenimente.
- **Durată pentru Setări rapide:** Până când vă opriți, timp de 1 oră sau întrebați de fiecare dată
- **Opțiuni de afișare pentru notificările ascunse:** Atunci când opțiunea Nu deranjați este activată, setați dacă 1) sunetul va fi redat atunci când sosește o notificare sau 2) niciun element vizual sau sunet atunci când sosește o notificare.
- De asemenea, puteți seta setări personalizate.

## Capul sus

- Primiți un memento de la Google atunci când mergeți în timp ce utilizați telefonul pentru a vă concentra asupra a ceea ce vă înconjoară.
- **Afișați pictograma în lista de aplicații:** Activați pentru a afișa pictograma în lista de aplicații.

## FAMILII

### Controale parentale

Puteți adăuga restricții de conținut și stabili alte limite pentru a vă ajuta copilul să își echilibreze timpul petrecut pe ecran.

# Google

Configurați setările Google ale dispozitivului. Opțiunile disponibile depind de contul dvs. Google.

Din ecranul de pornire, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații și atingeți **Setări > Google ( G )**.

Dacă nu v-ați conectat încă la contul Google, puteți utiliza acest meniu pentru a vă conecta.

1. În ecranul Google, atingeți ușor ÎNREGISTRARE ÎN CONTUL Google.
2. Atingeți ușor CONTUL Google.
3. Urmăriți instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza configurarea.
4. Alegeți din Servicii recomandate sau Toate serviciile.
  - Veți vedea starea curentă a backup-ului și utilizarea curentă a spațiului de stocare Google.
  - Din acest meniu, veți avea posibilitatea să accesați Găsiți dispozitivul meu, Manager de parole, Portofelul Google și Partajare rapidă.

# Sistem

Configurați limbile, gesturile, ora și backup-ul dispozitivului dvs. Din ecranul de pornire, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații, derulați până la și atingeți **Setări > Sistem** (  ).

## Limbi

Puteți seta limba telefonului și opțiunile de introducere a datelor în oricare dintre limbile afișate în listele de limbi.

1. În ecranul **Sistem**, atingeți **Limbi**.
2. De aici, puteți schimba limbile pentru sistem, pentru aplicații și pentru preferințele regionale.
3. Engleza este setată ca limbă implicită a sistemului; cu toate acestea, pentru a schimba acest lucru, atingeți **Pur și simplu Limbi sistem** și selectați o limbă alternativă sau atingeți **Adăugați o limbă**.
4. Atunci când au fost adăugate mai multe limbi, puteți atinge și menține apăsată limba, apoi o puteți glisa până la prima poziție pentru a o seta ca limbă implicită de afișare.
5. Pentru a elimina o limbă, atingeți **ELIMINARE**.
6. Pentru a schimba APP LANGUAGES, atingeți **App Languages** și selectați aplicația pentru care doriți să schimbați limba, iar în ecranul următor, selectați limba pe care doriți să o asociați cu aplicația respectivă.
7. Pentru **PREFERINȚE REGIONALE**, puteți schimba:
  - Temperatura între Fahrenheit și Celsius,
  - Setati **Prima zi a săptămânii** și
  - Selectați **preferințele pentru Număr**.

## VORBITURA

Aceste instrumente vă vor ajuta cu introducerea și recunoașterea vocii, precum și cu ieșirea text-to-speech.

- **Introducere vocală:** Recunoaștere și sinteză vocală de la Google.
- **Recunoaștere pe dispozitiv:** Alegeți o limbă pentru recunoașterea vocală pe dispozitiv.
- **Ieșire text-to-speech:**
  - i. **Motor preferat:** Valoarea implicită este Servicii de vorbire de la Google, însă faceți clic pe pictograma de setări și puteți instala date vocale (diverse limbi vocale), controla modul de descărcare a datelor vocale (Wi-Fi vs. Celular), amplifica volumul vorbirii pentru a fi mai ușor de auzit, seta detectarea limbii (oprit, conservator sau agresiv) și alte setări.
  - ii. **Limbă:** Setarea implicită este limba sistemului. Cu toate acestea, puteți schimba limba principală în oricare dintre limbile enumerate.
  - iii. Din acest submeniu, puteți, de asemenea, să reglați Rata de vorbire și Pitch-ul text-to-speech-ului.

## Tastatură

Din acest submeniu puteți selecta tastatura de pe ecran pe care doriți să o utilizați, precum și alte instrumente, cum ar fi Spell Checker, Personal Dictionary și Pointer Speed.

### Tastatură pe ecran

**Gboard:** Puteți utiliza **Google Keyboard**, care este o tastatură de tastare multilingvă. Faceți clic pe aceasta și se va deschide un submeniu în care puteți modifica setările tastaturii Gboard.

**Tastatura vocală Google:** Puteți utiliza **tastarea vocală Google** pentru introducerea textului în loc să utilizați tastatura.

## Corector ortografic

Activați ACTIVAT pentru a utiliza verificatorul ortografic.

Puteți selecta limba din lista de limbi

Din Corectorul ortografic implicit, puteți face clic pe pictograma Setări și puteți include numele și prenumele contactelor dvs. ca parte a dicționarului, precum și marcarea cuvintelor care pot fi scrise greșit cu o subliniere albastră.

## Dicționar personal

Puteți adăuga cuvinte la dicționarul dvs. Apăsați butonul Adăugare (+) pentru a adăuga cuvinte suplimentare la dicționarul dvs. personal.

## Viteza indicatorului

Utilizați acest cursor pentru a regla viteza cu care se deplasează pointerul pe ecran.

## Gesturi

Puteți utiliza acest meniu pentru a gestiona gesturile de pe dispozitiv. Din Ecranul de pornire, defilați la **Setări > Sistem > Gesturi**.

## Deschiderea rapidă a camerei foto

Activarea acestei opțiuni vă permite să activați camera foto prin apăsarea de două ori a butonului de pornire din orice ecran.

## Modul de navigare

Aveți posibilitatea de a alege modul de gestionare a navigării utilizând fie navigarea prin gesturi, fie setarea de navigare cu 3 butoane.

## Apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire

Apăsarea și menținerea apăsată a butonului de alimentare pot fi configurate pentru două acțiuni diferite:

- Afișarea **meniului Alimentare**: Alegerea acestei opțiuni afișează opțiuni pentru efectuarea unui apel de urgență, blocarea telefonului, repornirea dispozitivului sau oprirea acestuia.
- Deschiderea **asistentului digital**.

Opțiunea implicită este de a deschide asistentul digital.

Atunci când alegeți asistentul digital, veți avea opțiunea de a seta sensibilitatea pentru cât timp trebuie să țineți apăsat butonul de alimentare înainte ca asistentul digital să fie activat.

Dacă alegeți asistentul digital și doriți să accesați meniul de alimentare, apăsați simultan butonul de alimentare și butonul de creștere a volumului.

Dacă alegeți asistentul digital și doriți să liniștiți soneria unui apel telefonic primit, apăsați orice buton de volum.

## Prevenirea sunetelor

Când apăsați butonul de pornire pentru a accesa meniul Pornire, puteți selecta vibrația sau dezactivarea soneriei apăsând simultan butonul de pornire și butonul de creștere a volumului.

## Comutarea lanternei

Atunci când este activată, puteți activa lanterna prin scuturarea dublă a dispozitivului.



**NOTĂ:** mișcările bruște pot activa din greșeală lanterna. Rețineți că lanterna consumă bateria și poate genera căldură, așa că vă rugăm să verificați această setare pentru a vă asigura că dispozitivul funcționează conform așteptărilor.

## Data și ora

Din ecranul de pornire, faceți clic pe **Setări > Sistem > Data și ora**

Dispozitivul utilizează în mod implicit data și ora din rețea. Dacă dezactivați această opțiune, puteți modifica manual data și ora la setarea preferată.

## ZONĂ ORARĂ

Dispozitivul are ca valoare implicită **ACTIVAT**, detectând automat fusul orar în care vă aflați.

De asemenea, puteți permite dispozitivului să utilizeze locația dvs. pentru a vă identifica fusul orar.

## FORMAT ORA

Puteți selecta **Use locale default**, care este setat implicit pe **OFF**.

De asemenea, puteți formata ora în format de 12 ore sau 24 de ore. Implicit este un format al orei de 12 ore.

## Backup

De aici, veți putea gestiona spațiul de stocare al contului Google, precum și copia de rezervă a contului Google.

Backup by Google One este activat în mod implicit.



**NOTĂ:** Dacă dezactivați această opțiune, se afișează un mesaj **TURN OFF AND DELETE BACKUP** (Oprire și ștergere backup). Acest lucru va dezactiva backup-ul pentru datele dispozitivului de pe acest dispozitiv **ȘI**, de asemenea, veți șterge datele de pe dispozitiv pentru care s-a făcut backup, inclusiv setările dispozitivului, aplicațiile și datele aplicațiilor, contactele și istoricul apelurilor și mesajele SMS/MMS.

Backup utilizează numai conexiunile Wi-Fi pentru a face copii de siguranță ale datelor.

Puteți determina ce doriți să salvați:

- Aplicații
- Fotografii și videoclipuri
- Mesaje SMS și MMS
- Istoricul apelurilor
- Setările dispozitivului
- Date cont Google

### **Setări avansate**

De asemenea, puteți alege să efectuați **copii de rezervă utilizând date mobile sau date Wi-Fi contorizate**. Setarea implicită aici este OFF.



**NOTĂ:** Se pot aplica taxe dacă utilizați această caracteristică. Vă rugăm să contactați furnizorul dvs. de telefonie mobilă pentru detalii despre planul dvs. de tarifyare.

## **Utilizatori multipli**

Puteți permite mai mulți utilizatori ai dispozitivului dvs. prin activarea acestei funcții. Setarea implicită este OFF.

Fiecare utilizator va avea un spațiu personal pe dispozitivul dvs. pentru ecrane de pornire personalizate, conturi, aplicații, setări și multe altele.

Din acest meniu, veți putea, de asemenea, să ștergeți activitatea oaspeților.

Aveți posibilitatea ca oaspetele să utilizeze capacitățile telefonului. Valoarea implicită pentru acest lucru este OFF. Dacă activați această opțiune, rețineți că istoricul apelurilor dvs. va fi partajat cu utilizatorul invitat.

De asemenea, aveți posibilitatea de a adăuga utilizatori din ecranul de blocare.

## Opțiuni de resetare

De aici, puteți:

- **Resetați setările rețelei mobile**
- **Resetați Bluetooth și Wi-Fi** (Notă: Această acțiune nu poate fi anulată.)
- **Resetați preferințele aplicației.** Aceasta va reseta toate preferințele pentru:
  - aplicațiile dezactivate
  - notificările aplicațiilor dezactivate
  - aplicațiile implicite pentru acțiuni
  - restricții privind datele de fundal pentru aplicații
  - restricțiile privind permisiunile
  - setările de utilizare a bateriei
  - (Nu veți pierde niciun fel de date ale aplicațiilor).
- **Ștergeți toate datele.** (Resetarea datelor din fabrică\*). Ștergeți complet dispozitivul ca și cum ar fi fost nou din fabrică.
- **Resetați setările.** Resetați sistemele la setările implicite.

**\*FACEȚI MAI ÎNTÂI O COPIE DE SIGURANȚĂ A DATELOR DVS. IMPORTANTE!**



**AVERTISMENT!** Funcția de resetare a datelor din fabrică șterge TOTUL de pe dispozitiv, inclusiv contul dvs. Google, toate aplicațiile și setările aplicațiilor, toate contactele, fotografiile, muzica descărcată și mesajele text. Faceți o copie de rezervă a datelor importante înainte de a continua, deoarece nu le veți putea recupera dacă nu o faceți.

# Actualizări de sistem

Această secțiune vă permite să verificați dacă există actualizări de software disponibile pentru dispozitivul dvs.

## Despre telefon

Pentru a accesa informații specifice despre dispozitivul dvs., din ecranul de pornire, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații, derulați până

la și atingeți **Setări > Despre telefon** (  ).

Sunt afișate următoarele informații:

### Informații de bază

#### Numele dispozitivului

Atingeți aceasta pentru a afișa numele dispozitivului. Puteți modifica acest lucru. Rețineți că acesta este ceea ce vor vedea ceilalți când/dacă vă conectați la dispozitive Bluetooth, rețele Wi-Fi sau hotspoturi.

#### Număr de telefon (slot SIM 1)

Atingeți pentru a afișa informații.

#### Număr de telefon (slot SIM 2)

Atingeți pentru a afișa informații.

### Juridic și reglementări

#### Informații juridice

Atingeți pentru a afișa informații suplimentare.

### Detalii dispozitiv

#### Deblocare dispozitiv

Vizualizați informațiile despre starea de deblocare a dispozitivului dvs.

## Stare SIM (slot SIM 1)

Atingeți pentru a afișa informații suplimentare despre conexiunea la rețea și statisticile de performanță ale dispozitivului.

## Stare SIM (slot SIM 2)

Dacă este utilizat un al doilea SIM, atingeți pentru a afișa informații suplimentare.

## Model

Atingeți pentru a afișa modelul, numărul tipului, numărul de serie și numărul versiunii hardware.

## EID

Atingeți pentru a afișa codul QR pentru EID.

## IMEI (slot SIM 1) (primar)

Atingeți pentru a afișa informații.

## IMEI (slot SIM 2)

Dacă este utilizat un al doilea SIM, atingeți pentru a afișa informații.

## Versiunea Android

- Atingeți pentru a afișa versiunea Android
- Cea mai recentă actualizare de securitate Android
- Cea mai recentă actualizare a sistemului Google Play
- Versiunea benzii de bază
- Versiunea Kernel
- Numărul versiunii Build (software)

## Identificatorii dispozitivului

### Adresa IP

Este afișată adresa IP a dispozitivului.

## Adresa MAC Wi-Fi



**NOTĂ:** Adresele MAC sunt disponibile numai atunci când serviciul este activat.

Adresele IP sunt disponibile numai atunci când dispozitivul este conectat la Wi-Fi sau la date mobile.

## Adresa MAC Wi-Fi a dispozitivului

Este afișată adresa MAC Wi-Fi a dispozitivului.

## Adresă Bluetooth

Această adresă este utilizată pentru a identifica telefonul atunci când se conectează la alte dispozitive Bluetooth.

## Timp sus

Afișează măsura de timp în ore de la ultima repornire sau alimentare a dispozitivului.

## FCC ID

Se afișează ID-ul FCC.

## Număr de construcție

Aceasta este versiunea de software a dispozitivului dvs. și este important să o mențineți actualizată cu cele mai recente îmbunătățiri și îmbunătățiri ale pachetului software al dispozitivului.

# GESTIONAREA CONTACTELOR

Agenda telefonică vă permite să stocați numere de telefon și alte detalii despre contactele dvs. Această funcție vă permite să adăugați și să formați numere de telefon, precum și să trimiteți mesaje SMS și MMS.

Din ecranul de pornire, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații, defilați până la și atingeți aplicația **Contacte** (  ).

## Adăugarea unui contact

Când porniți dispozitivul pentru prima dată, nu există niciun contact adăugat pe dispozitiv sau pe SIM. Contactele pot fi importate atunci când vă sincronizați contul Google.

## Crearea unui contact nou

1. În ecranul **Contacte**, atingeți ușor (  ).
2. Introduceți toate detaliile, selectați unde să salvați contactul și atingeți **Salvare**. Contactul este adăugat în agenda telefonică.

**Pentru a adăuga un contact nou din calea dialer/telefon:**

1. Atingeți aplicația Telefon (  ).
2. Acum atingeți Dialer (  ).
3. Introduceți un număr de telefon.
4. Atingeți ușor **Creare contact nou**. Introduceți toate detaliile și atingeți **Salvare**.
5. Contactul va fi adăugat în agenda dvs. telefonică.

## Pentru a adăuga o imagine la contact:

În ecranul **Contacte**, defilați la contactul dorit și atingeți contactul pentru a vizualiza detaliile.

1. Atingeți pictograma creion () din partea de sus a ecranului (**Editare**), apoi atingeți pictograma imagine + () din partea de sus și urmați instrucțiunile.
2. Apăsați **Salvare**.

## Editarea detaliilor de contact

În ecranul **Contacte**, defilați până la contactul dorit și apăsați pe contact pentru a vizualiza detaliile.

1. Atingeți pictograma Creion de editare () , care este prezentă în colțul din dreapta sus.
2. Modificați detaliile necesare. Atingeți **Save (Salvare)** pentru a salva detaliile.

## Trimiterea unui mesaj de la contacte

Puteți trimite mesaje SMS și MMS către persoanele de contact din agenda telefonică.

În ecranul **Contacte**, defilați până la contactul dorit și atingeți-l pentru a-l deschide.

1. Atingeți ușor pictograma Mesaje () .
2. Atingeți ușor în caseta Mesaj text din partea de jos a paginii și introduceți mesajul.
3. Dacă doriți să atașați o fotografie/video, atingeți pictograma fotografie/video și selectați fotografia/video dorit.
4. Dacă doriți să atașați un emoji/GIF/sticker, atingeți pictograma față zâmbitoare și selectați emoji/GIF/sticker-ul dorit.

5. Pentru a înregistra un memo vocal, atingeți pictograma undă sonoră și urmați indicațiile de pe ecran.
6. Când sunteți gata de trimitere, atingeți săgeata din câmpul de text din partea dreaptă a ecranului pentru a trimite mesajul.



**NOTĂ:** Dacă atașați un fișier media sau un contact la mesajul SMS, acesta va fi convertit automat într-un mesaj MMS.

## Gestionarea setărilor contactelor

### ORGANIZARE

Ecran aplicație > Contacte > Pictograma Organizare (  )

- **Tonuri de apel pentru contacte:** Setati tonuri de apel pentru anumite contacte.
  1. Atingeți ușor butonul **Add contact ringtone** (Adăugare ton de apel contact).
  2. Atingeți ușor Contactul pentru a-i atribui un ton de apel.
  3. Atingeți ușor pe tonul de apel dorit.
  4. Atingeți **OK**.
- **Gestionare SIM:** Importați sau ștergeți contacte din SIM.
- **Import din fișier:** Importați un fișier VCF pentru a vă popula contactele.

Selectați fișierul .vcf > alegeți contul/dispozitivul către care trebuie importate contactele.



**NOTĂ:** Această operațiune va adăuga contacte în lista de contacte a telefonului existent, creând intrări duplicate dacă sunt prezente intrări de contact identice.



**NOTĂ:** Dacă dispozitivul are un singur fișier .vcf, acesta este importat fără nicio fereastră de selecție.

- **Export în fișier:** salvați contactele ca fișier .vcf.
  1. Atingeți butonul **SALVAȚI** pentru a crea un fișier **contact.vcf**. Acesta va fi salvat în folderul **Descărcări**.
  2. Puteți partaja fișierul respectiv prin mesaje text sau, pentru mai multe opțiuni, puteți vizualiza fișierul în folderul Descărcări.  
Toate aplicațiile Ecran > **Fișiere** > **Categorii:** **Descărcări**.
- **Numere blocate:** Numere de la care nu veți primi apeluri sau mesaje text.  
**Necunoscut:** Activați această funcție pentru a bloca apelurile de la apelanți neidentificați.  
**Adăugați un număr:** adăugați un număr de 10 cifre pe care doriți să îl blocați și atingeți **Blocare**.
- **Setări:** Personalizați modul în care doriți să vizualizați/utilizați contactele.  
**Ecran App > Contacte > Pictograma Organizare (  ) > Setări (  ).**
  - **Informațiile dvs:** Configurați-vă profilul. Introduceți detaliile și atingeți **Salvare**.
  - **Conturi:** Gestionati conturile.**Afișare**
  - **Sortare după:** Sortați contactele după numele sau prenumele lor.
  - **Format nume:** Setați formatul numelui contactului.

- **Temă:** Alegeți între Lumină, Întuneric sau Implicit sistem.

### **Editare contacte**

- **Contul implicit pentru contactele noi:** Alegeți dispozitivul sau adăugați un alt cont.
- **Nume fonetic:** Alegeți să afișați întotdeauna numele fonetic sau să îl ascundeți dacă este gol.
- **Anulați modificările.**

## **Căutarea unui contact**

În ecranul Contacte, atingeți pictograma de căutare (  ) din partea de sus. Introduceți primele câteva litere/numere ale numelui contactului sau ale numărului de telefon care urmează să fie căutat. Vor fi afișate toate contactele care conțin textul căutat.

## **Partajarea unui contact**

Ecranul aplicației > Aplicația Contacte (  ) > Pictograma Contacte (  ).

- **Calea rapidă (trimiteți toate detaliile):** În ecranul **Contacte**, atingeți și mențineți apăsat contactul dorit pentru a-l selecta. Atingeți ușor Partajare (  ) și alegeți din mai multe moduri de partajare a contactului.
- **Alegeți detaliile contactului pe care doriți să îl trimiteți:**
  1. Atingeți contactul (contactele) pe care doriți să îl (le) partajați.
  2. Atingeți pictograma opțiuni (  ) > **Partajare.**

3. Derulați în jos bara de notificare și selectați elementul (elementele) de export al contactelor din cortina de notificare.
4. Puteți alege metoda dorită din listă, cum ar fi Bluetooth, Drive, mesaj etc. Atingeți "Doar o dată" dacă nu este modul în care partajați întotdeauna datele dvs. sau "Întotdeauna".
5. Urmăriți instrucțiunile de pe ecran pentru următorii pași, care variază în funcție de metoda aleasă din listă.

## Partajarea unui contact

Ecranul aplicației > Aplicația Contacte (  ) > Pictograma Contacte (  ).

În ecranul **Contacte**, atingeți și mențineți apăsat contactul dorit pentru a-l selecta. Atingeți pictograma coș de gunoi (  ) pentru a șterge.

Se afișează un mesaj de confirmare: "Acest contact va fi șters definitiv de pe dispozitivul dvs.".

Atingeți **ușor Ștergere** pentru a confirma. Contactele sunt șterse.

# GESTIONAREA SETĂRILOR APELURILOR

Din ecranul Setări apel, puteți regla nivelurile de volum, tonurile de apel, opțiunile de vibrație și alte acțiuni, cum ar fi setarea căsuței vocale.

De asemenea, puteți personaliza sunetele și nivelurile de volum ale soneriilor, alarmelor și feedback-ului de navigare.

Din ecranul HOME, atingeți Telefon (  ), apoi atingeți (  ) în colțul din dreapta sus al ecranului, apoi atingeți **Setări**.

## ASISTENT

### ID apelant și spam

Activați funcția pentru a vedea ID-ul apelantului și al spam-ului. Identificați numerele de afaceri și spam.

## GENERAL

### Accesibilitate

De aici, puteți:

- Activați modul TTY
- Activați compatibilitatea cu aparatele auditive
- Activați apelarea text în timp real (RTT), care permite trimiterea de mesaje în cadrul unui apel vocal.



**NOTĂ:** Apelurile RTT sunt salvate ca o transcriere a mesajului. RTT nu este disponibil pentru apelurile video.

## Apelare asistată

Activați capacitatea de a prezice și de a adăuga un cod de țară atunci când efectuați un apel în timp ce călătoriți în străinătate.

## Numere blocate

**Necunoscut:** Activați posibilitatea de a bloca apelurile de la apelanți neidentificați.

Nu veți primi niciun apel sau mesaj text de la numerele blocate.

Dacă doriți să adăugați un număr pentru a fi blocat, atingeți **Adăugați un număr**. Introduceți numărul care urmează să fie blocat și atingeți **Blocare**. Numărul va fi apoi blocat și nu veți primi niciun apel sau mesaj de la acel număr.

## Conturi de apelare\*

### SETĂRI

Atingeți numele operatorului dvs. de telefonie. De aici puteți:

- Activați apelarea Wi-Fi atunci când rețeaua mobilă nu este disponibilă.
- Activați apelurile video
- Setați apelurile să răspundă automat între 3 și 30 de secunde.
- Amplificați difuzorul în timpul unui apel telefonic.
- Setări IMS
- Setați redirectionarea apelurilor
  - Transmite întotdeauna
  - Când este ocupat
  - Când nu se răspunde
  - Când nu poate fi contactat
- Interzicerea apelurilor
  - Toate ieșirile

- Leșire internațională
- Leșire în roaming internațional
- Toate intrările
- Incoming internațional
- Dezactivați toate
- Schimbare parolă
- Setări suplimentare
  - ID apelant
  - Rețea implicită
  - Ascunde numărul
  - Afișare număr
  - Apel în așteptare
    - Activați pentru a dezactiva alertarea în timpul unui apel atunci când primiți un apel de intrare.

*\*Acestea sunt caracteristici legate de rețea. Opțiunile din meniu vor fi vizibile numai în funcție de ofertele de rețea ale furnizorului dvs.*

## Opțiuni de afișare

De aici, puteți seta modul în care contactele dvs. sunt afișate în agenda de adrese.

- **Sortare după:** Utilizați această opțiune pentru a sorta agenda de adrese după nume sau după prenume.
- **Format nume:** Utilizați această opțiune pentru a sorta agenda dvs. de adrese după prenume sau nume.
- **Alegeți tema:** Alegeți o temă din opțiunile disponibile.

## Răspunsuri rapide

Patru răspunsuri rapide sunt disponibile aici pentru a fi utilizate în răspunsurile la mesajele SMS sau MMS. Fiecare dintre acestea poate fi editat. Atingeți răspunsul și editați-l după cum doriți.

## Sunete și vibrații

Acest submeniu vă permite să reglați nivelul volumului pentru media dvs., volumul în timpul apelului, volumul soneriei, volumul notificărilor și volumul alarmei.

### Nu deranjați

Puteți activa sau dezactiva modul Nu deranjați, iar de aici puteți, de asemenea, să identificați anumite persoane, aplicații, alarme și sunete, memento-uri și evenimente din calendar care pot trece peste modul Nu deranjați.

Puteți activa un program Do Not Disturb și specifica ce evenimente pot fi incluse în gestionarea Do Not Disturb.

### Ce poate întrerupe modul Nu deranjați

#### **Persoane:**

- Alegeți tipurile de Mesaje care vor fi permise.
- Alegeți tipurile de Apeluri care vor fi permise.

#### **Aplicații:**

Selectați aplicațiile care vor fi permise să întrerupă.

#### **Alarme și alte întreruperi**

Selectați dacă alarmele, sunetul media, sunetele de atingere, memento-urile sau evenimentele din calendar ar trebui să fie permise să întrerupă.

### General

## Programări:

- **Somn\***: Setați un program pentru a activa automat opțiunea Nu deranjați.
- **Eveniment\***: Activați funcția dacă nu doriți să fiți întrerupt în timpul evenimentelor din calendar.

\*Personalizați comportamentul Nu deranjați al acestei activități fie utilizând setările implicite, fie creând o setare personalizată.

## Durata pentru setările rapide

Determinați durata setărilor rapide. Alegeți între Până când le dezactivați, Timp de 1 oră sau Întreabă de fiecare dată.

## Opțiuni de afișare pentru notificările ascunse

Determinați modul în care sunt afișate opțiunile dvs. pentru notificările ascunse atunci când opțiunea "Nu deranjați" este activată:

- Veți vedea notificările pe ecran, dar fără sunet.
- Nu veți vedea sau nu veți auzi notificările, sau
- Puteți seta setări personalizate în funcție de momentul în care ecranul este oprit sau pornit.

## Sunet telefon

Utilizați acest submeniu pentru a seta tonul de apel preferat pentru apelurile primite.

## Subtitrare live

Live Caption detectează vorbirea pe dispozitivul dvs. și generează automat subtitrări. Setările vă permit să alegeți limbile, să sugerați limbile detectate, să vă setați preferințele de subtitrare, să ascundeți blasfemiile, să afișați etichetele sonore și să reglați controlul volumului. Pentru detalii suplimentare, consultați **Setări > Sunet și vibrații > Live Caption**.

## Media

- **Fixați playerul media:** Activați această caracteristică pentru a relua rapid redarea, deoarece playerul media va rămâne deschis în panoul de setări rapide.
- **Afișare media pe ecranul de blocare:** Activați această funcție pentru a relua rapid redarea, deoarece playerul media va rămâne deschis în panoul de setări rapide.
- **Afișare recomandări media:** Pe baza activității dvs., vor fi afișate recomandări pentru a fi luate în considerare.

## Vibrație și haptică

Puteți activa vibrația soneriei, puteți seta dispozitivul să vibreze mai întâi și apoi să sune treptat, puteți seta notificările și alarmele să vibreze și puteți activa feedback-ul tactil și vibrația media.

## Comandă rapidă pentru a preveni soneria

Activarea acestei funcții vă permite să vibrați sau să dezactivați soneria atunci când apăsați simultan butoanele de creștere a volumului și de pornire.

## Sunetul implicit al notificărilor

Selectați sunetul implicit pentru notificările care sunt primite de dispozitiv.

## Sunet alarmă implicită

Selectați sunetul implicit pentru alarme care va fi redat atunci când este activată o alarmă.

## Tonuri tastatură de apelare

Activați această opțiune, iar tonurile vor fi redat atunci când sunt apăsat butoanele tastaturii de apelare.

## Sunet blocare ecran

Activați această opțiune pentru ca un sunet să fie redat atunci când ecranul este blocat

## **Sunete și vibrații la încărcare**

Activați această opțiune pentru ca un sunet/vibrație să fie redat atunci când dispozitivul intră în modul de încărcare.

## **Sunete de atingere și clic**

Alegeți dacă doriți sau nu să auziți sunetele de atingere și clic atunci când interacționați cu telefonul.

## **Afișare permanentă a pictogramei în modul vibrații**

Alegeți dacă doriți sau nu să vedeți pictograma modului vibrații (  ) în bara de navigare.

## Voicemail

Din acest submeniu, puteți modifica diverse setări pentru sunetele și notificările mesageriei vocale.

- **Sunet:** Este selectat Sunetul de notificare implicit. Puteți selecta orice alt sunet din listă.
- **Vibrație: Activați** pentru a primi vibrația atunci când este primit un mesaj vocal.
- **Show notification dot (Afișare punct de notificare): Activați** butonul de comutare pentru a afișa un punct de notificare atunci când este primit un mesaj vocal.
- **Override Do Not Disturb (Suprascriveți opțiunea Nu deranjați): Activați** această opțiune atunci când notificările continuă să întrerupă atunci când opțiunea Nu deranjați este setată doar la Prioritate.

### AVANSAT

## Anunț ID apelant

Această funcție permite citirea cu voce tare a numelui și numărului apelantului pentru apelurile primite.

**Anunțarea ID-ului apelantului:** alegeți Întotdeauna, Numai când utilizați căștile sau Niciodată.

## Întoarcere la tăcere

Activați funcția pentru a reduce la tăcere un apel primit prin plasarea dispozitivului cu fața în jos pe o suprafață plană.

# TRIMITEREA DE MESAJE ȘI E-MAILURI

SMS și MMS sunt mijloace convenabile de comunicare. Puteți trimite un mesaj text altor persoane prin intermediul serviciului SMS. MMS vă permite să trimiteți mesaje prin includerea de conținut multimedia, cum ar fi imagini, fișiere audio, fișiere video și așa mai departe.

Puteți utiliza aplicația Mesaje de pe telefon pentru a trimite mesaje SMS și MMS către alte telefoane mobile sau către orice alt echipament care poate primi SMS și MMS.

Pentru a trimite un MMS este necesară o conexiune de date mobile activă.

Din ecranul de pornire, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații și atingeți Mesaje (  ).

## Trimiterea de mesaje SMS/MMS

Puteți trimite mesaje SMS și MMS către contactele din agenda telefonică și către numere care nu sunt prezente în agendă.

1. În ecranul aplicației **Mesaje**, atingeți ușor butonul **Start chat**.
2. Introduceți numele contactului sau numărul de telefon în câmpul Către. Atunci când introduceți litere, sunt afișate contactele care încep cu și conțin literele introduse. Derulați în jos pentru a selecta contactul dorit.
3. Introduceți mesajul în câmpul **Mesaj text**. Atunci când adăugați un atașament, mesajul se convertește automat într-un mesaj multimedia.
4. Opțiunea de adăugare a unui atașament

**Multimedia:** Puteți adăuga orice atașament multimedia cu o dimensiune de până la  $\leq 1$  MB\*. Pentru a adăuga un atașament,

- i. Atingeți pictograma Atașare (  ).
- ii. În pasul următor, selectați tipul de atașament din opțiunile: Emoji, Locație, Contact sau Atașați fișier.
- iii. Selectați fișierul multimedia care urmează să fie atașat.  
*\*dimensiunea fișierului poate varia în funcție de cerințele operatorului.*

**Fotografie:** Puteți adăuga o fotografie capturată anterior sau puteți face o fotografie

- i. Atingeți pictograma aparatului foto (  ).
- ii. În pasul următor, faceți o fotografie atingând cercul gri sau atingeți una sau mai multe fotografii existente pentru a le partaja.

5. Pentru a vă trimite mesajul, atingeți pictograma Trimitere (  ) din partea dreaptă a câmpului mesajului text.

## Ștergerea mesajelor

Pentru a șterge un mesaj, faceți clic pe mesajul pe care doriți să îl ștergeți.

1. Atingeți pictograma opțiuni (  ) și atingeți **ușor ștergere**. Va apărea un mesaj pop-up.
2. Atingeți **ușor delete** pentru a șterge mesajul.



**NOTĂ:** Odată șterse, elementele nu pot fi recuperate sau șterse din nou.

# Configurarea conturilor Gmail

Configurarea contului (conturilor) Gmail vă va permite să vă accesați e-mailul și serviciile de e-mail.

**Pentru a adăuga un cont Google la dispozitivul dvs:**

1. În Ecranul de pornire, atingeți aplicația Google.
2. Atingeți ecranul de deasupra Recomandate și Toate serviciile.
3. Faceți clic pe ADD ANOTHER ACCOUNT (Adăugați un alt cont).

# APLICAȚIA SONIM IRIS

## De ce să utilizați o cameră termică

Camerele termice detectează și afișează temperaturile de suprafață ale obiectelor, chiar și în întuneric, și pot observa diferențe de temperatură de până la fracțiuni de grad. Spre deosebire de vederea cu raze X, acestea nu pot vedea prin pereți, uși, sticlă, haine sau nu pot detecta obiecte îngropate. De asemenea, nu reușesc să măsoare cu exactitate temperatura suprafețelor lucioase. Capacitatea lor de a spori vederea umană le face instrumente de diagnosticare valoroase în multe domenii, inclusiv în industrie, agricultură, construcții, securitate, industria auto, minerit și servicii de urgență. Prin identificarea anomaliilor de temperatură invizibile cu ochiul liber, aceste camere permit luarea de măsuri preventive înainte de apariția defecțiunilor sistemului.



## Să începem

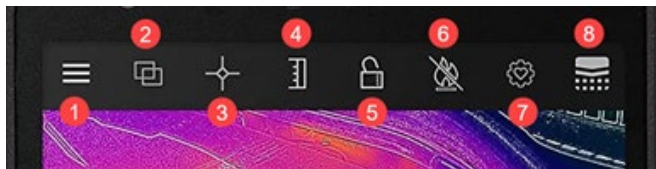
### Lansați aplicația IRIS

Aplicația IRIS se află pe ecranul de pornire, în partea dreaptă a Google Hot Seat. Faceți clic pe ea pentru a lansa aplicația MyFLIR Pro și a accesa camera termică.



**NOTĂ:** Când este lansată pentru prima dată, aplicația IRIS va solicita utilizatorului să accepte Termenii serviciului, Acordul de licență pentru utilizatorul final, Politica de confidențialitate, Permisuni etc.

## Icoane ale meniului principal

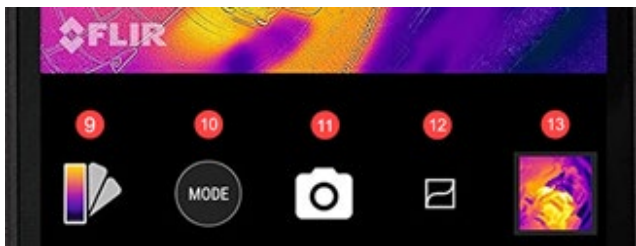


### Pictograme ale meniului ecranului principal

1. **Butonul Meniu.** Acest buton va deschide un meniu derulant pentru a accesa linkuri pentru a ajunge la galeriile FLIR Tips & Tricks și Community. De asemenea, veți accesa opțiunile Lanternă și Temporizator și meniul de setări MyFLIR PRO din acest drop-down.
2. **Mod de îmbinare.** Selectarea acestui buton va deschide fila pentru opțiunile de îmbunătățire a imaginii termice și a amestecului de imagini MSX și Alpha Blending. Acesta vă permite să comutați rapid între imaginea termică completă și imaginea standard.
3. **Spot Meter.** Acest buton deschide o filă cu 5 opțiuni de măsurare a imaginii, inclusiv temperaturi spot și zone de interes.
4. **Toggle IR Scale (Schimbare scară IR).** Selectarea acestui buton va deschide funcțiile Scară IR și Izotermă. Acestea permit diverse funcții de gestionare, cum ar fi setarea intervalului termic și a alarmelor.

5. **Toggle IR Scale Lock** vă permite să blocați intervalul de temperatură al scalei IR la câmpul de vizualizare curent. Acest lucru creează în mod eficient o izotermă de bază rapidă din orice câmp de vizualizare pentru a permite evaluarea comparativă rapidă a diferitelor scene utilizând aceeași scară IR.
6. **Comutare măsurare temperatură înaltă.** Selectarea acestui buton va comuta între intervalul de temperatură standard (-40° C la 120° C) și modul High Temperature (80° C la 400° C). Pictograma cu o bară oblică indică intervalul de temperatură standard.
7. **Setări punct de control.** Selectarea acestui buton vă va permite să resetați, să salvați sau să restabiliți configurația setărilor aplicației.
8. **Calibrare termică.** Setarea implicită a aplicației asigură autocalibrarea frecventă a senzorului în timpul utilizării; selectarea acestui buton va efectua o calibrare manuală. Atunci când calibrarea este în curs (manuală sau automată), veți observa că pictograma se schimbă în această imagine.





9. **Selector de paletă.** Paleta de culori implicită pentru imaginile termice este Iron, dar pot fi selectate 8 palete suplimentare în funcție de diverse cazuri de utilizare. Secțiunea Schimbarea paletei (văzută mai jos) oferă informații suplimentare despre opțiunile paletei.
10. **Selector de mod.** Utilizați această opțiune pentru a selecta modul în care doriți să utilizați camera termică. Setarea implicită este o cameră foto, iar selectarea butonului Mode (Mod) vă va permite să alegeți între opțiunea suplimentară a modului Video.
11. Această locație de pe ecran arată care mod este activ.
12. **VividIR Enhance Details (Detalii îmbunătățire VividIR).** Comutarea acestui buton activează VividIR, un algoritm care îmbunătățește digital calitatea imaginilor termice pentru îmbunătățirea detaliilor în imaginile termice. Când este activ, pictograma se va schimba în această imagine. 
13. Ultima fotografie făcută va fi afișată aici ca miniatură.

## Navigare prin submeniuri

### MENIU



**Torță (Flashlight)** va activa sau dezactiva funcția lanternă, permițându-vă să aveți o vizibilitate mai bună în locuri slab iluminate și să înțelegeți mai bine elementele vizuale ale scenei. Pictograma va comuta la pornit (fără o bară oblică) sau oprit (cu o bară oblică) în funcție de starea lanternei.



**Temporizatorul** permite o întârziere a capturării fotografiilor. Această funcție vă permite să setați o întârziere de 3 sau 10 secunde, care va avea o numărătoare inversă pe ecran odată ce butonul aparatului foto este selectat înainte de capturarea imaginii.



Meniul **Settings (Setări)** oferă opțiuni de ajustare pentru a vă îmbunătăți experiența cu camera termică. Detaliile acestor opțiuni sunt descrise mai jos în Setări sistem.

### MODUL DE AMESTECARE



Afișează numai imaginea camerei termice într-o ieșire RGB pe 24 biți de înaltă rezoluție (120 x 160, 12μm pixeli).



**FLIR MSX®** (Multi-Spectral Dynamic Imaging) adaugă detalii de lumină vizibilă la imaginile termice în timp real pentru o mai mare claritate, încorporând detalii de margine și contur pe citirile termice.



**Alpha Blending** integrează perfect imaginile vizibile și termice în timp real pentru o mai mare claritate.



**Doar vizibil** afișează doar imaginea vizibilă de la camera din spate a XP Pro Thermal pentru momentele în care este necesar un context de imagine vizibilă în cadrul aplicației MyFLIR Pro.



**Bara glisantă** permite un control complet în modul de estompare, permițând utilizatorului să ajusteze nivelurile de detaliu vizibil și termic, respectiv, dacă utilizează caracteristicile de estompare MSX sau Alpha.



**Alinierea imaginilor** permite utilizatorilor să ajusteze manual poziția relativă a imaginilor termice și vizibile prin glisarea barei la stânga sau la dreapta. În special în imagistica la distanță mică, alinierea imaginilor poate necesita ajustarea manuală din cauza distanței focale și a pozițiilor diferite ale fiecărui senzor.

## SPOT METER



**Spot Meter.** Selectarea acestui buton va afișa până la 5 contoare de temperatură spot în câmpul vizual. Fiecare spotmetru poate fi târât într-o locație dorită pe ecran și afișează temperatura din acel punct precis din câmpul vizual.



**Rectangle [Moveable] (dreptunghi [deplasabil]).**

Selectarea acestui buton va afișa o zonă pătrată de interes peste câmpul de vizualizare. Acest pătrat poate fi deplasat și întins după cum este necesar pentru a furniza o temperatură medie a zonei selectate.



**Rectangle [Full frame] (Dreptunghi [Cadru complet]).**

Selectarea acestui buton va seta întregul câmp de vizualizare ca zonă de interes, furnizând profilul temperaturii medii a zonei respective.



**Cerc.** Selectarea acestui buton va reda o zonă circulară de interes peste câmpul de vizualizare. Acest cerc poate fi tras și întins după cum este necesar pentru a oferi o înțelegere a temperaturii medii a zonei selectate.



**Linie.** Această opțiune redă o bară de temperatură pe câmpul de vizualizare. Această bară poate fi rotită într-o bară verticală și trasă de-a lungul câmpului de vizualizare, oferind o înțelegere a temperaturii medii a tuturor punctelor intersectate de bară.



**Steagurile de temperatură** pot fi trasate peste orice zonă de interes prin atingerea și menținerea în zona de interes. În plus față de temperatura medie, pot fi selectate temperaturi minime și/sau maxime. Aceste extreme vor fi punctate și reprezentate de stegulețele de temperatură minimă și maximă.

## SCALA IR



**Butonul Isotherm** deschide un meniu care vă permite să izolați anumite intervale de temperatură din câmpul de vizualizare (izoterme). Activarea acestei comutatoare în meniul Isotherm vă va permite să setați intervalul de temperatură și reprezentarea culorilor pentru izotermele preferate.



**Palete de culori.** Există două palete de culori izoterme implicite și opt (8) opțiuni de culori selectabile. În același timp, intervalul de temperatură poate fi setat manual prin introducerea limitelor superioare și inferioare preferate ale izotermului.



**Alarmă.** Atunci când funcția Isotherm este activă, este activată opțiunea **Alarmă**. Această opțiune va furniza o alertă audio atunci când este detectată izotermia setată. În plus, alarma poate fi configurată să capteze o fotografie, să vibreze și să trimită o notificare pe dispozitiv.

## MOD



Modul **cameră foto** vă permite să realizați fotografii termice. Rezoluție ridicată (120 x 160, 12μm pixeli) ieșire RGB pe 24 de biți.



Modul **cameră video** vă permite să înregistrați imagini video termice.

## Editarea imaginilor

Opțiunea de editare a imaginii este deschisă prin selectarea imaginii din dreapta jos a câmpului vizual principal. Aceasta permite opțiuni suplimentare de editare și partajare a imaginilor în cadrul aplicației MyFLIR PRO.



**NOTĂ:** După ce a fost selectată o imagine, glisarea în sus sau în jos peste aceasta va afișa imaginea camerei vizuale care corespunde imaginii termice.



Selectarea butonului **Galerie** va afișa toate imaginile termice din bibliotecă. Fotografiile individuale pot fi apoi selectate și editate sau partajate după cum este necesar. Selectați Vizualizare imagine individuală pentru a reveni la o singură imagine.



Selectarea pictogramei **Editare** va deschide opțiunile de editare pentru imaginea selectată. Aceasta vă va permite să efectuați retrospectiv toate funcțiile disponibile inițial în vizualizarea live, inclusiv: Blending, Spot Meters, comutarea scalei IR și selectarea paletelor.



În plus față de editarea imaginii, puteți **adăuga Note** la imaginea selectată pentru a adnota informații importante și pertinente. Această notă va fi adăugată în colțul din dreapta jos al imaginii.



**Save (Salvare)** vă va permite să stocați orice editări sau note care sunt adăugate sau modificate la o imagine în modul de editare.



Butonul **Info** va afișa toate metadatele imaginii, inclusiv data, ora, locația, temperatura și emisivitatea imaginii selectate.



**Generate Report (Generare raport)** oferă patru (4) modele PDF diferite pentru a crea rapoarte de imagine puternice pentru fiecare imagine termică selectată. Aceste rapoarte includ informații despre măsurători și imagini, precum și imagini termice și vizibile.



Selectarea **Share** deschide o selecție de platforme de comunicare (e-mail, mesagerie instantanee, stocare în cloud, albume foto și platforme de social media) pentru partajarea rapidă a imaginilor termice cu alte persoane.



Selectarea **Delete (Ștergere)** va elimina definitiv imaginea selectată din bibliotecă.

## Setări sistem

Meniul Setări sistem (  ) oferă asistență și opțiuni de configurare mai avansate pentru imagini și aplicația MyFLIR Pro.

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>Ajutor:</b> Meniul Ajutor oferă ghiduri în aplicație pentru cele mai frecvent utilizate funcții ale aplicației MyFLIR Pro.                                                                                                                                                   |
|    | <b>Despre MyFLIR:</b> Meniul Despre oferă informații despre sistem, informații despre FLIR Systems, precum și licența software și termenii și condițiile de utilizare.                                                                                                          |
|    | <b>Emisivitate:</b> Emisivitatea este capacitatea unui material de a emite radiații infraroșii. Materialele reflectorizante emit diferit de materialele mate; prin urmare, pentru o performanță optimă, emisivitatea poate fi ajustată în funcție de materialul observat.       |
|    | <b>Unitatea de temperatură:</b> Această opțiune permite utilizatorilor să comute între unitățile de temperatură Metric (Celsius) și Imperial (Fahrenheit).                                                                                                                      |
|    | <b>Salvare locație:</b> Dacă este disponibil GPS, această opțiune stochează locația în metadatele imaginii, făcând posibilă geolocalizarea.                                                                                                                                     |
|   | <b>Calibrare automată:</b> Senzorul se calibrează automat în mod implicit. Acest lucru asigură calitatea optimă a imaginii și precizia termică, dar poate întrerupe ocazional continuitatea imaginii în timpul calibrării. Această opțiune poate dezactiva calibrarea automată. |
|  | <b>Permiteți statistici de utilizare:</b> Această opțiune ajută la îmbunătățirea aplicației prin partajarea informațiilor de utilizare cu FLIR Systems.                                                                                                                         |
|  | <b>Resetare setări:</b> Această opțiune va șterge toate setările aplicației și le va readuce la setările implicite. De asemenea, va șterge toate datele de măsurare.                                                                                                            |
|  | <b>Utilitar de aliniere a imaginii:</b> Dacă imaginile camerelor termice și vizibile sunt dezaliniate, acest instrument poate realinia camerele pentru o funcționalitate optimă MSX și Alpha Blending.                                                                          |

## Instrucțiuni de utilizare

### SELECTAREA MODULUI

1. Atingeți butonul Mod (  ) din partea de jos a ecranului pentru a afișa selectorul de mod.
2. Efectuați una dintre următoarele acțiuni:
  - Atingeți pictograma aparatului foto (  ) pentru a trece la modul Foto.
  - Atingeți pictograma video (  ) pentru a merge la modul Video.
  - Atingeți pictograma cronometru (  ) pentru a merge la modul Time-Lapse.

### SALVAREA UNEI IMAGINI

1. Atingeți butonul Mod (  ) din partea de jos a ecranului pentru a afișa selectorul de mod.
2. Atingeți pictograma aparatului foto (  ) pentru a merge la modul Foto.
3. Din ecranul imaginii termice cu vizualizare live, atingeți pictograma aparatului foto (  ) pentru a salva o imagine.

## DESCHIDEREA SAU EDITAREA UNEI IMAGINI

Când salvați o imagine, aceasta este salvată în galeria de imagini MyFLIR Pro. Puteți, în orice moment, să deschideți o imagine și să adăugați un spot meter, să modificați paleta etc. (consultați: Modificarea paletei, Utilizarea măsurătorilor regiunii de interes (ROI), Reglarea imaginii (Combinarea imaginilor) și Utilizarea scalei IR și a izotermelor)

Pentru a deschide ultima imagine capturată, atingeți miniatura imaginii din colțul din dreapta jos al ecranului..

### Vizualizare imagine

În vizualizarea Imagine, puteți efectua următoarele operațiuni:

- Atingeți pictograma Galerie (  ) pentru a merge la vizualizarea Bibliotecă.
- Glisați spre stânga/dreapta pentru a merge la imaginea/video anterior/ următor.
- Trageți cu degetul în sus/jos pentru a comuta între imaginile termice și vizuale (Numai imagini).
- Atingeți pictograma (  ) Editare pentru a afișa o vizualizare în care puteți adăuga un spotmetru și puteți modifica paleta (numai imagini).
- Atingeți pictograma (  ) Info pentru a afișa informații despre imagine și, opțional, locația GPS în care a fost luată imaginea (numai Imagini).
- Atingeți pictograma (  ) Partajare pentru a partaja imaginea/video utilizând, de exemplu, e-mail, Facebook, Twitter etc.
- Atingeți pictograma (  ) Coș de gunoi pentru a șterge imaginea/video.

Adăugarea de contoare de imagine, Note sau modificarea bibliotecii  
Amestecarea imaginilor, Scala IR sau Paletele de imagini:

- Atingeți miniatura imaginii pentru a deschide imaginea pe care doriți să o adnotați.
- Atingeți pictograma (  ) pentru a deschide opțiunile de editare a imaginii.
  - Atingeți pictograma (  ) pentru a deschide opțiunile de estompare a imaginii.
  - Atingeți pictograma (  ) Spot Meter pentru a adăuga sau a elimina spotmetre.
  - Atingeți pictograma (  ) pentru a adăuga note la imagine. Apoi faceți clic pe Salvare pentru a salva notele în imagine.
  - Atingeți pictograma (  ) pentru a schimba paleta de culori a imaginii.
- Atingeți pictograma (  ) pentru a salva orice modificări efectuate.

În vizualizarea Bibliotecă, puteți face următoarele:

- Atingeți pictograma (  ) pentru a merge la vizualizarea Imagine.
- Atingeți o miniatură pentru a afișa imaginea/video complet
- Atingeți și mențineți apăsată miniatura pentru a trece la modul Selecție, unde puteți face următoarele:
  - Atingeți miniaturile pentru a selecta/deselecta imagini/video.

- Atingeți pictograma (  ) pentru a selecta toate imaginile/video.
- Atingeți pictograma (  ) pentru a partaja imaginile/videourile selectate utilizând, de exemplu, E-mail, Facebook, Twitter etc.
- Atingeți pictograma (  ) pentru a șterge imaginile/videourile selectate.

## GENERAREA DE RAPOARTE

MyFLIR Pro are o funcție de raportare automată care permite crearea rapidă și eficientă de rapoarte utilizând orice imagine din biblioteca dvs. de imagini.

- În vizualizarea Imagine, selectați butonul (  ) de sub imaginea afișată.
- Selectați unul dintre cele patru modele de raportare disponibile:
- Raportul se va completa automat în funcție de seturile de informații din fiecare șablon.
- Salvați și partajați raportul după cum este necesar.

## SALVAREA UNUI CLIP VIDEO

1. Atingeți butonul Mod (  ) din partea de jos a ecranului pentru a afișa Selectorul de mod.
2. Efectuați una dintre următoarele acțiuni:
  - Atingeți pictograma (  ) pentru a trece la modul Video
  - Îndreptați camera către subiectul de interes
  - Atingeți pictograma (  ) pentru a porni înregistrarea
  - Atingeți pictograma (  ) pentru a opri înregistrarea

## CREAREA UNUI VIDEOCLIP TIME-LAPSE

Puteți crea un videoclip time-lapse lăsând MyFLIR Pro să capteze mai multe imagini într-un interval de timp stabilit și apoi creând un clip video bazat pe aceste imagini.

1. Atingeți butonul Mod (  ) din partea de jos a ecranului pentru a afișa meniul Selector mod.
3. Atingeți pictograma (  ) pentru a merge la modul Time-Lapse.
4. (Pas opțional) Atingeți pictograma (  ) și selectați paleta preferată.
5. Atingeți butonul (  ) pentru a deschide meniul de setări Time-Lapse.
6. Definiți setările. Setările care pot fi definite sunt:
7. Întârziere inițială (secunde)
8. Intervalul cadrelor (secunde)
9. Rata de redare (cadre pe secundă/FPS)
10. Afișarea timpului scurs.
11. Atingeți butonul (  ) pentru a porni înregistrarea.
12. Atingeți butonul (  ) pentru a opri înregistrarea.

## SCHIMBAREA PALETEI

Fiecare utilizator vizualizează și interpretează diferit imaginile termice. Simplitatea din Alb fierbinte poate să nu ofere suficiente detalii pentru unii, în timp ce culorile schimbătoare din Fier îi pot distra pe alții. Imaginile termice sunt mai eficiente pentru utilizatorii care pot interpreta rapid o scenă, iar experiența practică cu fiecare paletă disponibilă este cea mai bună modalitate de a lua decizii sigure, în fracțiuni de secundă, atunci când contează cu adevărat.

Aplicația MyFLIR Pro oferă utilizatorilor posibilitatea de a alege între 9 palete de culori diferite. Pentru a selecta o paletă:

1. Atingeți butonul (  ) din stânga jos a ecranului pentru a afișa selectorul de palete.
2. Alegeți una dintre paletele disponibile după cum urmează:

|                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>IRON</p>      | <p>O paletă cu scop general care identifică rapid anomaliile termice și căldura corporală, Iron utilizează culoarea pentru a arăta distribuția căldurii și detaliile subtile. Obiectele fierbinți sunt afișate în culori deschise, calde, în timp ce obiectele mai reci sunt afișate în culori închise, reci.</p>                                                                                             |
|  <p>WHITE HOT</p> | <p>White Hot afișează obiectele mai calde în alb și obiectele mai reci în negru. Paletele în nuanțe de gri oferă simplitate pentru scenele cu o gamă largă de temperaturi și generează imagini cu detalii realiste. Versatilitatea White Hot o face atractivă pentru utilizarea în peisaje schimbătoare și zone urbane.</p>                                                                                   |
|  <p>BLACK HOT</p> | <p>Black Hot este versiunea inversată a White Hot, afișând obiectele mai calde ca fiind negre și obiectele mai reci ca fiind albe. Favorit în rândul forțelor de ordine și al vânătorilor, Black Hot afișează căldura corporală într-o imagine clară, reală.</p>                                                                                                                                              |
|  <p>RAINBOW</p>  | <p>Folosind culori diferite pentru a afișa diferențe minime de temperatură, Rainbow se potrivește cel mai bine scenelor cu schimbări minime de căldură. Concentrarea pe o zonă cu energie termică similară permite Rainbow să detecteze obiecte și mici schimbări de temperatură în ciuda condițiilor de contrast scăzut.</p>                                                                                 |
|  <p>LAVA</p>    | <p>Camerele cu termoviziune de la FLIR nu numai că oferă o vizibilitate de neegalat pe timp de noapte, dar se dovedesc incredibil de utile și în timpul zilei. Multe specii de animale au evoluat pentru a se confunda cu mediul înconjurător, ceea ce le face greu de găsit pentru vânători sau pasionații de animale sălbatice. Lava este cea mai potrivită pentru a localiza aceste animale camuflate.</p> |

|                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>ARTIC</p>          | <p>Paleta arctică identifică obiectele calde cu o culoare aurie și obiectele mai reci cu nuanțe de albastru. Aceasta îmbină coloritul simplu al Fierului cu performanța cu contrast scăzut a Curcubeului. Culorile diferite detectează rapid sursele de căldură, în timp ce nuanțele mai închise surprind schimbările ușoare de temperatură.</p>                                |
|  <p>NOAPTEA</p>        | <p>Ochiul uman este mai sensibil la lumina verde și poate susține vizualizarea pe ecran mai mult timp și se poate adapta mai ușor între vizualizarea pe ecran și vederea în viața reală în întuneric. Atunci când se utilizează imagistica termică pe timp de noapte, se utilizează un filtru verde pentru a asigura confortul utilizării prelungite și ușurința ajustării.</p> |
|  <p>CEL MAI FRIGID</p> | <p>În aplicații precum detectarea scurgerilor, unde este util să se elimine totul cu excepția celui mai rece punct dintr-o scenă, se utilizează paleta Coldest. În această scenă, totul va apărea în scală de gri, cu excepția celei mai reci părți a scenei, care va apărea în albastru.</p>                                                                                   |
|  <p>HOTTEST</p>      | <p>Paleta Hottest este utilizată în aplicații precum întreținerea mașinilor, unde este util să se elimine totul, cu excepția celui mai cald punct dintr-o scenă. În această scenă, totul va apărea în scală de gri, cu excepția celei mai calde părți a scenei, care va apărea în roșu.</p>                                                                                     |

## CALIBRARE

În mod implicit, imaginea este calibrată automat pentru a asigura o imagine optimizată și pentru a optimiza precizia temperaturii. În timp ce calibrarea este în curs, imaginea este înghețată, iar butonul (  ) se va anima la (  ), indicând faptul că calibrarea este în curs.

Puteți comuta între modurile de calibrare automată și manuală. În modul manual trebuie să calibrați manual imaginea.

- Pentru calibrarea manuală a imaginii, atingeți butonul (  ).
- Pentru a comuta între modul automat sau manual, atingeți butonul (  ). Apoi atingeți pictograma (  ) și comutați setarea de la **Calibrare automată**.

## MODUL DE TEMPERATURĂ RIDICATĂ

Pentru a vedea și măsura cu acuratețe temperaturi mai mari de 120°C (248°F), până la 400°C (752°F), utilizați modul de temperatură ridicată. Acest mod scade câștigul din senzor.

Atingeți butonul (  ) din partea de sus a ecranului pentru a activa și dezactiva modul high temp. Temperatura ridicată este activată atunci când butonul este în această stare: (  )

## UTILIZAREA MĂSURĂTORILOR REGIUNII DE INTERES (ROI)

Funcția de măsurare a regiunii de interes (ROI) este disponibilă în același mod atât în modul Editare, cât și în modul Live. Pentru fiecare ROI, temperatura maximă/minimă/medie din ROI poate fi afișată, împreună cu marcatori ai locația acestora.

Sunt disponibile cinci tipuri de marcatori ROI:

- **Spot Meter**
- **Dreptunghi** - cadru complet
- **Dreptunghi** - deplasabil
- **Cerc**
- **Linie**

Dacă țineți apăsat un ROI, apar opțiuni pentru ștergerea ROI sau pentru afișarea temperaturilor minime și maxime.

Atingeți butonul (  ) din bara de instrumente de sus și efectuați una dintre următoarele acțiuni:

### Spot Meter

- Atingeți butonul (  ) pentru a crea un Spot Meter individual.
- Trageți pictograma generată Spot meter pe ecran pentru a măsura temperatura unui anumit punct din scenă. Puteți adăuga până la cinci spotmetre la o imagine.

### Dreptunghi - Cadru complet

- Atingeți butonul (  ) pentru a afișa temperatura maximă/minimă/medie pentru întregul ecran.

### Dreptunghi - Deplasabil

- Atingeți butonul mai mic (  ) pentru a afișa temperatura maximă/minimă/medie pentru o zonă dreptunghiulară a cadrului.
- Dreptunghiul poate fi redimensionat prin tragere din orice colț și mutat prin tragere din centrul său.

## Cerc

- Atingeți butonul (  ) pentru a afișa temperatura max/min/a medie pentru o zonă circulară a cadrului.
- Cercul poate fi redimensionat prin tragere de la margine și mutat prin tragere de la centru.

## Linie

- Atingeți pictograma (  ) pentru a afișa temperatura max/min/medie de-a lungul unei linii din cadru.
- Pentru a schimba între vertical și orizontal, atingeți de două ori linia.
- Linia poate fi mutată prin tragere.

## Temperaturi minime și maxime

- În toate modurile ROI în afară de Spot meter, puteți activa stegulețe care identifică punctele de temperatură maximă (   ) și minimă din cadrul ROI.
- Atingeți și mențineți apăsat oriunde în ROI pentru a afișa comutatoarele de temperatură și pentru a activa limitele min/max sau ambele limite.

## AJUSTĂRI ALE IMAGINII (AMESTECAREA IMAGINII)

Imaginile pot fi vizualizate și capturate fie în moduri de cameră cu o singură intrare (imagini termice și vizibile), fie ca o imagine suprapusă sau amestecată utilizând MSX sau Alpha Blending. Modurile de cameră cu o singură intrare

sunt disponibile prin apăsarea butonului termic sau vizibil în timp ce vă aflați în meniul modului de blending sau în modul de editare a galeriei. Atât imaginile vizibile, cât și cele termice vor fi capturate în modul cu o singură cameră.

Setările pentru aceste patru moduri sunt ilustrate și descrise mai jos:

*Imagine vizibilă*      *Suprapunere MSX*      *Amestecare alfa*      *Imagine termică*



### Imagine vizibilă

O singură intrare pentru camera vizibilă este disponibilă prin apăsarea butonului (  ) în timp ce vă aflați în meniul modului de blending sau în modul de editare a galeriei. În timpul intrării unice pentru camera vizibilă, imaginea termică corespunzătoare va fi, de asemenea, capturată și stocată și poate fi accesată ulterior în modul de editare.

### Suprapunere MSX

MSX îmbină contururile obiectelor de la camera vizibilă cu imaginea termică pentru a îmbunătăți detaliile.

Intensitatea contururilor MSX poate fi ajustată cu ajutorul barei glisante alfa

(  ) atunci când camera este în modul de îmbinare MSX. În modul MSX, puteți realiza o fotografie/video în prim plan a obiectelor aflate la o distanță de 0,3-1 m (12-40 in.).

Urmați această procedură:

- Poziționați camera la 0,3-1 m (12-40 in.) de obiect.
- Atingeți butonul (  ) din bara de instrumente de sus pentru a afișa meniul derulant de selecție a modului de fuziune.
- Utilizați cursorul (  ) pentru a ajusta contururile până când acestea se aliniază cu marginile obiectului infraroșu.
- Atingeți butonul de captură.

## Blending alfa

Modul Alpha blending poate fi activat cu ajutorul butonului (  ). Această opțiune afișează o suprapunere a înregistrării video a camerei termice și a camerei vizibile fără contururile MSX. Intensitatea fiecărei intrări poate fi ajustată prin deplasarea barei glisante alfa (  ).

## Imagine termică

O singură intrare pentru camera termică este disponibilă prin apăsarea butonului (  ) în timp ce vă aflați în meniul modului de blending sau în modul de editare a galeriei. În timpul intrării unice pentru camera vizibilă, imaginea vizibilă corespunzătoare va fi, de asemenea, capturată și stocată și poate fi accesată ulterior în modul de editare.

## ALINIAREA UTILIZATORULUI

Dacă se modifică alinierea camerelor termice și vizuale, puteți efectua ajustări manuale.

## Procedura de realiniere

Pentru a seta alinierea, atingeți pictograma (  ). Apoi atingeți pictograma (  ) și selectați Image Realignment Utility.

1. Plasați un obiect, cum ar fi mâna, în câmpul vizual, la aproximativ o jumătate de metru distanță.
2. Atingeți butonul aparatului foto pentru a îngheța imaginea și a activa comenzile de aliniere.
3. Trageți degetul de-a lungul imaginii pentru a regla alinierea în sus și în jos. Utilizați cursorul pentru a o roti.
4. Dacă obiectul pe care îl utilizați pentru a alinia imaginile nu se află la o distanță de jumătate de metru, setați distanța cu ajutorul cursorului inferior.
5. Atingeți **SAVE** pentru a aplica modificările.

## Revenire

- Atingeți **Revert** pentru a încărca alinierea din fabrică.

## Anulare

- Atingeți **Cancel** pentru a ieși din Image Realignment Utility fără a salva.

## UTILIZAREA SCALEI IR

Scala IR vă permite să controlați modul în care culorile paletelor sunt aplicate temperaturilor din imagine. Scala IR

Scale se ajustează automat în mod implicit.

- Pentru a afișa Scala IR, atingeți butonul de comutare (  ).
- Intervalul de temperatură poate fi blocat/deblocat atingând butonul de comutare (  ). Atunci când este deblocat, butonul va arăta astfel: (  )

- Atunci când atingeți de două ori scala IR, limitele superioare/inferioare ale temperaturii sunt resetate la valorile automate implicite.
- Trageți bara scării pentru a ajusta intervalul.
- Atingeți caseta numărului pentru a permite editarea directă a numărului.

## SETAREA UNEI IZOTERME

Funcția Isotherm vă permite să specificați un interval de temperatură cu o culoare de evidențiere.

- Deschideți scala IR.
- Pentru a activa izoterma, atingeți butonul de comutare (  ) de lângă Scala IR.
- Intervalul de temperatură va fi implicit un interval la mijlocul intervalului de temperatură al scenei.
- Fiecare paletă are 2 culori recomandate (  ) pentru a fi utilizate de izotermă, dar sunt disponibile și alte culori. Atingeți culoarea (  ) dorită pentru izotermă.
- Intervalul de temperatură poate fi setat atingând câmpurile de text pentru temperatura minimă și maximă.

## UTILIZAREA UNEI ALARME IZOTERME

Activați alarmele declanșate de temperatură intrând în modul izoterm și făcând clic pe butonul de alarmă (  ) din meniul de opțiuni izoterm. Alarms are trei opțiuni pentru evenimentele declanșate de temperatură care se afișează atunci când este apăsat butonul de alarmă:

- Captură fotografie
- Vibrație

Perioada de așteptare între fiecare alarmă succesivă este de 5 secunde. Butonul de alarmă va fi afișat ca (  ) atunci când alarma este activă.

## UTILIZAREA CRONOMETRULUI



**NOTĂ:** Această secțiune se aplică numai modurilor Foto și Video.

Puteți configura MyFLIR pentru a salva o imagine după un interval specificat.

Urmați această procedură:

- Atingeți pictograma (  ) pentru a afișa meniul de instrumente și setări.
- Atingeți pictograma (  ).
- Atingeți din nou pentru a selecta intervalul de timp dorit ( 3s sau 10s ).
- Atingeți butonul (  ) sau (  ) (în modul Foto sau Video, respectiv) pentru a porni cronometrul.

## UTILIZAREA LĂMPII

Puteți utiliza aplicația pentru a controla lampa încorporată. Utilizarea acestei lămpi îmbunătățește detaliile de margine ale obiectelor din scenă.

Urmați această procedură:

- Atingeți pictograma (  ) pentru a afișa meniul de instrumente și setări.
- Atingeți pictograma (  ) pentru a aprinde lampa și (  ) pentru a opri lampa.

## MODIFICAREA SETĂRILOR

Puteți modifica o varietate de setări legate de comportamentul MyFLIR.

Urmați această procedură:

1. Atingeți pictograma (  ) pentru a afișa meniul de instrumente și setări.
2. Atingeți pictograma (  ) pentru a afișa meniul **Setări**.
3. În meniul **Setări**, puteți face următoarele:
  - Vizualizați fișiere de ajutor (  ) și informații despre MyFLIR.
  - **Emisivitate:** Pentru a modifica emisivitatea, atingeți Emisivitate (  ) și selectați una dintre următoarele:
    - Mat (Recomandat).
    - Semi-mat.
    - Semilucios.
    - Lucios (Nerecomandat).

## Ce este emisivitatea?

Emisivitatea este capacitatea unui material de a emite lumină infraroșie. Pentru a obține o măsurătoare precisă, emisivitatea trebuie să corespundă materialului vizualizat. Pentru majoritatea materialelor, setarea implicită Matte este o bună aproximare.

Materialele lucioase, cum ar fi metalele, pot da măsurători incorecte ale temperaturii.

- **Unitatea de temperatură:** Pentru a schimba unitatea de temperatură (  ), atingeți °C sau °F (  ).
- **Salvare locație:** Pentru a salva locația GPS (  ) în imagine, glisați cursorul la Activat.
- **Calibrare automată:** Pentru calibrarea automată a imaginilor (  ), glisați cursorul la Activat.
- **Permiteți statistici de utilizare.** Pentru a contribui la îmbunătățirea aplicației MyFLIR PRO, glisați butonul Permiteți statistici de utilizare (  ) la Activat.
- **Resetare setări:** Pentru a reseta setările la setările implicite din fabrică, secționați pictograma (  ).
- **Utilitar de realiniere a imaginii:** Utilizați acest utilitar (  ) pentru a realinia MSX și Alpha Blending între camerele vizuale și termice.

# Sonim Scout

Aplicația Sonim Scout este o soluție care permite utilizatorilor să se înregistreze la Sonim și să utilizeze mai multe caracteristici cheie ale întreprinderii.

Este necesar un cont Sonim Cloud pentru a utiliza pe deplin capacitățile Scout.

Pentru mai multe informații, vizitați <https://www.sonimcloud.com>.

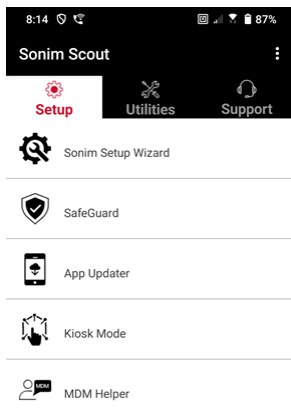
Pentru a accesa Sonim Scout, din ecranul de **pornire**, glisați în sus pentru a accesa ecranul App, derulați până la și atingeți **Sonim Scout** (  ).

**NOTĂ:** Lansarea inițială a aplicației va necesita acceptarea Termenilor și condițiilor și a Acordului de licență pentru utilizatorul final.

## CONFIGURARE

Fila **Setup (Configurare)** constă din următoarele caracteristici:

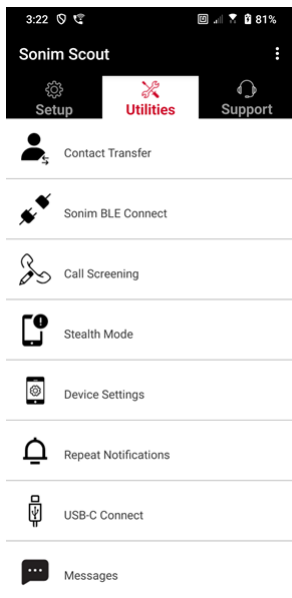
- Expertul de configurare Sonim
- SafeGuard
- Actualizator aplicație
- Modul Kiosk
- MDM Helper



## UTILITĂȚI

Tab-ul **Utilități** conține următoarele caracteristici:

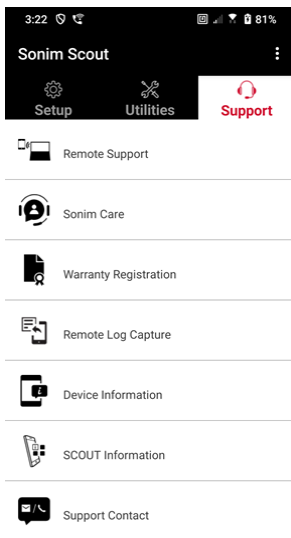
- Transfer de contacte
- Sonim BLE Connect
- Screening apeluri
- Modul Stealth
- Setări dispozitiv
- Notificări repetate
- Conectare USB-C
- Mesaje



## SUPORT

Fila **Asistență** conține următoarele caracteristici:

- Asistență la distanță
- Asistență Sonim
- Înregistrare garanție
- Captură jurnal de la distanță
- Informații despre dispozitiv
- Informații SCOUT
- Contact asistență



# UTILIZAREA APLICAȚIILOR

## Camera foto

Sonim XP Pro are o cameră principală de 50 MP și o cameră frontală de 16 MP cu focalizare fixă pentru capturarea imaginilor. Imaginile salvate pot fi accesate prin intermediul aplicației Fotografii sau făcând clic pe butonul galerie din colțul din stânga jos al ecranului.

Din ecranul de pornire, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații și atingeți aplicația **Aparat foto**.

- **Modul aparat foto:** Atingeți tasta funcțională din centrul inferior al ecranului pentru a face o fotografie. Utilizați tastele Volum sus și Volum jos ca taste alternative pentru capturarea fotografiilor.
- **Modul de fotografiere continuă:** Țineți apăsată tasta Volum sus sau Volum jos pentru a activa modul Fotografiere continuă, care captează până la 20 de fotografii în succesiune rapidă. Eliberarea butonului în orice moment în timpul apăsării prelungite va încheia fotografierea în modul continuu.

Când activați aparatul foto, veți vedea o serie de opțiuni de-a lungul marginii inferioare a ecranului, deasupra tastei funcționale Aparat foto. Aceste opțiuni sunt:

### Pro

Sunt oferite mai multe setări profesionale pentru a regla manual parametrii pentru realizarea fotografiilor. Aveți posibilitatea să reglați oricare dintre următoarele:

- Focalizare manuală
- ISO
- Viteza obturatorului
- Expunere

- Balans de alb
- Focalizare automată

## Noapte

Acest mod reduce zgomotul și ascute detaliile pentru fotografii în condiții de luminozitate scăzută. Țineți telefonul nemișcat atunci când faceți fotografii.

## Video

Veți avea acces la setările Frumusețe și filtru, precum și la o setare Zoom automat (0,6x, 1x sau 2x).

## Fotografii

Veți avea acces la setările Frumusețe și filtru, precum și la o setare pentru Zoom automat (0,6x, 1x sau 2x).

## Portret

Pentru cele mai bune efecte "bokeh" (sau blur), păstrați o distanță de 0,5-1,5 metri între telefon și subiect.

## 50 m și mai mult

- Panorama
- Autocolant AR
- Filigran
- Time-lapse
- Cod QR
- Macro

Chiar sub aceste "moduri", există trei butoane care vă susțin eforturile foto/video.

**Tasta soft Gallery** este butonul soft din partea stângă a ecranului.

Aceasta vă va oferi acces la toate fotografiile și videoclipurile realizate de pe dispozitiv.

**Tasta soft Camera** este butonul pe care îl utilizați pentru a face o fotografie sau pentru a porni și opri un videoclip.

**Tasta Soft Mirror** este butonul utilizat pentru a întoarce camera frontală, permițându-vă să realizați un selfie. Această funcție nu funcționează cu camera din spate.

Utilizați următoarele funcții atunci când sunteți în modul Cameră.

Acestea sunt pictogramele din partea de sus a ecranului atunci când sunteți în modul Cameră.



**NOTĂ:** Aceste descrieri sunt pentru camera instalată pe Sonim XP Pro Thermal. Dacă utilizați o altă cameră, aceste descrieri ar putea fi diferite.

**Aceste pictograme sunt văzute în partea de sus a ecranului de la stânga la dreapta:**

**FLASH:** Apăsați pe pictograma Flash pentru a activa sau dezactiva blițul. Dacă pictograma blițului este de culoare portocalie, acesta este activat; dacă pictograma este traversată de o bară oblică, blițul este dezactivat; dacă pictograma are un "a" mic în dreapta jos a pictogramei, atunci este în modul automat.

**HDR (gamă dinamică ridicată):** Atingeți pictograma HDR pentru a activa sau dezactiva funcția. Dacă pictograma HDR este de culoare portocalie, aceasta este activată; dacă pictograma este traversată de o bară oblică, blițul este dezactivat; dacă pictograma are un "a" mic în dreapta jos a pictogramei, atunci este în modul Automat.

**AI:** Atingeți pictograma AI pentru a activa sau dezactiva detectarea automată a scenei.

**Google Lens:** Atingeți pictograma Google Lens pentru a activa Google Lens. Când este activ, utilizați aparatul foto pentru a face o fotografie, iar Google va oferi o descriere (acolo unde este disponibilă) a imaginii din fotografie.

## JOC DE MIȘCARE

Activați sau dezactivați această funcție Google Camera pentru a captura fotografii cu efecte de blur creative.

## SETĂRI

**Dimensiunea imaginii:** Abilitatea de a ajusta dimensiunea în timp ce sunteți în modurile **Pro** sau **Foto**.

- 1,2 MP (1:1)
- 13MP (4:3)
- 8MP (16:9)
- 7MP (ecran complet)

**Sunet obturator:** Acesta poate fi activat sau dezactivat.

## Recunoașterea codului QR

**Geotagging:** Când este activată, înregistrează coordonatele locului în care sunt făcute fotografiile. Detalii pot fi găsite în detaliile imaginii.

## Luminozitatea ecranului aparatului foto:

- Luminozitate minimă
- Normală
- Luminozitate maximă

**Funcțiile tastei de volum:** În timp ce opțiunea implicită este de a captura o fotografie, inclusiv în modul de fotografiere continuă, puteți seta tasta de volum să funcționeze după cum urmează atunci când camera este activată:

- Volum
- Captură
- Zoom

**Autotimer:** Puteți seta autotimerul la oricare dintre următoarele opțiuni:

- Oprit
- 3 secunde
- 5 secunde
- 10 secunde
- 15 secunde

**Captură tactilă:** Activarea acestei funcții vă permite să capturați o fotografie prin simpla atingere oriunde pe ecranul tactil.



**NOTĂ:** Această funcție NU funcționează când sunteți în modul video.

**Detectarea feței:** Activați această funcție pentru a detecta și urmări automat o față, menținând-o focalizată în timp ce mișcați camera.

**Filigran:** Această funcție Google Camera vă permite să creați un filigran de timp, un filigran de dispozitiv și/sau un filigran de locație.

Pentru a crea un filigran personalizat, selectați **filigran dispozitiv**. Acest filigran personalizat poate conține până la 16 caractere, inclusiv litere, cifre și caractere speciale.



**NOTĂ:** Emojis-urile nu pot fi utilizate ca parte a filigranului dvs. personalizat.

**Grilă:** Activați această funcție pentru a suprapune o grilă pe ecran, ajutându-vă să vă aliniați imaginea înainte de a realiza o fotografie sau un videoclip.

**Video:** Abilitatea de a regla parametrii video în timp ce vă aflați în modul video.

- Rata cadrelor video: Selectați 30FPS sau 60FPS.
- Calitate video: Selectați înaltă, medie sau joasă.

**Captare zâmbet:** Activați această funcție pentru a face o fotografie ori de câte ori camera detectează un zâmbet, în timp ce vă aflați în modul Foto.

**Caracteristici avansate:**

- **Anti-Flicker:** Selectați între setările Auto, Oprit, 50 Hz sau 60 Hz.
- **Corectarea distorsiunii unghiului ultra larg:** Activați sau dezactivați.

**Restaurare setări implicite:** Această opțiune restabilește toate setările la valorile implicite din fabrică.

# Calendar

Calendarul vă ajută să configurați întâlniri, să programați memento-uri și alerte și să le repetați după cum este necesar. De asemenea, puteți vizualiza sarcinile salvate pe o bază zilnică sau săptămânală.

Pentru a accesa calendarul dvs:

1. Din ecranul Aplicație, atingeți Calendar (  ).
2. Pentru a schimba vizualizarea calendarului, atingeți **Opțiune** (  ) și puteți vizualiza calendarul în:
  - Program
  - Zi
  - 3 zile
  - Săptămână
  - Lună

**Pentru a programa un eveniment sau o sarcină**, atingeți butonul "+" din partea dreaptă jos a ecranului, apoi atingeți Sarcină sau Eveniment și urmați instrucțiunile.

**Pentru a vizualiza evenimentele pe calendar**, asigurați-vă că acestea sunt selectate pentru a fi afișate. Mergeți la Setări făcând clic pe cele trei linii din colțul din stânga sus al dispozitivului. Defilați până în partea de jos și atingeți Setări (  ). Urmăriți indicațiile în funcție de activitățile și calendarele pe care doriți să le sincronizați cu telefonul.

# Calculator

Calculatorul implicit din acest telefon este conceput pentru a efectua calcule matematice simple.

1. Pentru a accesa calculatorul, din ecranul App, atingeți **Calculator** (  ).
2. Pentru a introduce numere, atingeți tastele funcționale numerice respective.
3. Pentru a efectua calculele, atingeți tastele funcționale de operare respective de pe ecran.

Pentru mai multe operatori matematici, atingeți tasta funcțională "v" de deasupra tastei funcționale diviziune din partea dreaptă a ecranului.

În cadrul aplicației Calculator, există un meniu **Setări**. De aici, puteți obține acces la:

- **Istoric:** puteți obține o listă a calculelor anterioare pe care le-ați efectuat pe dispozitiv.
- **Alege tema:** puteți alege o temă deschisă, închisă sau o temă implicită de sistem.
- Puteți accesa Politica de confidențialitate a Google, precum și să trimiteți feedback Google cu privire la aplicația lor și să accesați meniul de ajutor Google.

# Ceas

Pentru a accesa Ceasul, din ecranul Aplicație, defilați la și atingeți

**Ceas** (  ). Sunt disponibile următoarele funcții:

## Alarmă

- Pentru a programa o nouă alarmă, atingeți **Alarmă** (  ), apoi atingeți butonul "+" și setați ora specifică a alarmei.
- Puteți apoi să adăugați o etichetă, să selectați frecvența alarmei, să setați tonul, dacă doriți ca aceasta să vibreze, dacă doriți să adăugați această alarmă la Rutina Google Assistant sau să ștergeți alarma.

## Ceas

- Ceasul afișează automat ora curentă pentru locația dvs. utilizând datele de la cel mai apropiat turn de celule conectat.
- Pentru a verifica ora în alte orașe din lume, atingeți butonul "+" și începeți să tastați primele câteva litere ale numelui unui oraș. Va apărea o listă de opțiuni de orașe în funcție de datele introduse. Selectați orașele dorite, iar acestea vor fi adăugate la ecranul Ceas pentru o vizualizare ușoară.
- Dacă doriți să eliminați un oraș din ecranul Ceas, glisați spre stânga pe numele orașului, iar acesta va fi șters.

## Cronometru

- Setati cronometrul dorit și apăsați tasta rotundă **Redare** din partea centrală de jos a ecranului.
- Veți putea apoi să întrerupeți, să adăugați 1 minut la cronometru sau să creați un alt cronometru. Puteți adăuga cât de multe cronometre doriți.

## Cronometru

Pentru a porni cronometrul, apăsați butonul **de pornire** () de pe ecran. Aveți opțiunile de a reporni (tasta funcțională din stânga) sau de a crea o pauză (tasta funcțională din dreapta).

## Ora de culcare

Setarea rutinei dvs. de somn.

- Setați o alarmă de trezire regulată
  - Alegeți o oră de trezire constantă pentru a vă începe ziua.
  - Dacă preferați o trezire mai blândă, activați funcția **Sunrise Alarm**. Aceasta vă luminează treptat ecranul înainte de activarea alarmei.
- Personalizați setările alarmei
  - Selectați un ton de alarmă preferat la care să vă treziți.
  - Activați sau dezactivați vibrația în funcție de preferințele dvs.
  - Adăugați alarma la **Rutina Google Assistant** pentru a o integra perfect în sarcinile zilnice.
- Configurați notificări la ora de culcare
  - Configurați o oră consistentă de culcare pentru a vă ajuta să dezvoltați un model de somn sănătos.
  - Activați **Notificările la ora culcării** pentru a vă reaminti să vă pregătiți pentru somn. Puteți alege când să primiți notificările - cu 15 minute, 30 de minute, 45 de minute sau 1 oră înainte de ora de culcare setată. De asemenea, puteți dezactiva notificările dacă preferați să nu primiți memento-uri.
- Activați modul de culcare

- Activați **Bedtime Mode** pentru a minimiza distragerile și a crea un mediu propice somnului.  
Când este activat:
  - Telefonul dvs. va reduce automat la tăcere notificările.
  - Wallpaper-ul se va diminua.
  - Afișajul va trece la alb-negru pentru a reduce stimularea ecranului.
- Puteți personaliza Bedtime Mode pentru a permite anumitor persoane, alarme sau notificări să ocolească aceste setări pentru comunicarea esențială.
- Sfaturi suplimentare pentru un somn mai bun
  - Deconectați-vă de la dispozitiv pe măsură ce vă apropiați de ora de culcare.
  - Ascultați sunete liniștitoare pentru a vă relaxa și a vă pregăti pentru o noapte odihnitoare.

**Pentru a accesa setările Ceasului** direct din aplicația Ceas, atingeți cele 3 puncte din colțul din dreapta sus al ecranului.

## Sunt disponibile următoarele instrumente:

**Screensaver:** Veți activa screensaver-ul atunci când accesați acest ecran.

## Setări:

- Setări ceas:
  - Stil: Digital sau Analogic
  - Afișarea orei cu secunde: pornit sau oprit
  - Ceas automat acasă: Activarea acestei funcții vă permite să aveți un ceas 2<sup>nd</sup> pentru atunci când

călătoriți într-o zonă din afara fusului orar de domiciliu, afișând ora corectă la domiciliu.

- Fusul orar de acasă: Utilizați această funcție pentru a seta fusul orar oficial de acasă
- Modificați data și ora: Utilizați această opțiune pentru a regla manual data și ora.

## SETĂRI ALARMĂ

**Silențiere după:** Setati ora la care se anulează sunetul alarmei după o anumită durată. Opțiunile sunt:

- 1 minut
- 5 minute
- 10 minute
- 15 minute
- 20 de minute
- 25 de minute, sau
- Niciodată

**Snooze după:** Acest lucru vă permite să setați timpul de amânare după ce ați redus la tăcere alarma. Opțiunile sunt de la 1 minut la 30 de minute.

De asemenea, puteți:

- Reglați volumul alarmei dvs.
- Creșteți treptat volumul alarmei dvs. de la 5 secunde la 60 de secunde (în trepte de 5 secunde)
- Setati butoanele de volum, atunci când sunt legate de o alarmă, pentru a controla volumul, a repeta, a opri alarma sau a nu face nimic.
- Setati în ce zi a săptămânii începe calendarul dumneavoastră. Opțiunile sunt duminică, vineri, sâmbătă sau luni.

## SETĂRI TIMER

Puteți personaliza temporizatorul:

- Selectați sunetul utilizat de temporizator sau adăugați propriul sunet.
- Creșteți treptat sunetul contorului temporizatorului de la 5 secunde la 60 de secunde (în trepte de 5 secunde).
- Activați sau dezactivați funcția de vibrație a cronometrului.

## Economizor de ecran

Puteți personaliza protectorul de ecran:

- Setati un economizor de ecran digital sau analogic
- Activați Night Mode pentru a reduce afișajul la un afișaj foarte slab pentru a diminua impactul asupra ochilor în camerele întunecate.

## Politica de confidențialitate

Aceasta vă va duce la Politica de confidențialitate Google.

## Ajutor

Aceasta vă va duce la resursele de ajutor Google. Subiectele populare vor fi listate pe ecranul principal; cu toate acestea, puteți utiliza fereastra de căutare pentru a căuta în întreaga bază de date de ajutor Google.

## Trimiteti feedback

Acest link vă va permite să trimiteti feedback direct către Google.

## Înregistrator de sunet

Puteți înregistra memo-uri vocale utilizând înregistratorul de sunete al dispozitivului.

1. Pentru a accesa înregistratorul de sunet, din ecranul **Aplicație**, atingeți ușor **Înregistrator de sunet**.
2. Pentru a înregistra un fișier audio, atingeți butonul roșu de înregistrare situat în partea centrală de jos a ecranului.

3. Pentru a opri înregistrarea, apăsați tasta funcțională STOP din partea stângă jos a ecranului.
4. Pentru a întrerupe înregistrarea, apăsați tasta funcțională PAUSE din partea centrală de jos a ecranului.

Odată ce ați oprit înregistrarea, vi se va solicita să salvați înregistrarea cu un nume de fișier. Puteți utiliza numele de fișier precompletat sau puteți crea unul propriu.

- Apăsați SAVE când ați numit fișierul.
- După ce ați salvat fișiere audio pe dispozitiv, veți vedea tasta funcțională MENU luminându-se (aceasta este întunecată și inactivă pe ecran atunci când nu există fișiere audio). Apăsați pe aceasta pentru a vedea lista fișierelor audio salvate pe dispozitiv și puteți apăsa pe oricare dintre fișiere pentru ca acesta să fie redat pentru dvs.

**Meniul Setări înregistrator de sunet:** vizualizați atributele specifice ale înregistrărilor de sunet sau setați valori personalizate, cum ar fi BitRate, Sample Rate, Channel și Codec, atingând caseta de selectare de lângă Setări personalizate din colțul din stânga sus al ecranului.

## Fișiere

Fișierele stocate pe telefon (de exemplu, fotografii, videoclipuri, capturi de ecran, înregistrări, documente etc.) pot fi vizualizate, editate, șterse și partajate prin Fișiere. Dacă utilizați o cartelă SD de stocare externă, puteți, de asemenea, să gestionați aceste fișiere de pe dispozitiv.

Din ecranul **Aplicație**, atingeți **Fișiere**. Veți vedea:

- Fișierele **recente** sunt listate și grupate în partea de sus a ecranului.
- Colecțiile includ fișiere pe care le-ați marcat ca Favorite (cu stelute) și un Dosar sigur.

- **Categoriile** de fișiere apar sub fișierele recente. Acestea includ:
  - Descărcări
  - imagini
  - Videoclipuri
  - Audio
  - Documente
  - Aplicații
- **Colecțiile** includ fișiere pe care le-ați marcat ca Favorite (cu stelute) și un Dosar sigur.



**IMPORTANT:** Fișierele stocate în Dosarul sigur sunt protejate de o blocare (PIN sau Model). Dacă uitați această blocare (parolă), nu există nicio modalitate de a o recupera, iar aceste fișiere vor fi pierdute. **Vă rugăm să vă protejați codul de blocare. Nici Google, nici Sonim nu pot recupera acest cod de blocare pentru dvs. sau să îl reseteze fără o resetare din fabrică, care ar șterge toate dosarele din acest Dosar sigur.**

- **Toate** dispozitivele de **stocare** apar în partea de jos a ecranului, care include stocarea internă și alte opțiuni de stocare.

# ORIENTĂRI PRIVIND INFORMAȚIILE DE SIGURANȚĂ

## Informații despre produs

### Modele aplicabile

X802(S3112); X802(S3111); X802(S3012); X802(S3011)

### Spec:

|           |                                                                                                        |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| GSM       | 850/900/1800/1900 MHz (nu pentru piața din SUA și Canada)                                              |
| UMTS      | I, II, IV, V, VIII                                                                                     |
| LTE       | 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 12, 13, 14, 20, 25, 26, 28, 29, 30, 32, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 48, 66,68, 71     |
| 5G FR1    | n1, n2, n3, n5, n7, n8, n14, n20, n25, n26, n28, n30, n38, n40, n41, n48, n66, n70, n71, n75, n77, n78 |
| SO        | Android 14, certificat Google AER                                                                      |
| Platformă | Qualcomm SM7550 (Snapdragon 7 Gen 3), 1x 2.63GHz, 3x 2.4GHz, 4x 1.8GHz                                 |
| Memorie   | 8GB DDR4X, 256GB UFS (ROM). Micro SD până la 2TB                                                       |
| Afișaj    | 6,58", 1080x2408, 90Hz. Sticlă Gorilla Victus II                                                       |

|                  |                                                                                                                             |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Cameră foto      | Cameră principală 50M; cameră termică (FLIR Lepton 3.5); cameră frontală 16M                                                |
| Wi-Fi            | 802.11 a/b/g/n/ac/ax, până la 10 conexiuni, 2.4G/5G/6GHz                                                                    |
| BT               | BT5.3, BLE                                                                                                                  |
| LBS              | GPS/a-GPS, Galileo Glonass, Beidou, SBAS                                                                                    |
| SIM              | Două sloturi SIM 4FF                                                                                                        |
| Încărcare        | USB tip C cu încărcare rapidă (18W), încărcare wireless (WPC), 2 pini pe spate                                              |
| Difuzor puternic | Difuzor puternic dublu, orientat în partea de jos, 100+dB la 10 cm                                                          |
| Butoane laterale | Tastă programabilă, taste de volum în stânga, buton de urgență în partea de sus, alimentare cu amprentă digitală în dreapta |
| Baterie          | 5000mAh, nedetașabil                                                                                                        |
| Dimensiuni       | 171.5x80x11.5mm                                                                                                             |
| Greutate         | 267g                                                                                                                        |
| NFC              | Antenă buclă                                                                                                                |
| WPT              | Rx, 100kHz~ 148.5 kHz Antenă cu bobină                                                                                      |

# Informații despre baterie

Model: BAT-05000-21S

## Utilizarea bateriei

Telefonul dvs. Sonim XP Pro Thermal are o baterie care nu poate fi îndepărtată. Dacă aveți întrebări legate de baterie, contactați Sonim Customer Experience Center la 1-833-MY-SONIM (1-833-697-6646) sau trimiteți-ne un e-mail la [globalsupport@sonimtech.com](mailto:globalsupport@sonimtech.com).

- Utilizați numai o baterie certificată Sonim XP Pro Thermal (X802) care este proiectată pentru acest model de telefon.
- Utilizarea altor baterii poate cauza deteriorarea permanentă a dispozitivului, anulând astfel garanția.
- Se recomandă protejarea telefonului și a bateriei de medii cu temperaturi extreme și de umiditate.
- Vă rugăm să păstrați bateria departe de îndemâna copiilor

## Verificarea și optimizarea utilizării bateriei

- Puteți verifica starea de utilizare a bateriei și închide unele aplicații pentru a economisi energia bateriei. Din ecranul de pornire, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații, atingeți **Setări** (  ) > **Baterie** (  ).
- Nivelul curent al bateriei (încărcare sau neîncărcare) este afișat în partea de sus a ecranului. Din ecranul de pornire, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații, atingeți **Setări** (  ) > **Baterie** (  ). Atingeți ușor **Utilizare baterie** pentru a vizualiza graficul de descărcare care arată nivelul bateriei în timp de la ultima încărcare a dispozitivului și cât timp ați funcționat pe baterie și aproximativ câtă autonomie mai aveți.
- Lista din partea de jos a ecranului afișează defalcarea utilizării bateriei pentru aplicații și servicii individuale. Atingeți orice element din listă pentru mai multe detalii. Ecranul de detalii

pentru unele aplicații include butoane care vă permit să ajustați setările care afectează utilizarea energiei sau să opriți complet aplicația.

- Dacă opriți forțat o aplicație, aceasta poate afecta nu numai performanța generală a aplicației respective, ci și performanța dispozitivului. Dacă observați probleme legate de performanța dispozitivului, porniți dispozitivul.

## Sfaturi pentru prelungirea duratei de viață a bateriei

- Urmăți aceste sfaturi pentru a prelungi durata de viață a bateriei telefonului dvs.
- Dacă nu utilizați Wi-Fi, Bluetooth sau GPS, utilizați Setările pentru a le dezactiva. Setarea GPS este localizată în **Setări > Locație**.
- Setati luminozitatea ecranului la Nivel scăzut și setați un timp de așteptare mai scurt pentru Sleep (15 secunde). Setările ecranului sunt localizate în **Setări > Afisaj**.
- Dacă călătoriți și nu aveți acces la date mobile sau la o rețea Wi-Fi, treceți la modul Avion. Selectați modul Avion din Setări rapide.

## Încărcarea bateriei

- Vă recomandăm să încărcați complet dispozitivul înainte de a-l utiliza pentru prima dată.
- Temperatura ambientală în timpul încărcării trebuie să fie cuprinsă între 0°C și 45°C (32°F și 113°F)
- Doar sursele de alimentare cu ieșiri care îndeplinesc cerințele SELV pot fi utilizate pentru încărcare. Tensiunea maximă de intrare permisă de telefon este de 9V și 2A.
- Există riscul de explozie în timpul încărcării dacă bateria a fost înlocuită cu un tip incorect.

- Dacă bateria este complet descărcată, poate dura câteva minute pentru ca pictograma de încărcare să apară atunci când încărcătorul este conectat.

## Încărcarea corectă a dispozitivului

### 1. Introduceți încărcătorul

Introduceți fișa încărcătorului într-o priză

### 2. Conectați la telefon

Portul de încărcare este situat în partea de jos a telefonului și este acoperit de capacul de cauciuc al portului de încărcare.

- Deschideți capacul portului de încărcare.
- Introduceți conectorul de încărcare.

## Animație/Icon de încărcare

- Dacă bateria este încărcată atunci când telefonul este oprit, este afișată o animație de încărcare a bateriei cu nivelul curent al bateriei.
  - După ce bateria este complet încărcată, animația de încărcare se oprește, iar nivelul bateriei afișează 100%.
  - Vă rugăm să deconectați încărcătorul de la telefon.
- Dacă bateria este încărcată în timp ce telefonul este pornit, pictograma bateriei de pe bara de stare afișează fulgerul, indicând faptul că bateria este în curs de încărcare.
  - După încărcarea completă a bateriei, afișajul arată "100%" lângă baterie.
  - Vă rugăm să deconectați încărcătorul de la telefon. Odată deconectat, pictograma bateriei va reveni la o imagine solidă.



## Păstrarea telefonului și a bateriei

Dacă intenționați să depozitați telefonul (care include bateria nedetașabilă) pentru o perioadă îndelungată de timp, vă rugăm să urmați recomandările de mai jos pentru a asigura o durată lungă de viață a bateriei și pentru a minimiza autodescărcarea bateriei:

- Încărcați bateria la un nivel cuprins între 40% și 60%.
- Protejați bornele bateriei pentru a evita decolorarea și eventualele scurtcircuite cu alte borne ale bateriei.
- Depozitați telefonul într-un mediu uscat, răcoros și lipsit de vibrații.
- Dacă utilizați un loc de depozitare cu climă controlată, setați temperatura la 15°C - 25°C (59°F - 77°F) și mențineți umiditatea relativă ≤85% RH.
- Reîncărcați bateria o dată la 6 luni folosind un adaptor de alimentare USB și un cablu cu conexiune USB tip C.



**AVERTISMENT:** Nu încărcați, nu conectați și nu deconectați niciodată telefonul atunci când vă aflați într-un mediu inerent nesigur (de exemplu, atmosfere combustibile sau explozive cauzate de gaze sau fumuri inflamabile, praf etc.).

# Instrucțiuni de siguranță

Vă rugăm să citiți și să înțelegeți următoarele instrucțiuni de siguranță înainte de a utiliza telefonul. Aceste instrucțiuni oferă detalii pentru a vă ajuta să utilizați telefonul în siguranță și să respectați orice cerințe legale aplicabile privind utilizarea telefoanelor celulare.

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Respectați restricțiile atunci când utilizați echipamente radio în depozite de combustibil, uzine chimice sau acolo unde sunt în desfășurare operațiuni de sablare.                                      |
|    | Interferențele electrice pot obstrucționa utilizarea telefonului dvs. Respectați restricțiile în spitale și în apropierea echipamentelor medicale.                                                       |
|    | Închideți telefonul mobil atunci când vă aflați într-un avion. Telefoanele fără fir pot cauza interferențe sau pericol pentru o aeronavă. Într-un avion, telefonul poate fi utilizat în modul Avion.     |
|    | Nu expuneți dispozitivul la temperaturi care depășesc 55°C (131°F).                                                                                                                                      |
|    | Respectați legislația privind siguranța rutieră. Nu țineți/utilizați un telefon în timp ce conduceți; găsiți mai întâi un loc sigur pentru a opri. Utilizați microfonul hands-free în timp ce conduceți. |
|  | Evitați utilizarea telefonului în imediata apropiere a dispozitivelor medicale personale, cum ar fi stimulatoarele cardiace și aparatele auditive.                                                       |
|  | Utilizați numai echipamente de încărcare aprobate de Sonim Model pentru a vă încărca telefonul și pentru a evita deteriorarea telefonului.                                                               |
|  | Asigurați-vă că numai personalul calificat vă instalează sau vă repară telefonul.                                                                                                                        |



Sonim XP Pro Thermal este rezistent la apă și poate fi scufundat la o adâncime de până la 6,56 picioare (2 metri) de apă dulce sau sărată timp de 1 oră.

Asigurați-vă că conectorul audio este închis corect. Acest lucru împiedică formarea picăturilor de apă pe conectori atunci când telefonul este scufundat în apă.

Picăturile de apă se pot condensa sub capacul ecranului dacă telefonul este scufundat în apă cu o scădere semnificativă a temperaturii. Acest lucru nu indică scurgeri de apă. Picăturile vor dispărea la temperatura camerei.

Sonim XP Pro Thermal este rezistent la praf, robust și rezistent la șocuri. Cu toate acestea, nu este rezistent la praf sau incasabil dacă este supus unui impact copleșitor. Pentru rezultate optime și prelungirea duratei de viață a produsului, este recomandat să protejați Sonim XP Pro Thermal de apă sărată, praf și impacturi puternice.

## Evitați temperaturile ridicate

Lăsarea dispozitivului în locuri fierbinți sau reci, cum ar fi o mașină închisă în condiții de vară sau iarnă, reduce capacitatea și durata de viață a bateriei. Pentru rezultate optime, utilizați dispozitivul în intervalul de temperatură de la -20°C la +55°C (-4°F la 131°F). Este posibil ca un dispozitiv cu o baterie fierbinte sau rece să nu funcționeze temporar, chiar și atunci când bateria este complet încărcată. Performanța bateriei este deosebit de limitată la temperaturi cu mult sub punctul de îngheț.

## Dispozitive medicale personale

Telefoanele mobile pot interfera cu funcționarea stimulatoarelor cardiace și a altor dispozitive medicale implantate. Vă rugăm să evitați plasarea telefonului mobil deasupra unui stimulator cardiac, de exemplu, în

buzunarul de la piept. Atunci când utilizați telefonul mobil, plasați-l la urechea opusă stimulatorului cardiac. Menținerea unei distanțe minime de 15 cm (6 inch) între telefonul mobil și stimulatorul cardiac limitează riscul de interferență. Dacă suspectați că apar interferențe, opriți imediat telefonul mobil. Contactați cardiologul pentru mai multe informații. Pentru alte dispozitive medicale, consultați medicul dumneavoastră și producătorul dispozitivului. Respectați instrucțiunile de a opri dispozitivul sau de a dezactiva transmitătorul RF atunci când este necesar, în special atunci când sunt afișate în spitale și avioane. Echipamentele utilizate în aceste locuri pot fi sensibile la undele radio emise de dispozitiv și pot afecta negativ funcționarea acestuia. De asemenea, respectați restricțiile la benzinării sau în alte zone cu atmosfere inflamabile sau în apropierea dispozitivelor electroexplozive.

## **Siguranța copiilor**

Nu permiteți copiilor să se joace cu telefonul dvs. mobil sau cu accesoriile acestuia. Țineți-l departe de îndemâna lor. Aceștia s-ar putea răni pe ei înșiși sau pe alții, sau ar putea deteriora accidental telefonul mobil sau accesoriile. Telefonul mobil și accesoriile acestuia pot conține piese mici care se pot desprinde și pot crea un pericol de sufocare.

## **Siguranța utilizării bateriei**

- Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect.
- Aruncați bateriile folosite în conformitate cu instrucțiunile.
- Nu dezasamblați și nu deschideți, nu striviți, nu îndoiți și nu deformați, nu perforați și nu distrugeți.
- Nu modificați sau refaceți, nu încercați să introduceți obiecte străine în baterie, nu scufundați sau expuneți la apă sau alte lichide și nu expuneți la foc, explozie sau alte pericole.
- Utilizați bateria numai cu un sistem de încărcare pe care sistemul l-a calificat în conformitate cu cerințele de certificare CTIA pentru sistemele de baterii conforme cu IEEE 1725.

Utilizarea unei baterii sau a unui încărcător necalificat poate prezenta un risc de incendiu, explozie, scurgere sau alte pericole.

- Nu scurtcircuitați o baterie și nu permiteți obiectelor conductoare metalice să intre în contact cu bornele bateriei.
- Utilizarea bateriei de către copii trebuie supravegheată.
- Evitați să scăpați telefonul sau bateria. Dacă telefonul sau bateria sunt scăpate, în special pe o suprafață dură, și utilizatorul suspectează deteriorarea, duceți-l la un centru de service pentru inspecție.
- Utilizarea necorespunzătoare a bateriei poate duce la incendiu, explozie sau alte pericole.



**AVERTISMENT!** Nu înlocuiți un pachet de baterii încorporat (nedetașabil). Înlocuirea necorespunzătoare poate prezenta un risc de incendiu, explozie, scurgere sau alte pericole. Contactați producătorul pentru o înlocuire. Dispozitivul recunoaște bateria prin ID-ul bateriei.

## Avertisment ECO



Simbolul coșului de gunoi pe roți barată cu o cruce indică faptul că acest produs, precum și orice accesoriu marcat cu acest simbol, nu poate fi eliminat ca deșeu nesortat, ci trebuie dus la colectarea separată pentru eliminarea la sfârșitul ciclului de viață.

## Avertisment privind dispozitivul audio



Pentru a preveni posibile leziuni ale auzului, vă rugăm să vă abțineți de la ascultarea la niveluri ridicate de volum pentru perioade prelungite.

## Apeluri de urgență

Telefoanele mobile funcționează cu ajutorul semnalelor radio, care nu pot garanta conexiunea în toate condițiile. Prin urmare, nu trebuie să vă bazați niciodată numai pe orice telefon mobil pentru comunicații esențiale, cum ar fi urgențele medicale.

Este posibil ca apelurile de urgență să nu fie posibile în toate zonele, pe toate rețelele celulare sau atunci când sunt utilizate anumite servicii de rețea și/sau caracteristici ale telefonului mobil. Consultați furnizorul local de servicii.

## Avertisment privind dispozitivul RF

### Piața SUA și Canada

#### Piața SUA DECLARAȚIE FCC privind INTERFERENȚA

**Acest telefon mobil este în conformitate cu partea 15 din normele FCC. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:**

1. Acest dispozitiv nu poate cauza interferențe dăunătoare și
2. Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv interferențele care pot cauza o funcționare nedorită.

Acest telefon mobil a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital de clasă B, în conformitate cu partea 15 din normele FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a oferi o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare într-o instalație rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie de frecvență radio și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate cauza interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe într-o anumită instalație. Dacă acest echipament provoacă interferențe dăunătoare recepției radio sau TV, care pot fi determinate prin oprirea și pornirea echipamentului, utilizatorul este

încurajat să încerce să corecteze interferența prin una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientați sau mutați antena receptoare.
- Creșteți distanța dintre echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză pe un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.
- Consultați dealerul sau un tehnician radio sau TV cu experiență pentru asistență.

## NOTĂ FCC

**Atenție:** Orice schimbări sau modificări care nu sunt aprobate în mod expres de partea responsabilă pentru conformitate pot anula autoritatea utilizatorului de a utiliza echipamentul.

### Piața SUA FCC INFORMAȚII DE EXPUNERE LA RF (SAR)

Acest dispozitiv este proiectat și fabricat pentru a nu depăși limitele de emisie pentru expunerea la energia de radiofrecvență (RF) stabilite de Comisia Federală de Comunicații a Guvernului SUA.

Standardul de expunere pentru dispozitivele fără fir utilizează o unitate de măsură cunoscută sub numele de rata de absorbție specifică sau SAR. Limita SAR stabilită de FCC este de 1,6W/ kg. \* Testele pentru SAR sunt efectuate folosind poziții de operare standard acceptate de FCC, dispozitivul transmițând la cel mai înalt nivel de putere certificat în toate benzile de frecvență testate. Deși SAR este determinat la cel mai înalt nivel de putere certificat, nivelul SAR real al dispozitivului în timpul funcționării poate fi mult sub valoarea maximă. Acest lucru se datorează faptului că dispozitivul este proiectat să funcționeze la mai multe niveluri de putere, astfel încât să utilizeze numai puterea necesară pentru a ajunge la rețea. În general, cu cât sunteți mai aproape de antena unei stații de bază fără fir, cu atât puterea de ieșire este mai mică.

- atunci când este testată pentru utilizare la nivelul capului, este de 1,20 W/kg
- atunci când este purtat pe corp, așa cum este descris în acest ghid al utilizatorului, este de 1,20 W/kg (măsurătorile pentru purtarea pe corp diferă între modelele de dispozitive, în funcție de accesoriile disponibile și de cerințele FCC).

Deși pot exista diferențe între nivelurile SAR ale diferitelor dispozitive și în diferite poziții, toate acestea îndeplinesc cerința guvernamentală.

FCC a acordat o autorizație de echipament pentru acest model de dispozitiv cu toate nivelurile SAR raportate evaluate ca fiind în

conformitate cu orientările FCC privind expunerea la RF. Informațiile SAR privind acest model de dispozitiv sunt înregistrate la FCC și pot fi găsite în secțiunea Display Grant din [www.fcc.gov/oet/ea/fccid](http://www.fcc.gov/oet/ea/fccid), după căutarea pe FCC ID: WYPS3111

Pentru funcționarea purtată pe corp, acest dispozitiv a fost testat și respectă liniile directoare FCC privind expunerea la RF pentru utilizarea cu un accesoriu care nu conține metal și să fie poziționat la o distanță minimă de 10 mm de corp. Atunci când dispozitivul este setat în modul hotspot, vă rugăm să îl utilizați la cel puțin 10 mm distanță de corp. Utilizarea altor accesorii poate să nu asigure conformitatea cu liniile directoare FCC privind expunerea la RF.

Acest telefon este proiectat și fabricat pentru a nu depăși limitele de emisie pentru expunerea la energia de radiofrecvență (RF) stabilite de Comisia Federală pentru Comunicații din Statele Unite ale Americii.

### **Avertisment WIFI 6E pentru piața din SUA**

Este interzisă funcționarea emițătoarelor din banda 5,925-7,125 GHz pentru a controla sau comunica cu sisteme de aeronave fără pilot.

## **Piața din Canada DECLARAȚIE DE INTERFERENȚĂ**

Acest dispozitiv este în conformitate cu standardul (standardele) RSS scutit(e) de licență din Industry Canada. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

1. Acest dispozitiv nu poate cauza interferențe și
2. Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență, inclusiv interferențele care pot cauza funcționarea nedorită a dispozitivului.

Aparatul prezent este conform cu CNR d'Industrie Canada aplicabile aparatelor radio scutite de licență. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en

## **Piața canadiană IC Radiation Exposure Statement (SAR)**

Acest echipament respectă limitele ISED de expunere la radiații stabilite pentru un mediu necontrolat. Utilizatorii finali trebuie să urmeze instrucțiunile de operare specifice pentru a satisface conformitatea cu expunerea la RF. Acest emițător nu trebuie să fie colocat sau să funcționeze împreună cu nicio altă antenă sau emițător.

Dispozitivul portabil este proiectat să îndeplinească cerințele privind expunerea la unde radio stabilite de ISED. Aceste cerințe stabilesc o limită SAR de 1,6 W/kg în medie pe un gram de țesut. Cea mai mare valoare SAR raportată în conformitate cu acest standard în timpul certificării produsului pentru utilizare atunci când este purtat în mod corespunzător pe corp și pe cap. Acest echipament trebuie instalat și utilizat cu o distanță minimă de 1,0 cm între radiator și corpul dumneavoastră.

Aceste cerințe stabilesc o limită SAR de 4 W/kg în medie pe zece grame de țesut. Cea mai mare valoare SAR raportată în conformitate cu

acest standard în timpul certificării produsului pentru utilizare atunci când este purtat corect pe membre.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISED établies pour un environnement non contrôlé. Utilizatorul final trebuie să urmeze instrucțiunile de utilizare specifice pentru a satisface conformitatea la expunerea RF. Cet émetteur ne doit pas être co-situé ou fonctionner conjointement avec une autre antenne ou émetteur.

Aparatul portabil este conceput pentru a răspunde cerințelor de expunere la undulații radio e stabilite de ISED. Ces exigences fixent une limite de SAR de 1,6 W/kg en moyenne sur un gram de tissu. La valeur SAR la plus élevée déclarée en vertu de cette norme lors de la certification du produit pour une utilisation lorsqu'elle est portée correctement sur le corps et la tête. Acest aparat trebuie să fie instalat și utilizat cu o distanță minimă de 1,0 cm între emițător și corpul dumneavoastră.

Aceste cerințe fixează o limită de SAR de 4 W/kg în medie pe zece grame de țesut. La valeur SAR la plus élevée déclarée en vertu de cette norme lors de la certification du produit pour une utilisation lorsqu'elle est correctement portée sur les membres.

Acest dispozitiv a fost testat și aprobat în conformitate cu IC:8090A-S3111

### **Piața canadiană Avertizare WIFI**

- Dispozitivele nu trebuie utilizate pentru controlul sau comunicarea cu sisteme de aeronave fără pilot.
- Dispozitivele nu pot fi utilizate pe platforme petroliere.
- Dispozitivele nu trebuie să fie utilizate pentru controlul sau comunicațiile cu sistemele de aeronave fără pilot.
- Dispozitivele nu trebuie să fie utilizate pe plăci de formă petrolieră.

Dispozitivele nu pot fi utilizate pe aeronave, cu excepția punctelor de acces de interior de mică putere, a dispozitivelor subordonate de interior, a dispozitivelor client de mică putere și a dispozitivelor de foarte mică putere care funcționează în banda 5925-6425 MHz, care pot fi utilizate pe aeronave mari, astfel cum sunt definite în Regulamentul aeronautic canadian, în timp ce zboară la peste 3 048 de metri (10 000 de picioare).

Dispozitivele nu trebuie să fie utilizate la bordul aeronavelor, cu excepția punctelor de acces interioare cu putere redusă, a dispozitivelor subalterne interioare, les dispositifs clients à faible puissance et les dispositifs à très faible puissance fonctionnant dans la bande de 5925 à 6425 MHz, qui peuvent être utilisés sur les gros aéronefs au sens du règlement de l'aviation canadien, alors qu'ils volent à plus de 3048 mètres (10 000 pieds). Dispozitivele nu pot fi utilizate pe automobile.

- Dispozitivele nu pot fi utilizate pe trenuri.
- Dispozitivele nu pot fi utilizate pe navele maritime.
- Dispozitivele nu trebuie să fie utilizate pe automobile.  
Dispozitivele nu trebuie să fie utilizate pe trenuri.
- Dispozitivele nu trebuie să fie utilizate pe navele maritime.

Dispozitivul pentru funcționare în banda 5150-5250 MHz este destinat exclusiv utilizării în interior pentru a reduce potențialul de interferențe dăunătoare pentru sistemele mobile prin satelit cu canal comun.

Aparatul pentru funcționarea în banda 5150-5250 MHz este numai pentru o utilizare la interior pentru a reduce potențialul de interferență dăunătoare la sistemele de sateliți mobili co-canal.

## Piața SUA HAC\* Avertisment

*\* Compatibilitate cu aparatele auditive*

Acest telefon este compatibil cu aparatele auditive conform ANSI C63.19-2019.

Acest telefon a fost testat și certificat pentru utilizarea cu proteze auditive pentru unele dintre tehnologiile fără fir pe care le utilizează. Cu toate acestea, este posibil ca unele tehnologii wireless mai noi utilizate în acest telefon să nu fi fost încă testate pentru compatibilitatea cu aparatele auditive. Este important să testați temeinic diferitele funcții ale acestui telefon în diferite locații, utilizând aparatul auditiv sau implantul cohlear, pentru a determina dacă întâmpinați interferențe sonore. Consultați furnizorul dvs. de servicii sau producătorul acestui telefon pentru informații privind compatibilitatea aparatelor auditive. Dacă aveți întrebări cu privire la politicile de returnare sau schimb, vă rugăm să consultați furnizorul dvs. de servicii sau să contactați direct retailerul.

Standardul ANSI C63.19-2019 nu utilizează sistemul de clasificare M/T pentru a arăta compatibilitatea aparatului auditiv cu telefonul, utilizat de versiunea mai veche a standardului; în schimb, versiunea 2019 a standardului utilizează câștigurile conversaționale pentru capacitățile de compatibilitate ale telefonului cu aparatul auditiv.

Performanța controlului volumului a fost evaluată în conformitate cu ANSI C63.19-2019 și cu derogarea DA-23-914. Cel mai mic câștig conversațional este de 6,0 dB cu un aparat auditiv și de 10,9 dB fără un aparat auditiv.

Tabelul de mai jos prezintă tehnologiile fără fir (inclusiv frecvențele/benzile pe interfață aeriană și codec) care sunt testate sau nu în conformitate cu normele FCC și cu derogarea limitată DA23-914:

| Interfață aeriană                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Bandă                                                                                                                                                               | Codec                              | HAC    |        |                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|--------|--------|---------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                     |                                    | RF     | T-Coil | Controlul volumului |
| LTE/NR/WIFI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | LTE:2/4/5/7/12/13/14/25/26/30/38/41/42/43/48/66/71<br><br>NR:<br>n2/5/7/14/25/26/30/38/41/48/66/70/71/77/78<br><br>WIFI:2.4GHz,<br>UNII1/2A/2C/3/4/5 <sup>(1)</sup> | EVS-NB/WB                          | Da     | Da     | Da                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                     | AMR-NB/WB                          | Da     | Da     | Da (2)              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                     | EVS-SWB, Opus                      | Da     | Da     | Da Nu               |
| UMTS/GSM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | UMTS: II/IV/V                                                                                                                                                       | EFR (numai GSM)                    | Da     | Da     | Da (2)              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                     | AMR-NB/WB                          |        |        |                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                     | Opus                               | Da (2) | Da     | Nu                  |
| NR/WIFI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | UNII 5 <sup>(1)</sup> /6/7/8                                                                                                                                        | AMR-NR/WB<br>EVS-NB/WB/SWB<br>Opus | Nu     | Nu     | Nu                  |
| <p>(1) UNII-5 este testat pentru compatibilitatea cu aparatele auditive pentru operațiuni care sunt în întregime sub 6 GHz. Peste 6 GHz nu este testat deoarece nu face parte din domeniul de aplicare actual al reglementărilor ANSI C63.19 și FCC HAC.</p> <p>(2) În conformitate cu derogarea FCC DA 23-914, compatibilitatea aparatelor auditive a fost testată doar parțial pentru câștig conversațional.</p> |                                                                                                                                                                     |                                    |        |        |                     |

# Piața SEE

## Conformitate RED

Dispozitivul este conform cu Directiva 2014/53/EU, vă rugăm să vizitați [www.sonimtech.com](http://www.sonimtech.com) Declarația de expunere la radiații (SAR)

Acest dispozitiv îndeplinește cerințele internaționale de siguranță aplicabile pentru expunerea la unde radio. Dispozitivul mobil este un emițător și un receptor radio. Acesta este proiectat pentru a nu depăși limitele de expunere la unde radio (câmpuri electromagnetice de radiofrecvență) recomandate de liniile directe internaționale ale organizației științifice independente ICNIRP (Comisia internațională pentru protecția împotriva radiațiilor neionizante). Orientările privind expunerea la unde radio utilizează o unitate de măsură cunoscută sub numele de rata specifică de absorbție sau SAR. Limita SAR pentru dispozitivele mobile este de 2,0 W/kg în medie pe 10 grame de țesut și include o marjă de siguranță substanțială menită să asigure siguranța tuturor persoanelor, indiferent de vârstă și sănătate.

Testele pentru SAR sunt efectuate folosind poziții standard de funcționare, dispozitivul transmițând la cel mai înalt nivel de putere certificat în toate benzile de frecvență testate. Cele mai mari valori SAR în conformitate cu orientările ICNIRP pentru acest model de dispozitiv sunt:

| Poziția de testare | Valoarea de testare | Distanța de testare | Limită   |
|--------------------|---------------------|---------------------|----------|
| Cap                | 1.552 W/kg          | 0 mm                | 2,0 W/kg |
| Corp               | 1.571 W/kg          | 5 mm                | 2,0 W/kg |
| Membre             | 3.232 W/kg          | 00 mm               | 4,0 W/kg |

## Avertizare WIFI

Dispozitivul este limitat la utilizarea în interior numai atunci când funcționează în gama de frecvențe 5250 - 5350 MHz, 5945 - 6425MHz (WIFI 6E LPI).

|                                                                                   |    |    |    |    |    |    |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|----|----|----|--------|
|  | AT | BE | BG | HR | CY | CZ | DK     |
|                                                                                   | EE | FI | FR | DE | EL | HU | IE     |
|                                                                                   | IT | LV | LT | LU | MT | NL | PL     |
|                                                                                   | PT | RO | SK | SI | ES | SE | UK(NI) |

## UE Tabel putere variantă

| Putere condusă / dBm                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| GSM900: 32.5, GSM1800: 29.5<br>WCDMA B1: 24.5, WCDMA B5/8: 25<br>LTE B1/3/5/7/8/20/28/38/40/42/43/68: 25<br>LTE B41 pentru HPUE: 27<br>5G n1/3/7/38/40: 25,5<br>5G n5/8/20/28: 25<br>5G n41/78 pentru HPUE: 27.5<br>5G n77 pentru HPUE: 27 |
| Putere EIRP / dBm                                                                                                                                                                                                                          |
| BT(2400-2483.5MHz): 9.12<br>WIFI2.4G(2400-2483.5MHz): 19.92<br>WIFI5G<br>5150-5250MHz: 21.81<br>5250-5350MHz: 19.96<br>5470-5725MHz: 19.97<br>5725-5850MHz: 13.96<br>WIFI6G(5945-6425MHz:): 21.45                                          |
| NFC: -18.19 dBμA/m@10m                                                                                                                                                                                                                     |

# Cerințe ale Regulamentului ECO 1670

1. Producătorii, importatorii sau reprezentanții autorizați trebuie să furnizeze în documentația tehnică și să pună la dispoziția publicului pe site-urile web cu acces liber ale producătorului, importatorului sau reprezentantului autorizat următoarele informații:
  - a. Compatibilitatea cu cardurile de memorie detașabile, dacă există;  
-- **A se vedea subiectul secțiunii "[Introducerea unui card MicroSD](#)" la pagina . 12**
  - b. Intervalul de greutate indicativ al următoarelor materii prime critice și materiale relevante pentru mediu:
    - i. cobalt în baterie (interval de greutate: mai puțin de 2 g, între 2 g și 10 g, peste 10 g);  
-- **Peste 10 g**
    - ii. tantal în condensatoare (interval de greutate: mai puțin de 0,01 g, între 0,01 g și 0,1 g, peste 0,1 g); -- **0g**
    - iii. neodim în difuzoare, motoare vibratoare și alți magneți (interval de greutate: mai puțin de 0,05 g, între 0,05 g și 0,2 g, peste 0,2 g); -- **Între 0,05 g și 0,2 g**
    - iv. aur în toate componentele (interval de greutate: mai puțin de 0,02 g, între 0,02 g și 0,05 g, peste 0,05 g). -- **Între 0,02g și 0,05g**
  - c. Valoarea indicativă a ratei de reciclabilitate Rcy; -- **Rata de reciclabilitate: 90,4% (pentru XP Pro Thermal).**
  - d. Procentul indicativ al conținutului reciclat pentru produs sau o parte a acestuia, dacă este disponibil; dacă nu este disponibil, conținutul reciclat trebuie indicat ca "nu se cunoaște" sau "nu este disponibil"; -- **Nu se cunoaște.**
  - e. Indicele de protecție la penetrare; -- **A se vedea subiectul secțiunii "[Proiectare durabilă](#)" la pagina .2**
  - f. Rezistența minimă a bateriei în cicluri în număr de cicluri; -. -- **A se vedea subiectul secțiunii "[Sănătatea bateriei](#)" la pagina .47**
2. Producătorii, importatorii sau reprezentanții autorizați furnizează instrucțiuni de utilizare sub forma unui manual de utilizare pe un website cu acces liber site-ul web de acces liber al producătorului,

importatorului sau reprezentantului autorizat, și trebuie să includă:

- a. Modul de accesare pe dispozitiv a informațiilor din sistemul de gestionare a bateriei privind: -- **A se vedea subiectul secțiunii "[Setările bateriei](#)" la pagina .45**
  - i. data de fabricație a bateriei;
  - ii. data primei utilizări a bateriei după configurarea dispozitivului de către primul utilizator;
  - iii. numărul de cicluri de încărcare/descărcare completă (referință: capacitatea nominală);
  - iv. starea de sănătate măsurată (capacitatea de încărcare completă rămasă în raport cu capacitatea nominală în %);
- b. instrucțiuni pentru întreținerea bateriei, inclusiv următoarele:
  - i. impactul asupra duratei de viață a bateriei legat de expunerea dispozitivului la temperaturi ridicate, modele de încărcare suboptimale, încărcare rapidă și alți factori negativi cunoscuți; -- **Consultați subiectul secțiunii "[Încărcarea bateriei](#)" la pagina8 și secțiunea "[Informații despre baterie](#)" la pagina .155**
  - ii. efectele dezactivării conexiunilor radio, cum ar fi Wi-Fi, Bluetooth, asupra consumului de energie; -- **Consultați secțiunea "[Sfaturi pentru prelungirea duratei de viață a bateriei](#)" la pagina .156**
  - iii. informații cu privire la faptul dacă dispozitivul acceptă alte caracteristici, care prelungesc durata de viață a bateriei, cum ar fi încărcarea inteligentă, și cu privire la modul în care aceste caracteristici sunt activate sau în ce condiții funcționează cel mai bine. -- **Consultați subiectul secțiunii "[Setările bateriei](#)" la pagina .45**
- c. În cazul în care pachetul nu include un încărcător, instrucțiunile de utilizare menționate la punctul 2 trebuie să includă următoarele informații: "Din motive de mediu, acest pachet nu include un încărcător. Acest dispozitiv poate fi alimentat cu majoritatea adaptoarelor de alimentare USB și cu un cablu cu mufă USB Type-C.". -- **Consultați subiectul secțiunii "[Ce este în cutie?](#)" la pagina .2**

Ghidul utilizatorului Sonim XP Pro Thermal EMEA  
16 decembrie 2025, V1.9.01\_RO\_FINAL (Romanian)